日诵经咒简要科仪

（简体注音本）

仁慧草堂编制

说 明

根据弘化社民国二十六年重订本《日诵经咒简要科仪》整理并注音。为了便于受持，对其简略的内容进行了补齐。注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇二一年四月

扫码关注仁慧草堂微信公众号

更多免费电子佛经下载敬请关注：http://www.renhuicaotang.com/

目 录

净坛仪 ..... - 1 -
念佛仪 ..... - 10 -
佛前上供仪 ..... - 22 -
二时临斋仪 ..... - 25 -
起诵仪 ..... - 29 -
大方广佛华严经净行品 ..... - 32 -
大方广佛华严经普贤菩萨行愿品 ..... - 50 -
佛说阿弥陀经 ..... - 69 -
大佛顶首楞严经大势至菩萨念佛圆通章 ..... - 77 -
金刚般若波罗蜜经 ..... - 79 -
般若波罗蜜多心经 ..... - 103 -
妙法莲华经观世音菩萨普门品 ..... - 105 -
佛说五大施经 ..... - 114 -
佛说戒香经 ..... - 115 -
大佛顶首楞严经神咒 ..... - 117 -
释迦如来心咒 ..... - 128 -
阿弥陀佛心咒 ..... - 128 -
观自在菩萨六字大明心咒 ..... - 128 -
文殊菩萨五字心咒 ..... - 128 -
金刚手菩萨心咒 ..... - 128 -
结诵仪 ..... - 129 -

jìng tán yí

净坛仪

yī xiāngzàn

一、香赞

yáng zhī jìng shuǐ biàn sǎ sān qiān xìng kōng bā dé lì rén tiān

杨枝净水. 遍洒三千. 性空八德利人天.

fú shòu guǎng zēng yán miè zuì xiāo qiān huǒ yàn huà hóng lián

福寿 广 增延. 灭罪消愆. 火焰化红 莲.

ná mó qīng liáng dì pú sà mó hē sà

南無清 凉 地菩萨摩诃萨（三称）

èr chēngshènghào

二、称 圣 号

ná mó dà bēi guān shì yīn pú sà

南無大悲 观 世音菩萨（三称）

sān zhǔ qī shī zhí shuǐ yú shuō shuǐwén

三、主七师执水盂说水文

pú sà liǔ tóu gān lù shuǐ néng lìng yī dī biàn shí fāng

菩萨柳头甘露水 能令一滴遍十方

xīng shān gòu huì jìn juān chú lìng cǐ tán chǎng xī qīng jìng

腥膻垢秽尽蠲除 令此坛 场 悉清净

sì dà bēi zhòu

四、大悲咒

若干遍，随绕各处洒净

jiào yǒu zhēn yán jǐn dāng chí sòng

教有真言，谨当持诵。

qiānshǒuqiān yǎn wú ài dà bēi xīn tuó luó ní

千手千眼无碍大悲心陀罗尼

ná mó hē là dànnuó duō là yè yē ná mó ō lǐ yē pó
南無.喝囉怛那.哆囉夜耶。南無.阿唎耶。婆

lú jié dì shuō bō là yē pú tí sà duǒ pó yē mó hē sà duǒ pó
盧羯帝.爍鉢囉耶。菩提薩埵婆耶。摩訶薩埵婆

yē mó hē jiā lú ní jiā yē àn sà pó là fá yì shùdànnuó
耶。摩訶迦盧尼迦耶。唵。薩皤囉罰曳。數怛那

dàn xiè ná mó xī jí lì duǒ yī méng ō lì yē pó lú jí dì shì
怛寫。南無.悉吉嘌埵.伊 蒙 阿唎耶。婆盧吉帝.室

fó là léngtuó pó ná mó nuó là jǐn chí xī lì mó hē pó duōshā
佛囉楞馱婆。南無.那囉謹墀。醯唎摩訶.皤哆沙

miē sà pó ō tuō dòu shū péng ō shì yùn sà pó sà duō nuómó
咩。薩婆阿他.豆輸 朋 。阿逝孕。薩婆薩哆.那摩

pó sà duō nuómó pó qié mó fá tè dòu dàn zhí tuō àn ō pó
婆薩多.那摩婆伽。摩罰特豆。怛姪他。唵。阿婆

lú xī lú jiā dì jiā luó dì yí xī lì mó hē pú tí sà duǒ
盧醯。盧迦帝。迦羅帝。夷醯唎。摩訶菩提薩埵。

sà pó sà pó mó là mó là mó xī mó xī lì tuóyùn jù lú jù
薩婆薩婆。摩囉摩囉。摩醯摩醯.唎馱孕。俱盧俱

lú jié méng dù lú dù lú fá shé yē dì mó hē fá shé yē dì
盧.羯 蒙 。度盧度盧.罰闍耶帝。摩訶罰闍耶帝。

tuó là tuó là dì lǐ ní shì fó là yē zhē là zhē là mómó
陀囉陀囉。地唎尼。室佛囉耶。遮囉遮囉。麼麼

fá mó là mù dì lì yī xī yī xī shì nuó shì nuó ō là shēn
罰摩囉。穆帝隸。伊醯伊醯。室那室那。阿囉嗲.

fó là shè lì fá shā fá shēn fó là shě yē hū lú hū lú mó là
佛囉舍利。罰沙罰嗲。佛囉舍耶。呼盧呼盧摩囉。

hū lú hū lú xī lì suō là suō là xī lì xī lì sū lú sū lú
呼盧呼盧醯利。娑囉娑囉。悉唎悉唎。蘇嚧蘇嚧。

pú tí yè pú tí yè pú tuó yè pú tuó yè mí dì lì yè nuó là
菩提夜.菩提夜。菩馱夜.菩馱夜。彌帝利夜。那囉

jǐn chí dì lì sè ní nuó pó yè mónuó suō pó hē xī tuó yè
謹墀。地利瑟尼那。婆夜摩那。娑婆訶。悉陀夜。

suō pó hē mó hē xī tuó yè suō pó hē xī tuó yù yì shì pó
娑婆訶。摩訶悉陀夜。娑婆訶。悉陁喻藝。室皤

là yē suō pó hē nuó là jǐn chí suō pó hē mó là nuó là
囉耶。娑婆訶。那囉謹墀。娑婆訶。摩囉那囉。

suō pó hē xī là sēng ō mù qié yē suō pó hē suō pó mó hē
娑婆訶。悉囉僧.阿穆佉耶。娑婆訶。娑婆摩訶.

ō xī tuó yē suō pó hē zhě jí là ō xī tuó yè suō pó hē
阿悉陁耶。娑婆訶。者吉囉.阿悉陁夜。娑婆訶。

bō tuó mó jié xī tuó yè suō pó hē nuó là jǐn chí pó qié là yē
波陁摩.羯悉陁夜。娑婆訶。那囉謹墀.皤伽囉耶。

suō pó hē mó pó lì shèng jié là yè suō pó hē ná mó hē là
娑婆訶。摩婆利. 勝 羯囉夜。娑婆訶。南無.喝囉

dànnuó duō là yè yē ná mó ō lì yē pó lú jí dì shuò pó
怛那.哆囉夜耶。南無.阿利耶。婆盧吉帝。爍皤

là yè suō pó hē àn xī diàn dū mànduō là bá tuó yē
囉夜。娑婆訶。唵.悉 殿 都。 漫 多囉。 跋陁耶。

suō pó hē
娑婆訶。

wǔ jiē niàn shí xiǎozhòu 各一遍
五、接念十小咒

rú yì bǎo lún wáng tuó luó ní
如意宝轮王陀罗尼

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná mó sēng qié yē ná
南無佛馱耶. 南無达摩耶. 南無僧伽耶. 南

mó guān zì zài pú sà mó hē sà jù dà bēi xīn zhě
無 观 自在菩萨摩诃萨. 具大悲心者.

dá zhí tuō àn zhuó jié là fá dǐ zhènduō mò ní mó hē
怛姪他. 唵. 斫 羯啰伐底. 震 多末尼. 摩诃

bō dēng mí lū lū lū lū dǐ sè zhā shuò là ē jié lì shā
钵 蹬 迷. 噜噜噜噜. 底瑟吒. 篣音烁啰阿羯利. 沙

yè hòng pō suō hē 此根本咒
夜 吽. 婆莎诃.

àn bō tà mó zhènduō mò ní shuò lā hòng 此大心咒
唵. 钵蹋摩. 震 多末尼. 篣 攞 吽.

àn bá là tuó bō tán mí hòng 此随心咒
唵. 跋喇陀. 钵亶谜 吽.

xiāo zāi jí xiángshénzhòu

消灾吉祥神咒

ná mó sānmǎnduō mǔ tuónán ē bō là dì hè duōshè suō
曩谟三满哆.母驮喃.阿钵啰底.贺多舍.娑
nǎngnán dá zhí tuō ǒng qiè qiè qiè xì qiè xì hònghòng rù
曩喃.怛姪他.唵.佉佉.佉呬.佉呬.吽 吽.入
wā là rù wā là bō là rù wā là bō là rù wā là dǐ sè
嚩啰.入嚩啰.钵啰入嚩啰.钵啰入嚩啰.底瑟
zhà dǐ sè zhà sè zhì lī sè zhì lī suō pō zhā suō pō zhā shàn
姹.底瑟姹.瑟致哩.瑟致哩.娑婆吒.娑婆吒.扇
dǐ jiā shì lī yè suō pó hē
底迦.室哩曳.娑嚩诃.

gōng dé bǎoshānshénzhòu

功德宝山神咒

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná mó sēng qié
南無佛驮耶.南無达摩耶.南無僧伽
yē ǒng xī dì hù lū lū xī dū lū zhī lì bō jí lì pó xī
耶.唵.悉帝护噜噜.悉都噜.只利波.吉利婆.悉
dá lī bù lū lī suō pó hē
达哩.布噜哩.娑嚩诃.

zhǔn tí shénzhòu

准提神咒

qí shǒu guī yī sū xī dì tóu miàndǐng lǐ qī jù zhī
稽首皈依苏悉帝 头面顶礼七俱胝
wǒ jīn chēngzàn dà zhǔn tí wéiyuàn cí bēi chuí jiā hù
我今称赞大准提 唯愿慈悲垂加护
ná mó sà duōnán sānmiǎosān pú tuó jù zhī nán dá zhí
南無颯哆喃.三藐三菩陀.俱胝喃.怛姪
tuō ǒng zhé lì zhǔ lì zhǔn tí suō pó hē
他.唵.折戾主戾.准提娑婆诃.

shèng wú liàngshòu jué dìngguāngmíngwáng tuó luó ní

圣无量寿决定光明王陀罗尼

ǒng nà mó bā gě wǎ dì ē bā là mì tà ē yōu lī ē
唵. 捺摩巴葛瓦帝. 阿巴啰密沓. 阿优哩阿
nà sū bì nǐ shí zhí tā dié zuǒ là zǎi yě dá tǎ gě dá yě ē
纳. 苏必你. 实执沓. 牒左啰宰也. 怛塔嘎达也. 阿
là hē dì sān yào sān bù dá yě dá nǐ yě tǎ ǒng sà lī
啰诃帝. 三药三不达也. 怛你也塔. 唵. 萨哩
bā sāng sī gě lī bā lī shù tā dá là mǎ dì gě gě nà sāng
巴. 桑斯葛哩. 叭哩述沓. 达啰马帝. 嘎嘎捺. 桑
mǎ wù gě dì shā bā wǎ bǐ shù dì mǎ hē nà yě bā lī wǎ
马兀嘎帝. 莎巴瓦. 比述帝. 马喝捺也. 叭哩瓦
lī suō hē
哩娑喝.

yào shī guàndǐngzhēnyán

药师灌顶真言

ná mó bó qié fá dì pí shā shè jù lū bì liú lí bō là
南谟薄伽伐帝. 鞞杀社. 窭噜薜琉璃. 钵喇
pó hē là shé yě dá tuō jiē duō yě ē là hē dì sānmiǎosān
婆. 喝啰阇也. 怛他揭多也. 阿啰喝帝. 三藐三
bó tuó yē dá zhí tuō ǒng pí shā shì pí shā shì pí shā shè sān
勃陀耶. 怛姪他. 唵. 鞞杀逝. 鞞杀逝. 鞞杀社. 三
mò jiē dì suō hē
没揭帝莎诃.

guān yīn líng gǎnzhēnyán

观音灵感真言

ǒng mā ní bei mei hòng má gé ní yá nà jī dū tè bā
唵嘛呢叭𠺕吽. 麻曷倪牙纳. 积都特巴
dá jī tè xiē nà wēi dá lī gě sà ér wò ěr tǎ bū lī xī
达. 积特些纳. 微达哩葛. 萨而斡而塔. 卜哩悉
tǎ gé nà bǔ là nà nà bǔ lī diū tè bān nà nà má lú
塔葛. 纳补啰纳. 纳卜哩. 丢忒班纳. 唅麻嚧

jí shuō là yē suō hē
吉. 说啰耶莎诃.

qī fó miè zuì zhēnyán
七佛灭罪真言

lí pó lí pó dì qiú hē qiú hē dì tuó luó ní dì ní hē
离婆离婆帝. 求诃求诃帝. 陀罗尼帝. 尼诃
là dì pí lí nǐ dì mó hē qié dì zhēn líng qián dì suō pó hē
啰帝. 毗黎你帝. 摩诃伽帝. 真陵乾帝. 莎婆诃.

wǎngshēngjìng tǔ shénzhòu
往生净土神咒

ná mó ē mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì yè
南無阿弥多婆夜. 哆他伽多夜. 哆地夜
tuō ē mí lì dū pó pí ē mí lì duō xī dān pó pí ē mí
他. 阿弥利都婆毗. 阿弥利哆. 悉耽婆毗. 阿弥
lì duō pí jiā lán dì ē mí lì duō pí jiā lán duō qié mí
利哆. 毗迦兰帝. 阿弥唎哆. 毗迦兰多. 伽弥
nì qié qié nuó zhǐ duō jiā lì suō pó hē
膩. 伽伽那. 枳多迦利. 娑婆诃.

dà jí xiángtiān nǚ zhòu
大吉祥天女咒

ná mó fó tuó ná mó dá mó ná mó sēng qié ná mó shì
南無佛陀. 南無达摩. 南無僧伽. 南無室
lì mó hē tí bí yē dá nǐ yě tuō bō lì fù lóu nuó zhē lì
利. 摩诃提鼻耶. 怛你也他. 波利富楼那. 遮利
sānmàntuó dá shè ní mó hē pí hē là qié dì sānmàntuó pí
三曼陀. 达舍尼. 摩诃毗诃罗伽帝. 三曼陀. 毗
ní qié dì mó hē jiā lì yě bō nǐ bō là bō nǐ sà lì
尼伽帝. 摩诃迦利野. 波祢. 波啰. 波祢. 萨利
wǎ lì tuō sānmàntuó xiū bō lí dì fù lì nuó ē lì nuó dá
嚩栗他. 三曼陀. 修钵犁帝. 富隶那. 阿利那. 达
mó dì mó hē pí gǔ bì dì mó hē mí lè dì lóu bō sēng qí
摩帝. 摩诃毗鼓毕帝. 摩诃弥勒帝. 娄簸僧祇

dì xī dì xī sēng qí xī dì sānmàntuó ē tuō ē nòu pó
帝. 醯帝篌. 僧祇醯帝. 三曼陀. 阿他阿耨. 婆
là ní
罗尼.

liù jiē niàn xīn jīng
六、接念心经 一遍

bō rě bō luó mì duō xīn jīng
般若波罗蜜多心经

guān zì zài pú sà xíngshēn bō rě bō luó mì duō shí zhàojiàn
观 自在菩萨，行 深 般若波罗蜜 多时，照 见
wǔ yùn jiē kōng dù yī qiè kǔ è
五蕴皆 空，度一切苦厄。

shè lì zǐ sè bú yì kōng kōng bú yì sè sè jí shì
“舍利子，色不异 空，空 不异色，色即是
kōng kōng jí shì sè shòu xiǎng xíng shí yì fù rú shì
空，空 即是色。受、想、行、识，亦复如是。

shè lì zǐ shì zhū fǎ kōngxiàng bù shēng bú miè bú gòu
“舍利子，是诸法 空 相，不 生 不灭，不垢
bú jìng bù zēng bù jiǎn shì gù kōngzhōng wú sè wú shòu xiǎng
不净，不 增 不减。是故 空 中 无色，无 受、想、
xíng shí wú yǎn ěr bí shé shēn yì wú sè shēng
行、识；无眼、耳、鼻、舌、身、意；无色、声、
xiāng wèi chù fǎ wú yǎn jiè nǎi zhì wú yì shí jiè wú
香、味、触、法。无眼界，乃至无意识界；无
wú míng yì wú wú míng jìn nǎi zhì wú lǎo sǐ yì wú lǎo sǐ jìn
无 明，亦无无 明 尽，乃至无老死，亦无老死尽。
wú kǔ jí miè dào wú zhì yì wú dé
无苦、集、灭、道。无智亦无得。

yǐ wúsuǒ dé gù pú tí sà duǒ yī bō rě bō luó mì duō
“以无所得故，菩提萨埵，依般若波罗蜜 多
gù xīn wú guà ài wú guà ài gù wú yǒukǒng bù yuǎn lí diān
故，心无挂碍，无挂碍故，无有 恐 怖，远 离 颠
dǎomèngxiǎng jiū jìng niè pán sān shì zhū fó yī bō rě bō luó mì
倒 梦 想，究竟涅槃；三世诸佛，依般若波罗蜜

duō gù dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
多故，得阿耨多罗三藐三菩提。

gù zhī bō rě bō luó mì duō shì dà shénzhòu shì dà míng
“故知般若波罗蜜多，是大神咒，是大明

zhòu shì wú shàngzhòu shì wú děngděngzhòu néngchú yī qiè kǔ
咒，是无上咒，是无等等咒，能除一切苦，

zhēn shí bù xū gù shuō bō rě bō luó mì duōzhòu
真实不虚。故说般若波罗蜜多咒。”

jí shuōzhòuyuē
即说咒曰：

jiē dì jiē dì bō luó jiē dì bō luósēng jiē dì pú
“揭谛揭谛 波罗揭谛 波罗僧揭谛 菩

tí sà pó hē
提萨婆诃”

qī chàng
七、唱

mó hē bō rě bō luó mì
摩诃般若波罗蜜（三称）

bā chàngzàn
八、唱赞 一遍

fó gōng dé bù kě liàng zhòuyán wú shàng fǎ wáng sì ēn sān
佛功德不可量。祝延无上法王。四恩三

yǒu jìn chóucháng yuān qīn jù chāowǎng xiànqiánzhòngděngzēng fú
有尽酬偿。冤亲具超往。现前众等增福

huì lín zhōngzhèngniànzhāozhāng fó chuí jīn shǒufànghāoguāng jiē
慧。临终正念昭彰。佛垂金手放毫光。接

yǐn wǎng xī fāng fó chuí jīn shǒufànghāoguāng tóngyuànwǎng xī fāng
引往西方。佛垂金手放毫光。同愿往西方。

jiǔ huíxiàng jì
九、回向偈 一遍

yǐ cǐ yán jìng gōng dé huí xiàng hù fǎ lóng tiān
以此严净功德 回向护法龙天

sān jiè yuè dú líng cōng　　shǒu hù qié lán zhēn zǎi
三界岳渎灵聪　　守护伽蓝真宰

qí fú bǎo ān píngshàn　　zhuāngyán wú shàng pú tí
祈福保安平善　　庄严无上菩提

pǔ yuàn fǎ jiè yuān qīn　　gòng rù pí lú xìng hǎi
普愿法界冤亲　　共入毗卢性海

净坛仪规毕

niàn fó yí
念佛仪

yī lián chí zàn
一、莲池赞

lián chí hǎi huì mí tuó rú lái guān yīn shì zhì zuò lián tái jiē
莲池海会．弥陀如来．观音势至坐莲台．接
yǐn shàng jīn jiē dà shì hóng kāi pǔ yuàn lí chén āi
引上金阶．大誓弘开．普愿离尘埃。

ná mó lián chí huì pú sà mó hē sà
南無莲池会菩萨摩诃萨（三称）

èr niàn jīng zhòu
二、念经咒

ná mó lián chí hǎi huì fó pú sà
南無莲池海会佛菩萨（三称）

fó shuō ē mí tuó jīng
佛说阿弥陀经（一遍）

yáo qín sān zàng fǎ shī jiū mó luó shí yì
姚秦三藏法师鸠摩罗什译

rú shì wǒ wén yī shí fó zài shè wèi guó qí shù jǐ gū dú
如是我闻．一时．佛在舍卫国．祇树给孤独
yuán yǔ dà bǐ qiū sēng qiān èr bǎi wǔ shí rén jù jiē shì dà ē
园。与大比丘僧．千二百五十人俱。皆是大阿
luó hàn zhòng suǒ zhī shí zhǎng lǎo shè lì fú mó hē mù qián lián mó
罗汉．众所知识。长老舍利弗．摩诃目犍连．摩
hē jiā shè mó hē jiā zhān yán mó hē jù chī luó lí pó duō zhōu
诃迦叶．摩诃迦旃延．摩诃俱絺罗．离婆多．周

lì pántuó qié nántuó ē nántuó luó hóuluó jiāo fàn bō tí bīn
利槃陀伽. 难陀. 阿难陀. 罗睺罗. 憍梵波提. 宾

tóu lú pō luó duò jiā liú tuó yí mó hē jié bīn nuó bó jū luó ē
头卢颇罗堕. 迦留陀夷. 摩诃劫宾那. 薄拘罗. 阿

nóu lóu tuó rú shì děngzhū dà dì zǐ bìngzhū pú sà mó hē sà wén
㝹楼驮. 如是等诸大弟子。并诸菩萨摩诃萨. 文

shū shī lì fǎ wáng zǐ ē yì duō pú sà qián tuó hē tí pú
殊师利法王子. 阿逸多菩萨. 乾陀诃提菩

sà chángjīng jìn pú sà yǔ rú shì děngzhū dà pú sà jí shì tí
萨. 常精进菩萨. 与如是等诸大菩萨。及释提

huán yīn děng wú liàngzhū tiān dà zhòng jù ěr shí fó gàozhǎnglǎo shè
桓因等. 无量诸天大众俱。尔时佛告长老舍

lì fú cóng shì xī fāng guò shí wàn yì fó tǔ yǒu shì jiè míngyuē
利弗. 从是西方. 过十万亿佛土. 有世界名曰

jí lè qí tǔ yǒu fó hào ē mí tuó jīn xiàn zài shuō fǎ shè lì
极乐。其土有佛. 号阿弥陀. 今现在说法。舍利

fú bǐ tǔ hé gù míngwéi jí lè qí guózhòngshēng wú yǒuzhòng
弗. 彼土何故名为极乐。其国众生. 无有众

kǔ dànshòuzhū lè gù míng jí lè yòu shè lì fú jí lè guó
苦. 但受诸乐. 故名极乐。又舍利弗. 极乐国

tǔ qī chóng lán shǔn qī chóng luó wǎng qī chónghángshù jiē
土. 七重栏楯. 七重罗网. 七重行树. 皆

shì sì bǎozhōu zā wéirào shì gù bǐ guómíngwéi jí lè yòu shè lì
是四宝周匝围绕. 是故彼国名为极乐。又舍利

fú jí lè guó tǔ yǒu qī bǎo chí bā gōng dé shuǐ chōngmǎn qí
弗. 极乐国土. 有七宝池. 八功德水. 充满其

zhōng chí dǐ chún yǐ jīn shā bù dì sì biān jiē dào jīn yín liú
中。池底. 纯以金沙布地。四边阶道. 金. 银. 琉

lí bō lí hé chéng shàngyǒu lóu gé yì yǐ jīn yín liú
璃. 玻瓈. 合成。上有楼阁. 亦以金. 银. 琉

lí bō lí chē qú chì zhū mǎnǎo ér yán shì zhī chí zhōng
璃. 玻瓈. 砗磲. 赤珠. 码碯. 而严饰之。池中

liánhuā dà rú chē lún qīng sè qīngguāng huáng sè huángguāng chì
莲华. 大如车轮. 青色青光. 黄色黄光. 赤

sè chìguāng bái sè báiguāng wēimiàoxiāng jié shè lì fú jí
色赤光. 白色白光. 微妙香洁。舍利弗. 极

lè guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán yòu shè lì fú bǐ
乐国土. 成就如是功德庄严。又舍利弗. 彼

fó guó tǔ chángzuòtiānyuè huáng jīn wéi dì zhòu yè liù shí yù
佛国土. 常 作天乐. 黄 金为地。昼夜六时. 雨
tiānmàntuó luó huā qí tǔ zhòngshēng cháng yǐ qīngdàn gè yǐ yī
天曼陀罗华。其土 众 生 . 常 以清旦. 各以衣
gé chéngzhòngmiàohuā gòngyǎng tā fāng shí wàn yì fó jí yǐ shí
裓. 盛 众 妙华. 供 养 他方十万亿佛。即以食
shí huándàoběnguó fàn sì jīng xíng shè lì fú jí lè guó
时. 还 到本国. 饭食经行。舍利弗. 极乐国
tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán fù cì shè lì fú bǐ guó
土. 成 就如是功德 庄 严。复次舍利弗. 彼国
chángyǒuzhǒngzhǒng qí miào zá sè zhī niǎo bái hè kǒngquè yīng
常 有种 种奇妙杂色之鸟. 白鹤. 孔雀. 鹦
wǔ shè lì jiā líng pín qié gòngmìng zhī niǎo shì zhūzhòngniǎo zhòu
鹉. 舍利. 迦陵频伽. 共 命之鸟。是诸 众 鸟. 昼
yè liù shí chū hé yǎ yīn qí yīn yǎnchàng wǔ gēn wǔ lì qī
夜六时. 出和雅音。其音演 畅 五根. 五力. 七
pú tí fēn bā shèngdào fēn rú shì děng fǎ qí tǔ zhòngshēng wén
菩提分. 八 圣 道分. 如是等法。其土 众 生 . 闻
shì yīn yǐ jiē xī niàn fó niàn fǎ niànsēng shè lì fú rǔ wù wèi
是音已. 皆悉念佛念法念僧。舍利弗. 汝勿谓
cǐ niǎo shí shì zuì bàosuǒshēng suǒ yǐ zhě hé bǐ fó guó tǔ wú
此鸟. 实是罪报所 生 。所以者何. 彼佛国土. 无
sān è dào shè lì fú qí fó guó tǔ shàngwú è dào zhī míng hé
三恶道。舍利弗. 其佛国土. 尚 无恶道之名 . 何
kuàngyǒu shí shì zhūzhòngniǎo jiē shì ē mí tuó fó yù lìng fǎ yīn
况 有实。是诸 众 鸟. 皆是阿弥陀佛. 欲令法音
xuān liú biànhuàsuǒzuò shè lì fú bǐ fó guó tǔ wēifēngchuī
宣流. 变化所作。舍利弗. 彼佛国土. 微风吹
dòngzhūbǎoháng shù jí bǎo luó wǎng chūwēimiào yīn pì rú bǎi
动诸宝行树. 及宝罗网 . 出微妙音。譬如百
qiānzhǒngyuè tóng shí jù zuò wén shì yīn zhě zì rán jiē shēngniàn
千 种 乐. 同时俱作。闻是音者. 自然皆 生 念
fó niàn fǎ niànsēng zhī xīn shè lì fú qí fó guó tǔ chéng jiù rú
佛念法念僧之心。舍利弗. 其佛国土. 成 就如
shì gōng dé zhuāngyán shè lì fú yú rǔ yì yún hé bǐ fó hé gù
是功德 庄 严。舍利弗. 于汝意云何. 彼佛何故
hào ē mí tuó shè lì fú bǐ fó guāngmíng wú liàng zhào shí fāng
号阿弥陀。舍利弗. 彼佛 光 明无量. 照十方

guó wú suǒzhàng ài shì gù hàowéi ē mí tuó yòushè lì fú bǐ
国. 无所 障 碍. 是故号为阿弥陀。又舍利弗. 彼

fó shòumìng jí qí rén mín wú liàng wú biān ē sēng qí jié gù míng
佛寿 命. 及其人民. 无量无边阿僧祇劫. 故名

ē mí tuó shè lì fú ē mí tuó fó chéng fó yǐ lái yú jīn
阿弥陀。舍利弗. 阿弥陀佛. 成 佛已来. 于今

shí jié yòushè lì fú bǐ fó yǒu wú liàng wú biānshēngwén dì zǐ jiē
十劫。又舍利弗. 彼佛有无量无边 声 闻弟子. 皆

ē luó hàn fēi shì suànshù zhī suǒnéng zhī zhū pú sà zhòng yì fù
阿罗汉. 非是算数之所能知。诸菩萨 众 . 亦复

rú shì shè lì fú bǐ fó guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng
如是。舍利弗. 彼佛国土. 成 就如是功德 庄

yán yòushè lì fú jí lè guó tǔ zhòngshēngshēngzhě jiē shì ē
严。又舍利弗. 极乐国土. 众 生 生 者. 皆是阿

pí bá zhì qí zhōngduōyǒu yī shēng bǔ chù qí shùshènduō fēi shì
鞞跋致。其 中 多有一 生 补处. 其数甚多. 非是

suànshù suǒnéng zhī zhī dàn kě yǐ wú liàng wú biān ē sēng qí shuō shè
算数所能知之. 但可以无量无边阿僧祇说。舍

lì fú zhòngshēngwénzhě yīngdāng fā yuàn yuànshēng bǐ guó
利弗. 众 生 闻者. 应当发愿. 愿 生 彼国。

suǒ yǐ zhě hé dé yǔ rú shì zhūshàngshànrén jù huì yī chù shè
所以者何. 得与如是诸 上 善人. 俱会一处。舍

lì fú bù kě yǐ shǎoshàngēn fú dé yīn yuán dé shēng bǐ guó shè
利弗. 不可以少 善根福德因 缘 . 得 生 彼国。舍

lì fú ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén wénshuō ē mí tuó fó zhí
利弗. 若有善男子. 善女人. 闻 说阿弥陀佛. 执

chí mínghào ruò yī rì ruò èr rì ruò sān rì ruò sì rì ruò
持名 号. 若一日. 若二日. 若三日. 若四日. 若

wǔ rì ruò liù rì ruò qī rì yī xīn bú luàn qí rén lín mìngzhōng
五日. 若六日. 若七日. 一心不乱。其人临命 终

shí ē mí tuó fó yǔ zhūshèngzhòng xiàn zài qí qián shì rénzhōng
时. 阿弥陀佛. 与诸 圣 众 . 现在其前。是人 终

shí xīn bù diāndǎo jí dé wǎngshēng ē mí tuó fó jí lè guó tǔ
时. 心不颠倒. 即得 往 生 阿弥陀佛极乐国土。

shè lì fú wǒ jiàn shì lì gù shuō cǐ yán ruòyǒuzhòngshēng wén
舍利弗. 我见是利. 故说此言。若有 众 生 . 闻

shì shuōzhě yīngdāng fā yuàn shēng bǐ guó tǔ shè lì fú rú wǒ
是说者. 应 当 发 愿 . 生 彼国土。舍利弗. 如我

jīn zhě zàn tàn ē mí tuó fó bù kě sī yì gōng dé zhī lì dōngfāng
今者．赞叹阿弥陀佛不可思议功德之利。东方
yì yǒu ē chù pí fó xū mí xiàng fó dà xū mí fó xū mí guāng
亦有阿閦鞞佛．须弥相佛．大须弥佛．须弥光
fó miào yīn fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú qí
佛．妙音佛．如是等恒河沙数诸佛。各于其
guó chūguǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō
国．出广长舌相．遍覆三千大千世界．说
chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚实言。汝等众生．当信是称赞不可思议
gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng shè lì fú nánfāng shì jiè yǒu
功德一切诸佛所护念经。舍利弗．南方世界．有
rì yuè dēng fó míng wén guāng fó dà yàn jiān fó xū mí dēng
日月灯佛．名闻光佛．大焰肩佛．须弥灯
fó wú liàng jīng jìn fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú
佛．无量精进佛．如是等恒河沙数诸佛。各于
qí guó chūguǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō
其国．出广长舌相．遍覆三千大千世界．说
chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚实言。汝等众生．当信是称赞不可思议
gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng shè lì fú xī fāng shì jiè yǒu
功德一切诸佛所护念经。舍利弗．西方世界．有
wú liàng shòu fó wú liàng xiàng fó wú liàng chuáng fó dà guāng
无量寿佛．无量相佛．无量幢佛．大光
fó dà míng fó bǎo xiàng fó jìng guāng fó rú shì děnghéng hé
佛．大明佛．宝相佛．净光佛．如是等恒河
shā shù zhū fó gè yú qí guó chūguǎng cháng shé xiàng biàn fù sān
沙数诸佛。各于其国．出广长舌相．遍覆三
qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn
千大千世界．说诚实言。汝等众生．当信
shì chēngzàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng shè lì
是称赞不可思议功德一切诸佛所护念经。舍利
fú běi fāng shì jiè yǒu yàn jiān fó zuì shèng yīn fó nán jǔ fó rì
弗．北方世界．有焰肩佛．最胜音佛．难沮佛．日
shēng fó wǎng míng fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú
生佛．网明佛．如是等恒河沙数诸佛。各于
qí guó chūguǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō
其国．出广长舌相．遍覆三千大千世界．说

chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚 实言。汝等 众 生．当信是 称 赞不可思议
gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng shè lì fú xià fāng shì jiè yǒu
功德一切诸佛所护念经。舍利弗．下方世界．有
shī zǐ fó míngwén fó míngguāng fó dá mó fó fǎ chuáng
师子佛． 名闻佛． 名 光 佛． 达摩佛． 法 幢
fó chí fǎ fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú qí
佛． 持法佛． 如是 等 恒 河沙数诸佛。各于其
guó chūguǎngchángshéxiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō
国．出 广 长 舌 相． 遍覆三千大千世界．说
chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚 实言。汝等 众 生．当信是 称 赞不可思议
gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng shè lì fú shàng fāng shì
功德一切诸佛所护念经。舍利弗． 上 方世
jiè yǒu fàn yīn fó xiù wáng fó xiāngshàng fó xiāngguāng fó dà
界．有梵音佛．宿 王 佛． 香 上 佛． 香 光 佛．大
yànjiān fó zá sè bǎohuāyánshēn fó suō luó shùwáng fó bǎohuā
焰肩佛． 杂色宝华严身佛． 娑罗树 王 佛． 宝华
dé fó jiàn yī qiè yì fó rú xū mí shān fó rú shì děnghéng hé
德佛． 见一切义佛． 如须弥山佛． 如是等 恒 河
shā shù zhū fó gè yú qí guó chūguǎngchángshéxiàng biàn fù sān
沙数诸佛。各于其国．出 广 长 舌 相． 遍覆三
qiān dà qiān shì jiè shuōchéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn
千大千世界．说 诚 实言。汝等 众 生．当信
shì chēngzàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì
是 称 赞不可思议 功德一切诸佛所护念经。舍利
fú yú rǔ yì yún hé hé gù míngwéi yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng
弗．于汝意云何．何故名为一切诸佛所护念经。
shè lì fú ruò yǒu shànnán zǐ shàn nǚ rén wén shì jīng shòu chí
舍利弗． 若有善男子． 善女人． 闻是经受持
zhě jí wénzhū fó míngzhě shì zhūshànnán zǐ shàn nǚ rén jiē
者． 及闻诸佛名者。是诸善男子． 善女人．皆
wéi yī qiè zhū fó zhī suǒ hù niàn jiē dé bú tuì zhuǎn yú ē nòuduō luó
为一切诸佛之所护念．皆得不退 转 于阿耨多罗
sānmiǎosān pú tí shì gù shè lì fú rǔ děng jiē dāng xìn shòu wǒ
三 藐三菩提。是故舍利弗． 汝等皆 当 信 受 我
yǔ jí zhū fó suǒshuō shè lì fú ruò yǒu rén yǐ fā yuàn jīn
语．及诸佛所说。舍利弗．若有人．已发 愿．今

fā yuàn dāng fā yuàn yù shēng ē mí tuó fó guó zhě shì zhū rén
发愿．当发愿．欲生阿弥陀佛国者。是诸人
děng jiē dé bú tuì zhuǎn yú ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yú bǐ
等．皆得不退转于阿耨多罗三藐三菩提。于彼
guó tǔ ruò yǐ shēng ruò jīn shēng ruò dāngshēng shì gù shè lì
国土．若已生．若今生．若当生。是故舍利
fú zhū shànnán zǐ shàn nǚ rén ruò yǒu xìn zhě yīngdāng fā
弗．诸善男子．善女人．若有信者．应当发
yuàn shēng bǐ guó tǔ shè lì fú rú wǒ jīn zhě chēngzàn zhū fó
愿．生彼国土。舍利弗．如我今者．称赞诸佛
bù kě sī yì gōng dé bǐ zhū fó děng yì chēngzàn wǒ bù kě sī yì
不可思议功德。彼诸佛等．亦称赞我不可思议
gōng dé ér zuò shì yán shì jiā móu ní fó néngwéishènnán xī yǒu
功德．而作是言．释迦牟尼佛．能为甚难希有
zhī shì néng yú suō pó guó tǔ wǔzhuó è shì jié zhuó jiànzhuó fán
之事。能于娑婆国土．五浊恶世．劫浊．见浊．烦
nǎozhuó zhòngshēngzhuó mìngzhuózhōng dé ē nòuduō luó sānmiǎo
恼浊．众生浊．命浊中．得阿耨多罗三藐
sān pú tí wèi zhū zhòngshēng shuō shì yī qiè shì jiānnán xìn zhī fǎ
三菩提。为诸众生．说是一切世间难信之法。
shè lì fú dāng zhī wǒ yú wǔzhuó è shì xíng cǐ nán shì dé ē
舍利弗．当知我于五浊恶世．行此难事．得阿
nòu duō luó sān miǎo sān pú tí wèi yī qiè shì jiān shuō cǐ nán xìn zhī
耨多罗三藐三菩提。为一切世间说此难信之
fǎ shì wéishènnán fó shuō cǐ jīng yǐ shè lì fú jí zhū bǐ
法．是为甚难。佛说此经已．舍利弗．及诸比
qiū yī qiè shì jiāntiān rén ē xiū luó děng wén fó suǒshuō huān xǐ
丘．一切世间天人阿修罗等．闻佛所说．欢喜
xìn shòu zuò lǐ ér qù
信受．作礼而去。

佛说阿弥陀经

bá yī qiè yè zhànggēnběn dé shēngjìng tǔ tuó luó ní

拔一切业 障 根本得 生 净土陀罗尼

（三遍）

ná mó ē mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì yè tuō

南無阿弥多婆夜。哆他伽跢夜。哆地夜他。

ē mí lì dū pó pí ē mí lì duō xī dān pó pí ē mí lì

阿弥唎。都婆毗。阿弥唎哆。悉耽婆毗。阿弥唎

duō pí jiā lán dì ē mí lì duō pí jiā lán duō qié mí nì

哆。毗迦兰帝。阿弥唎哆。毗迦兰哆。伽弥膩。

qié qié nuó zhǐ duō jiā lì suō pó hē

伽伽那。枳多迦隶。娑婆诃。

sān dà ē mí tuózàn

三、大阿弥陀赞

（一遍）

mí tuó fó dà yuànwáng cí bēi xǐ shě nánliàng méijiān cháng

弥陀佛大愿 王。慈悲喜舍难量。眉间 常

fàng bái háoguāng dù zhòngshēng jí lè bāng bā dé chí zhōng lián jiǔ

放白毫 光。度 众 生 极乐 邦。八德池 中 莲九

pǐn qī bǎomiào shù chénghánɡ rú lái shènghào ruò xuānyáng jiē

品。七宝 妙 树 成 行。如来 圣 号若宣 扬。接

yǐn wǎng xī fāng mí tuó shènghào ruò chēngyáng tóngyuànwǎng xī fāng

引往 西 方。弥陀 圣 号若 称 扬。同 愿 往 西 方。

sì zàn fó jì

四、赞佛偈

（一遍）

ē mí tuó fó shēn jīn sè xiànghǎoguāngmíng wú děng lún

阿 弥 陀 佛 身 金 色　相 好 光 明 无 等 伦

bái háo wǎn zhuǎn wǔ xū mí gàn mù chéng qīng sì dà hǎi

白 毫 宛 转 五 须 弥　绀 目 澄 清 四 大 海

guāngzhōnghuà fó wú shù yì huà pú sà zhòng yì wú biān

光 中 化 佛 无 数 亿　化 菩 萨 众 亦 无 边

sì shí bā yuàn dù zhòngshēng　　jiǔ pǐn xián lìng dēng bǐ àn
四十八愿度众生　　九品咸令登彼岸

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ē mí tuó fó
南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛

（一声）

ná mó ē mí tuó fó
南無阿弥陀佛（数百千声）

ē mí tuó fó
阿弥陀佛（数百声）

ná mó guān shì yīn pú sà
南無观世音菩萨（三称）

ná mó dà shì zhì pú sà
南無大势至菩萨（三称）

ná mó qīng jìng dà hǎi zhòng pú sà
南無清净大海众菩萨（三称）

念毕，接念大慈菩萨发愿偈一遍。

wǔ fā yuàn jì
五、发愿偈（一）

shí fāng sān shì fó　　ē mí tuó dì yī
十方三世佛　　阿弥陀第一
jiǔ pǐn dù zhòngshēng　　wēi dé wú qióng jí
九品度众生　　威德无穷极
wǒ jīn dà guī yī　　chàn huǐ sān yè zuì
我今大皈依　　忏悔三业罪
fán yǒu zhū fú shàn　　zhì xīn yòng huí xiàng
凡有诸福善　　至心用回向
yuàn tóng niàn fó rén　　gǎn yìng suí shí xiàn
愿同念佛人　　感应随时现
lín zhōng xī fāng jìng　　fēn míng zài mù qián
临终西方境　　分明在目前

jiàn wén jiē jīng jìn　　tóng shēng jí lè guó
见闻皆精进　　同生极乐国

jiàn fó liǎo shēng sǐ　　rú fó dù yī qiè
见佛了生死　　如佛度一切

wú biān fán nǎo duàn　　wú liàng fǎ mén xiū
无边烦恼断　　无量法门修

shì yuàn dù zhòngshēng　　zǒngyuànchéng fó dào
誓愿度众生　　总愿成佛道

xū kōngyǒu jìn　　wǒ yuàn wú qióng
虚空有尽　　我愿无穷

xū kōngyǒu jìn　　wǒ yuàn wú qióng
虚空有尽　　我愿无穷

fā yuàn jì
发愿偈（二）

yuàn wǒ lín zhōng wú zhàng ài　　ē mí tuó fó yuǎn xiāng yíng
愿我临终无障碍　　阿弥陀佛远相迎

guān yīn gān lù sǎ wú tóu　　shì zhì jīn tái ān wú zú
观音甘露洒吾头　　势至金台安吾足

yī chà nà zhōng lí wǔ zhuó　　qū shēn bì qīng dào lián chí
一刹那中离五浊　　曲伸臂倾到莲池

lián huā kāi hòu jiàn cí zūn　　qīn tīng fǎ yīn kě liǎo liǎo
莲花开后见慈尊　　亲听法音可了了

wén yǐ jí wù wú shēng rěn　　bù wéi ān yǎng rù suō pó
闻已即悟无生忍　　不违安养入娑婆

shàn zhī fāngbiàn dù zhòngshēng　　qiǎo bǎ chén láo wèi fó shì
善知方便度众生　　巧把尘劳为佛事

wǒ yuàn rú sī fó zì zhī　　bì jìng dāng lái dé chéng jiù
我愿如斯佛自知　　毕竟当来得成就

liù sān guī yī
六、三皈依

（一遍）

zì guī yī fó　　dāngyuànzhòngshēng　　tǐ jiě dà dào　　fā wú
自皈依佛．当愿众生．体解大道．发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīngzàng zhì
上心。自皈依法．当愿众生．深入经藏．智
huì rú hǎi zì guī yī sēng dāng yuàn zhòng shēng tǒng lǐ dà
慧如海。自皈依僧．当愿众生．统理大
zhòng yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
众．一切无碍。和南圣众。

jiǎn yì niàn fó yí
简易念佛仪

zàng jīng yún niàn ē mí tuó fó zhě xiàn shì xiāo zāi bǎoshòu
藏经云：念阿弥陀佛者，现世消灾保寿。
cǐ fó yǒu dà shì yuànyún wǒ zuò fó shí shí fāngzhòngshēng zhì xīn
此佛有大誓愿云：我作佛时，十方众生，至心
xìn yào yù shēng wǒ guó shí shēngchēng wǒ mínghào ér bù shēngzhě
信乐，欲生我国，十声称我名号，而不生者，
wǒ bú zuò fó
我不作佛。

rú wú yú xiá kě zhào cǐ yí shì xiū chí měizhāo hé zhǎngxiàng
如无余暇，可照此仪式修持，每朝合掌向
xī niàn （有佛堂即对佛前念）。
西念

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ē mí tuó fó
南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛

（一声）

ná mó ē mí tuó fó
南無阿弥陀佛 十声或百声、千声、万声，多多益善，每日有暇即念

复念偈一遍：

yuàntóngniàn fó rén jìn shēng jí lè guó
愿同念佛人　尽生极乐国
jiàn fó liǎoshēng sǐ rú fó dù yī qiè
见佛了生死　如佛度一切

念毕，合掌作礼而退。

yòu shí niàn fǎ cǐ wéi jí mángrén ér shè měichénniàn fó shí
又十念法。此为极忙人而设，每晨念佛十
kǒu qì jí jìn yī kǒu qì wéi yī niàn qì cháng yī kǒu qì niàn shí
口气：即尽一口气为一念。气长，一口气念十
yú qì duǎn shù shēng jūn kě rú shàng yī fǎ rì rì fèngxíng
余；气短，数声均可。如上一法，日日奉行。
niàn fó bì niàn jì yī biàn shēng xìn fā yuànniàn fó qiú shēng xī
念佛毕，念偈一遍。生信发愿念佛，求生西
fāng guǒnéng rì rì wú jiàn xìn yuànzhēn qiè zhū è mò zuò zhòng
方。果能日日无间，信愿真切，诸恶莫作，众
shànfèngxíng dìngshēng xī fāng
善奉行，定生西方。

印光法师嘉言

念佛方法，各随自己身分而立，不可定执一法。如其身无事累，固当从朝至暮，从暮至朝，行住坐卧，语默动静，穿衣吃饭，大小便利，一切时，一切处，令此一句洪名圣号，不离心口。若盥漱清净、衣冠整齐及地方清洁，则或声或默皆无不可。若睡眠及裸露、澡浴、大小便时，及至污秽不洁之处，只可默念，不宜出声。默念功德一样，出声便不恭敬。勿谓此等时处，念不得佛。须知此等时处，出不得声耳。又睡若出声，非唯不恭，且致伤气。十念法门，须随气长短，不可强使多念，强则伤气。又止可十念，不可二十、三十，多亦伤气。不可不知。

详见印光法师文钞及嘉言录

fó qiánshànggòng yí

佛前上供仪

yī xiāngzàn

一、香赞

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí

炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随

chù jié xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn

处结祥云. 诚意方殷. 诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà

南無香云盖菩萨摩诃萨（三称）

èr chēng fó hào

二、称佛号

ná mó língshān huì shàng fó pú sà

南無灵山会上佛菩萨（三称）

ná mó chángzhù shí fāng fó ná mó chángzhù shí fāng fǎ ná

南無常住十方佛。南無常住十方法。南

mó chángzhù shí fāngsēng ná mó běn shī shì jiā móu ní fó ná móxiāo

無常住十方僧。南無本师释迦牟尼佛。南無消

zāi yánshòuyào shī fó ná mó jí lè shì jiè ē mí tuó fó ná mó

灾延寿药师佛。南無极乐世界阿弥陀佛。南無

dāng lái xià shēng mí lè zūn fó ná mó shí fāngsān shì yī qiè zhū fó

当来下生弥勒尊佛。南無十方三世一切诸佛。

ná mó dà zhì wénshū shī lì pú sà ná mó dà hèng pǔ xián pú sà ná

南無大智文殊师利菩萨。南無大行普贤菩萨。南

mó dà yuàn dì zàngwáng pú sà ná mó dà bēiguān shì yīn pú sà ná

無大愿地藏王菩萨。南無大悲观世音菩萨。南

mó dà shì zhì pú sà ná mó qīngjìng dà hǎizhòng pú sà ná mó hù

無大势至菩萨。南無清净大海众菩萨。南無护

fǎ wéi tuó zūn tiān pú sà ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà ná mó qié lán
法韦驮尊天菩萨。南無护法诸天菩萨。南無伽蓝
shèngzhòng pú sà ná mó lì dài zǔ shī pú sà
圣 众 菩萨。南無历代祖师菩萨。（三遍）

sān biàn shí zhēnyán
三、变食真言 三遍

nǎng mó sà wǎ dàn tuō yé duō wǎ lǔ zhǐ dì ǎn sān bá là
曩 谟萨嚩怛他誐哆.嚩噜枳帝.唵.三跋啰.
sān bá là hòng
三跋啰.吽

sì gān lù shuǐzhēnyán
四、甘露水真言 三遍

nǎng mó sū lǔ pó yē dàn tuō yé duō yē dàn zhí tuō ǎn sū
曩 谟苏噜婆耶.怛他誐哆耶.怛姪他.唵.苏
lǔ sū lǔ bō là sū lǔ bō là sū lǔ suō pó hē
噜.苏噜.钵啰苏噜.钵啰苏噜.娑婆诃

cǐ shí sè xiāngwèi shànggòng shí fāng fó zhōngfèngzhūshèng
此食色 香味. 上 供十方佛. 中 奉诸 圣
xián xià jí liù dào pǐn děng shī wú chā bié suí yuàn jiē bǎomǎn lìng
贤.下及六道品. 等施无差别.随愿皆饱满.令
jīn shī zhě dé wú liàng bō luó mì sān dé liù wèi gòng fó jí
今施者得. 无量波罗密。三德六味. 供佛及
sēng fǎ jiè yǒuqíng pǔ tónggòngyǎng
僧. 法界有情. 普同供养。

wǔ pǔ gòngyǎngzhēnyán
五、普供养真言 三遍

ǒng yé yé nǎng sān pó wǎ fá zǐ là hòng
唵. 誐誐曩. 三婆縛. 韈日啰斛.

liù　　chàngzàn

六、唱赞

tiān chú miào gòng　　chán yuè sū tuó　　hù ǎn sū lǔ sà lī

天厨妙供．禅悦酥酡．户唵苏噜萨哩

wǎ　dàn tuō ē yé duō　　dàn nǐ yě tuō　　sū lǔ suō wǎ hē

嚩．怛他阿誐多．怛你也他．苏噜娑嚩诃。

ná mó chányuèzàng pú sà mó hē sà　　mó hē bō rě bō luó mì

南無禅悦藏菩萨摩诃萨．摩诃般若波罗密．

佛前上供仪（终）

èr shí lín zhāi yí

二时临斋仪

yī gòngyǎngzhòu

一、供养咒

时至，听叫香及出堂火版声，敲引磬小鱼，起佛号，念佛至斋堂。大众到齐，收佛号，滚火版，交引磬。维那师举腔，大众同念：

gòngyǎngqīngjìng fǎ shēn pí lú zhē nà fó yuánmǎnbàoshēn lú
供养清净法身毗卢遮那佛. 圆满报身卢
shè nà fó qiānbǎi yì huàshēn shì jiā móu ní fó jí lè shì jiè ē
舍那佛. 千百亿化身释迦牟尼佛. 极乐世界阿
mí tuó fó dāng lái xià shēng mí lè zūn fó shí fāngsān shì yī qiè zhū
弥陀佛. 当来下生弥勒尊佛. 十方三世一切诸
fó dà zhì wénshū shī lì pú sà dà hèng pǔ xián pú sà dà bēiguān
佛. 大智文殊师利菩萨. 大行普贤菩萨. 大悲观
shì yīn pú sà dà yuàn dì zàngwáng pú sà[1] zhū zūn pú sà mó hē
世音菩萨. 大愿地藏王菩萨[1]. 诸尊菩萨摩诃
sà mó hē bō rě bō luó mì
萨. 摩诃般若波罗蜜。

sān dé liù wèi gòng fó jí sēng
三德六味 供佛及僧
fǎ jiè yǒu qíng pǔ tóng gòng yǎng
法界有情 普同供养
ruò fàn shí shí dāngyuànzhòngshēng
若饭食时 当愿众生
chán yuè wéi shí fǎ xǐ chōng mǎn
禅悦为食 法喜充满

早粥则念下文。

[1] 原民国版《日诵经咒简要科仪》本无“大愿地藏王菩萨”句，他本亦无，此处根据《灵岩山寺专修净土道场念诵仪规》之“二时临斋仪”增入。

zhōu yǒu shí lì　　ráo yì xíng rén
粥有十利　　饶益行人
guǒ bào wú biān　　jiū jìng cháng lè
果报无边　　究竟常乐

如早食是饭或面，则仍念前“三德六味”等八句。

此上大众同出声念，皆一遍。以下默念，偈各一遍，咒皆七遍。

fǎ lì bù sī yì　　cí bēi wú zhàng ài
法力不思议　　慈悲无障碍
qī lì biàn shí fāng　　pǔ shī zhōu shā jiè
七粒遍十方　　普施周沙界

ǎn dù lì yì suō hē
唵.度利益娑诃.　七遍，早斋出生.用此偈咒

dà péng jīn chì niǎo　　kuàng yě guǐ shénzhòng
大鹏金翅鸟　　旷野鬼神众
luó chà guǐ zǐ mǔ　　gān lù xī chōng mǎn
罗刹鬼子母　　甘露悉充满

ǎn mù dì suō hē
唵.穆帝莎诃.　七遍，午斋出生.用此偈咒

rǔ děng guǐ shénzhòng　　wǒ jīn shī rǔ gòng
汝等鬼神众　　我今施汝供
cǐ shí biàn shí fāng　　yī qiè guǐ shéngòng
此食遍十方　　一切鬼神共

ǎn mù lì líng suō hē
唵.穆力陵莎诃.　侍者出生送食，默念此偈一遍，咒七遍，三弹指。如无侍者，自送亦尔

以上未食前念。

èr jié zhāi jì
二、结斋偈

至大众食已，僧值师居中向上站，默示结斋。维那师即举腔，大众复同念：

sà duō nán sān miǎo sān pú tuó jù zhī nán dàn zhí tuō ǎn zhé lì zhǔ
萨多南.三藐三菩陀.俱胝南.怛姪他.唵.折隶主
lì zhǔn tí suō pó hē
隶准提.娑婆诃.

suǒ wèi bù shī zhě bì huò qí lì yì
所谓布施者 必获其利益
ruò wèi lè gù shī hòu bì dé ān lè
若为乐故施 后必得安乐
fàn shí yǐ qì dāngyuànzhòngshēng
饭食已讫 当愿众生
suǒ zuǒ jiē bàn jù zhū fó fǎ
所做皆办 具诸佛法

平常结斋，至此即已。若先结斋后受食时，“饭食已讫”改作“供佛已讫”。如有赙施，再默念下偈云：

cái fǎ èr shī děng wú chā bié
财法二施 等无差别
tán bō luó mì jù zú yuánmǎn
檀波罗蜜 具足圆满

结斋已，仍念六字佛号，回堂，绕念三匝，归位回向，偈云：

yuànxiāosānzhàngzhū fán nǎo yuàn dé zhì huì zhēn míng liǎo
愿消三障诸烦恼 愿得智慧真明了
pǔ yuàn zuì zhàng xī xiāochú wǎngshēngyuánchéng pú sà dào
普愿罪障悉消除 往生圆成菩萨道

再顶礼三拜而散。

二时临斋仪（终）

附说明：

每逢朔望，午斋持钵受食。至过夏天热过堂免衣时，则免念饭佛，同时亦免钵。

又附食存五观：

佛制比丘，食存五观。散心杂话，信施难消。凡受食时，当作此观。

一、计功多少，量彼来处；

二、忖己德行，全缺应供；

三、防心离过，贪等为宗；

四、正事良药，为疗形枯；

五、为成道业，故受此食。

编者按：原民国版《日诵经咒简要科仪》“二时临斋仪”较为简略，为便于受持，本仪规根据《灵岩山寺专修净土道场念诵仪规》（印光法师鉴定）的“二时临斋仪”将其简略的内容进行了补齐。

qǐ sòng yí
起诵仪

yī shàngxiāngzàn
一、上香赞

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù
炉香乍爇．法界蒙薰．诸佛海会悉遥闻．随处
jié xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn
结祥云．诚意方殷．诸佛现全身．

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨（三称）

èr jìngkǒu yè zhēnyán
二、净口业真言

xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
修唎修唎．摩诃修唎．修修唎．萨婆诃．

（三遍）

sān jìngsān yè zhēnyán
三、净三业真言

ǒng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù
唵．娑嚩．婆嚩秫驮．娑嚩达摩娑嚩．婆嚩秫度
hàn
憾．（三遍）

sì ān tǔ dì zhēnyán
四、安土地真言

ná mó sānmǎnduō mǔ tuónán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó
南無三满哆．母驮喃．唵．度嚕度嚕．地尾娑婆
hē
诃．（三遍）

wǔ pǔ gòngyǎngzhēnyán
五、普供养真言

ǒng yé yé nǎng sān pó wǎ fá zǐ là hòng
唵. 誐誐曩. 三婆嚩. 韈日啰斛.（三遍）

liù lǐ fó
六、礼佛

ná mó suō pó jiào zhǔ běn shī shì jiā móu ní fó
南無娑婆教主本师释迦牟尼佛 以下各一称一拜

ná mó xiāo zāi yánshòuyào shī fó
南無消灾延寿药师佛

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ē mí tuó fó
南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛

ná mó dāng lái xià shēng mí lè zūn fó
南無当来下生弥勒尊佛

ná mó shí fāng sān shì yī qiè zhū fó
南無十方三世一切诸佛

ná mó dà bēi guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無大悲观世音菩萨摩诃萨

ná mó dà zhì wén shū shī lì pú sà mó hē sà
南無大智文殊师利菩萨摩诃萨

ná mó dà hèng pǔ xián pú sà mó hē sà
南無大行普贤菩萨摩诃萨

ná mó dà yuàn dì zàngwáng pú sà mó hē sà
南無大愿地藏王菩萨摩诃萨

ná mó dà shì zhì pú sà mó hē sà
南無大势至菩萨摩诃萨

ná mó shí fāng sān shì yī qiè zhū dà pú sà jí shèngzhòng
南無十方三世一切诸大菩萨及圣众

kāi jīng jì
开经偈 一

（合掌念，下同）

qǐ shǒu sān jiè zūn　　guī mìng shí fāng fó
稽 首 三 界 尊　　皈 命 十 方 佛

wǒ jīn fā hóng yuàn　　sòng chí dà shèng jīng
我 今 发 宏 愿　　诵 持 大 乘 经

shàngbào sì chóng ēn　　xià jì sān tú kǔ
上 报 四 重 恩　　下 济 三 涂 苦

ruò yǒu jiàn wén zhě　　xī fā pú tí xīn
若 有 见 闻 者　　悉 发 菩 提 心

tong shēng jí lè guó　　yuánmǎn wú shàng jué
同 生 极 乐 国　　圆 满 无 上 觉

kāi jīng jì
开经偈 二

（缺礼佛者用此）

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛（三称）

wú shàngshènshēnwēimiào fǎ　　bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无 上 甚 深微 妙 法　　百千 万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí　　yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今 见 闻 得 受 持　　愿 解如来 真 实义

起诵仪（毕）

dà fāngguǎng fó huá yán jīng juàn dì shí sì

大方广佛华严经卷第十四

táng yú tiánguósānzàngshāmén shí chānàntuó yì

唐于阗国三藏沙门实叉难陀译

jìngxíngpǐn dì shí yī

净行品第十一

ěr shí zhì shǒu pú sà wènwénshū shī lì pú sà yán

尔时，智首菩萨问文殊师利菩萨言：

fó zǐ pú sà yún hé dé wú guò shī shēn yǔ yì yè

“佛子，菩萨云何得无过失身、语、意业？

yún hé dé bú hàishēn yǔ yì yè yún hé dé bù kě huǐshēn yǔ

云何得不害身、语、意业？云何得不可毁身、语、

yì yè yún hé dé bù kě huàishēn yǔ yì yè yún hé dé bú tuì

意业？云何得不可坏身、语、意业？云何得不退

zhuǎnshēn yǔ yì yè yún hé dé bù kě dòngshēn yǔ yì yè

转身、语、意业？云何得不可动身、语、意业？

yún hé dé shūshèngshēn yǔ yì yè yún hé dé qīngjìngshēn yǔ

云何得殊胜身、语、意业？云何得清净身、语、

yì yè yún hé dé wú rǎnshēn yǔ yì yè yún hé dé zhì wéixiān

意业？云何得无染身、语、意业？云何得智为先

dǎoshēn yǔ yì yè yún hé dé shēngchù jù zú zhǒng zú jù zú

导身、语、意业？云何得生处具足、种族具足、

jiā jù zú sè jù zú xiàng jù zú niàn jù zú huì jù zú xíng

家具足、色具足、相具足、念具足、慧具足、行

jù zú wú wèi jù zú jué wù jù zú yún hé dé shèng huì dì yī

具足、无畏具足、觉悟具足？云何得胜慧、第一

huì zuì shàng huì zuì shèng huì wú liàng huì wú shù huì bù sī

慧、最上慧、最胜慧、无量慧、无数慧、不思

yì huì wú yǔ děng huì bù kě liáng huì bù kě shuō huì yún hé

议慧、无与等慧、不可量慧、不可说慧？云何

dé yīn lì yù lì fāngbiàn lì yuán lì suǒyuán lì gēn lì

得因力、欲力、方便力、缘力、所缘力、根力、

guānchá lì shē mó tā lì pí bō shè nà lì sī wéi lì yún hé

观察力、奢摩他力、毗钵舍那力、思惟力？云何

dé yùnshànqiǎo jiè shànqiǎo chùshànqiǎo yuán qǐ shànqiǎo yù
得蕴善巧、界善巧、处善巧、缘起善巧、欲

jiè shànqiǎo sè jiè shànqiǎo wú sè jiè shànqiǎo guò qù shànqiǎo
界善巧、色界善巧、无色界善巧、过去善巧、

wèi lái shànqiǎo xiàn zài shànqiǎo yún hé shàn xiū xí niàn jué fēn zé
未来善巧、现在善巧？云何善修习念觉分、择

fǎ jué fēn jīng jìn jué fēn xǐ jué fēn yǐ jué fēn dìng jué fēn
法觉分、精进觉分、喜觉分、猗觉分、定觉分、

shě jué fēn kōng wú xiàng wú yuàn yún hé dé yuánmǎn tán bō luó
舍觉分、空、无相、无愿？云何得圆满檀波罗

mì shī bō luó mì chàn tí bō luó mì pí lí yē bō luó mì chán
蜜、尸波罗蜜、羼提波罗蜜、毗梨耶波罗蜜、禅

nà bō luó mì bō rě bō luó mì jí yǐ yuánmǎn cí bēi xǐ
那波罗蜜、般若波罗蜜，及以圆满慈、悲、喜、

shě yún hé dé chù fēi chù zhì lì guòwèixiàn zài yè bào zhì lì gēn
舍？云何得处非处智力、过未现在业报智力、根

shèng liè zhì lì zhǒngzhǒng jiè zhì lì zhǒngzhǒng jiě zhì lì yī
胜劣智力、种种界智力、种种解智力、一

qiè zhì chùdào zhì lì chán xiè tuō sān mèi rǎn jìng zhì lì sù zhù niàn
切至处道智力、禅解脱三昧染净智力、宿住念

zhì lì wú zhàng ài tiānyǎn zhì lì duàn zhū xí zhì lì yún hé
智力、无障碍天眼智力、断诸习智力？云何

cháng dé tiānwáng lóngwáng yè chāwáng qián tà pó wáng ā
常得天王、龙王、夜叉王、乾闼婆王、阿

xiū luó wáng jiā lóu luó wáng jǐn nà luó wáng mó hóu luó qié wáng
修罗王、迦楼罗王、紧那罗王、摩睺罗伽王、

rén wáng fàn wáng zhī suǒ shǒu hù gōng jìng gòngyǎng yún hé dé yǔ
人王、梵王之所守护，恭敬供养？云何得与

yī qiè zhòngshēng wéi yī wéi jiù wéi guī wéi qù wéi jù wéi
一切众生为依、为救、为归、为趣、为炬、为

míng wéizhào wéidǎo wéishèngdǎo wéi pǔ dǎo yún hé yú yī
明、为照、为导、为胜导、为普导？云何于一

qiè zhòngshēngzhōng wéi dì yī wéi dà wéishèng wéi zuì shèng
切众生中，为第一、为大、为胜、为最胜、

wéimiào wéi jí miào wéishàng wéi wú shàng wéi wú děng wéi
为妙、为极妙、为上、为无上、为无等、为

wú děngděng
无等等？”

ěr shí wén shū shī lì pú sà gào zhì shǒu pú sà yán
尔时，文殊师利菩萨告智首菩萨言：

shàn zāi fó zǐ rǔ jīn wèi yù duō suǒ ráo yì duō suǒ ān
“善哉！佛子，汝今为欲多所饶益，多所安

wěn āi mǐn shì jiān lì lè tiān rén wèn rú shì yì fó zǐ ruò
隐，哀愍世间，利乐天人，问如是义。佛子，若

zhū pú sà shàn yòng qí xīn zé huò yī qiè shèng miào gōng dé yú zhū
诸菩萨善用其心，则获一切胜妙功德，于诸

fó fǎ xīn wú suǒ ài zhù qù lái jīn zhū fó zhī dào suí zhòng
佛法，心无所碍，住去、来、今诸佛之道；随众

shēng zhù héng bù shě lí rú zhū fǎ xiàng xī néng tōng dá duàn
生住，恒不舍离；如诸法相，悉能通达；断

yī qiè è jù zú zhòng shàn dāng rú pǔ xián sè xiàng dì yī
一切恶，具足众善；当如普贤，色像第一，

yī qiè xíng yuàn jiē dé jù zú yú yī qiè fǎ wú bú zì zài ér
一切行愿，皆得具足；于一切法，无不自在，而

wéi zhòng shēng dì èr dǎo shī fó zǐ yún hé yòng xīn néng huò yī qiè
为众生第二导师。佛子，云何用心能获一切

shèng miào gōng dé fó zǐ
胜妙功德？佛子：

pú sà zài jiā dāng yuàn zhòng shēng
菩萨在家　当愿众生

zhī jiā xìng kōng miǎn qí bī pò
知家性空　免其逼迫

xiào shì fù mǔ dāng yuàn zhòng shēng
孝事父母　当愿众生

shàn shì yú fó hù yǎng yī qiè
善事于佛　护养一切

qī zǐ jí huì dāng yuàn zhòng shēng
妻子集会　当愿众生

yuàn qīn píng děng yǒng lí tān zhuó
冤亲平等　永离贪著

ruò dé wǔ yù dāng yuàn zhòng shēng
若得五欲　当愿众生

bá chú yù jiàn jiū jìng ān wěn
拔除欲箭　究竟安隐

jì yuè jù huì dāng yuàn zhòng shēng
妓乐聚会　当愿众生

yǐ fǎ zì yú liǎo jì fēi shí
以法自娱 了妓非实

ruò zài gōng shì dāngyuànzhòngshēng
若在宫室 当愿众生

rù yú shèng dì yǒng chú huì yù
入于圣地 永除秽欲

zhuó yīng luò shí dāngyuànzhòngshēng
著璎珞时 当愿众生

shě zhū wěi shì dào zhēn shí chù
舍诸伪饰 到真实处

shàngshēng lóu gé dāngyuànzhòngshēng
上升楼阁 当愿众生

shēngzhèng fǎ lóu chè jiàn yī qiè
升正法楼 彻见一切

ruò yǒu suǒ shī dāngyuànzhòngshēng
若有所施 当愿众生

yī qiè néng shě xīn wú ài zhuó
一切能舍 心无爱著

zhòng huì jù jí dāngyuànzhòngshēng
众会聚集 当愿众生

shě zhòng jù fǎ chéng yī qiè zhì
舍众聚法 成一切智

ruò zài è nàn dāngyuànzhòngshēng
若在厄难 当愿众生

suí yì zì zài suǒ xíng wú ài
随意自在 所行无碍

shě jū jiā shí dāngyuànzhòngshēng
舍居家时 当愿众生

chū jiā wú ài xīn dé xiè tuō
出家无碍 心得解脱

rù sēng qié lán dāngyuànzhòngshēng
入僧伽蓝 当愿众生

yǎnshuōzhǒngzhǒng wú guāi zhēng fǎ
演说种种 无乖诤法

yì dà xiǎo shī dāngyuànzhòngshēng
诣大小师 当愿众生

qiǎo shì shī zhǎng xí xíng shàn fǎ
巧事师长 习行善法

qiú qǐng chū jiā dāngyuànzhòngshēng
求 请 出 家 当 愿 众 生

dé bú tuì fǎ xīn wú zhàng ài
得 不 退 法 心 无 障 碍

tuō qù sú fú dāngyuànzhòngshēng
脱 去 俗 服 当 愿 众 生

qín xiū shàn gēn shě zhū zuì è
勤 修 善 根 舍 诸 罪 轭

tì chú xū fā dāngyuànzhòngshēng
剃 除 须 发 当 愿 众 生

yǒng lí fán nǎo jiū jìng jì miè
永 离 烦 恼 究 竟 寂 灭

zhuó jiā shā yī dāngyuànzhòngshēng
著 袈 裟 衣 当 愿 众 生

xīn wú suǒ rǎn jù dà xiān dào
心 无 所 染 具 大 仙 道

zhèng chū jiā shí dāngyuànzhòngshēng
正 出 家 时 当 愿 众 生

tóng fó chū jiā jiù hù yī qiè
同 佛 出 家 救 护 一 切

zì guī yú fó dāngyuànzhòngshēng
自 归 于 佛 当 愿 众 生

shào lóng fó zhǒng fā wú shàng yì
绍 隆 佛 种 发 无 上 意

zì guī yú fǎ dāngyuànzhòngshēng
自 归 于 法 当 愿 众 生

shēn rù jīng zàng zhì huì rú hǎi
深 入 经 藏 智 慧 如 海

zì guī yú sēng dāngyuànzhòngshēng
自 归 于 僧 当 愿 众 生

tǒng lǐ dà zhòng yī qiè wú ài
统 理 大 众 一 切 无 碍

shòu xué jiè shí dāngyuànzhòngshēng
受 学 戒 时 当 愿 众 生

shàn xué yú jiè bú zuò zhòng è
善 学 于 戒 不 作 众 恶

shòu shé lí jiào dāngyuànzhòngshēng
受 阇 梨 教 当 愿 众 生

jù zú wēi yí　　suǒ xíng zhēn shí
具足威仪　　所行真实

shòu hé shàng jiào　　dāngyuànzhòngshēng
受和尚教　　当愿众生

rù wú shēng zhì　　dào wú yī chù
入无生智　　到无依处

shòu jù zú jiè　　dāngyuànzhòngshēng
受具足戒　　当愿众生

jù zhū fāng biàn　　dé zuì shèng fǎ
具诸方便　　得最胜法

ruò rù táng yǔ　　dāngyuànzhòngshēng
若入堂宇　　当愿众生

shēng wú shàng táng　　ān zhù bú dòng
升无上堂　　安住不动

ruò fū chuáng zuò　　dāngyuànzhòngshēng
若敷床座　　当愿众生

kāi fū shàn fǎ　　jiàn zhēn shí xiàng
开敷善法　　见真实相

zhèng shēn duān zuò　　dāngyuànzhòngshēng
正身端坐　　当愿众生

zuò pú tí zuò　　xīn wú suǒ zhuó
坐菩提座　　心无所著

jié jiā fū zuò　　dāngyuànzhòngshēng
结跏趺坐　　当愿众生

shàn gēn jiān gù　　dé bú dòng dì
善根坚固　　得不动地

xiū xíng yú dìng　　dāngyuànzhòngshēng
修行于定　　当愿众生

yǐ dìng fú xīn　　jiū jìng wú yú
以定伏心　　究竟无余

ruò xiū yú guān　　dāngyuànzhòngshēng
若修于观　　当愿众生

jiàn rú shí lǐ　　yǒng wú guāi zhēng
见如实理　　永无乖诤

shě jiā fū zuò　　dāngyuànzhòngshēng
舍跏趺坐　　当愿众生

guān zhū xíng fǎ　　xī guī sàn miè
观诸行法　　悉归散灭

xià zú zhù shí dāngyuànzhòngshēng
下足住时 当愿众生

xīn dé xiè tuō ān zhù bú dòng
心得解脱 安住不动

ruò jǔ yú zú dāngyuànzhòngshēng
若举于足 当愿众生

chū shēng sǐ hǎi jù zhòng shàn fǎ
出生死海 具众善法

zhuó xià qún shí dāngyuànzhòngshēng
著下裙时 当愿众生

fú zhū shàn gēn jù zú cán kuì
服诸善根 具足惭愧

zhěng yī shù dài dāngyuànzhòngshēng
整衣束带 当愿众生

jiǎn shù shàn gēn bú lìng sàn shī
检束善根 不令散失

ruò zhuó shàng yī dāngyuànzhòngshēng
若著上衣 当愿众生

huò shèng shàn gēn zhì fǎ bǐ àn
获胜善根 至法彼岸

zhuó sēng qié lí dāngyuànzhòngshēng
著僧伽梨 当愿众生

rù dì yī wèi dé bú dòng fǎ
入第一位 得不动法

shǒu zhí yáng zhī dāngyuànzhòngshēng
手执杨枝 当愿众生

jiē dé miào fǎ jiū jìng qīng jìng
皆得妙法 究竟清净

jiáo yáng zhī shí dāngyuànzhòngshēng
嚼杨枝时 当愿众生

qí xīn tiáo jìng shì zhū fán nǎo
其心调净 噬诸烦恼

dà xiǎo biàn shí dāngyuànzhòngshēng
大小便时 当愿众生

qì tān chēn chī juān chú zuì fǎ
弃贪瞋痴 蠲除罪法

shì qì jiù shuǐ dāngyuànzhòngshēng
事讫就水 当愿众生

chū shì fǎ zhōng　　sù jí ér wǎng
出世法中　　速疾而往

xǐ dí xíng huì　　dāngyuànzhòngshēng
洗涤形秽　　当愿众生

qīng jìng tiáo róu　　bì jìng wú gòu
清净调柔　　毕竟无垢

yǐ shuǐ guàn zhǎng　　dāngyuànzhòngshēng
以水盥掌　　当愿众生

dé qīng jìng shǒu　　shòu chí fó fǎ
得清净手　　受持佛法

yǐ shuǐ xǐ miàn　　dāngyuànzhòngshēng
以水洗面　　当愿众生

dé jìng fǎ mén　　yǒng wú gòu rǎn
得净法门　　永无垢染

shǒu zhí xī zhàng　　dāngyuànzhòngshēng
手执锡杖　　当愿众生

shè dà shī huì　　shì rú shí dào
设大施会　　示如实道

zhí chí yìng qì　　dāngyuànzhòngshēng
执持应器　　当愿众生

chéng jiù fǎ qì　　shòu tiān rén gòng
成就法器　　受天人供

fā zhǐ xiàng dào　　dāngyuànzhòngshēng
发趾向道　　当愿众生

qù fó suǒ xíng　　rù wú yī chù
趣佛所行　　入无依处

ruò zài yú dào　　dāngyuànzhòngshēng
若在于道　　当愿众生

néng xíng fó dào　　xiàng wú yú fǎ
能行佛道　　向无余法

shè lù ér qù　　dāngyuànzhòngshēng
涉路而去　　当愿众生

lǚ jìng fǎ jiè　　xīn wú zhàng ài
履净法界　　心无障碍

jiàn shēng gāo lù　　dāngyuànzhòngshēng
见升高路　　当愿众生

yǒng chū sān jiè　　xīn wú qiè ruò
永出三界　　心无怯弱

jiàn qù xià lù dāngyuànzhòngshēng
见趣下路 当愿众生

qí xīn qiān xià zhǎng fó shàn gēn
其心谦下 长佛善根

jiàn xié qū lù dāngyuànzhòngshēng
见斜曲路 当愿众生

shě bú zhèng dào yǒng chú è jiàn
舍不正道 永除恶见

ruò jiàn zhí lù dāngyuànzhòngshēng
若见直路 当愿众生

qí xīn zhèng zhí wú chǎn wú kuáng
其心正直 无谄无诳

jiàn lù duō chén dāngyuànzhòngshēng
见路多尘 当愿众生

yuǎn lí chén bèn huò qīng jìng fǎ
远离尘坌 获清净法

jiàn lù wú chén dāngyuànzhòngshēng
见路无尘 当愿众生

cháng xíng dà bēi qí xīn rùn zé
常行大悲 其心润泽

ruò jiàn xiǎn dào dāngyuànzhòngshēng
若见险道 当愿众生

zhù zhèng fǎ jiè lí zhū zuì nàn
住正法界 离诸罪难

ruò jiàn zhòng huì dāngyuànzhòngshēng
若见众会 当愿众生

shuō shèn shēn fǎ yī qiè hé hé
说甚深法 一切和合

ruò jiàn dà zhù dāngyuànzhòngshēng
若见大柱 当愿众生

lí wǒ zhēng xīn wú yǒu fèn hèn
离我诤心 无有忿恨

ruò jiàn cóng lín dāngyuànzhòngshēng
若见丛林 当愿众生

zhū tiān jí rén suǒ yīng jìng lǐ
诸天及人 所应敬礼

ruò jiàn gāo shān dāngyuànzhòngshēng
若见高山 当愿众生

shàn gēn chāo chū　　wú néng zhì dǐng
善根超出　　无能至顶

jiàn jí cì shù　　dāngyuànzhòngshēng
见棘刺树　　当愿众生

jí dé jiǎn chú　　sān dú zhī cì
疾得翦除　　三毒之刺

jiàn shù yè mào　　dāngyuànzhòngshēng
见树叶茂　　当愿众生

yǐ dìng xiè tuō　　ér wéi yìn yìng
以定解脱　　而为荫映

ruò jiàn huā kāi　　dāngyuànzhòngshēng
若见华开　　当愿众生

shén tōng děng fǎ　　rú huā kāi fū
神通等法　　如华开敷

ruò jiàn shù huā　　dāngyuànzhòngshēng
若见树华　　当愿众生

zhòng xiàng rú huā　　jù sān shí èr
众相如华　　具三十二

ruò jiàn guǒ shí　　dāngyuànzhòngshēng
若见果实　　当愿众生

huò zuì shèng fǎ　　zhèng pú tí dào
获最胜法　　证菩提道

ruò jiàn dà hé　　dāngyuànzhòngshēng
若见大河　　当愿众生

dé yù fǎ liú　　rù fó zhì hǎi
得预法流　　入佛智海

ruò jiàn bēi zé　　dāngyuànzhòngshēng
若见陂泽　　当愿众生

jí wù zhū fó　　yī wèi zhī fǎ
疾悟诸佛　　一味之法

ruò jiàn chí zhǎo　　dāngyuànzhòngshēng
若见池沼　　当愿众生

yǔ yè mǎn zú　　qiǎo néng yǎn shuō
语业满足　　巧能演说

ruò jiàn jí jǐng　　dāngyuànzhòngshēng
若见汲井　　当愿众生

jù zú biàn cái　　yǎn yī qiè fǎ
具足辩才　　演一切法

ruò jiàn yǒng quán　　dāngyuànzhòngshēng
若见涌泉　　当愿众生

fāngbiànzēngzhǎng　　shàn gēn wú jìn
方便增长　　善根无尽

ruò jiàn qiáo dào　　dāngyuànzhòngshēng
若见桥道　　当愿众生

guǎng dù yī qiè　　yóu rú qiáo liáng
广度一切　　犹如桥梁

ruò jiàn liú shuǐ　　dāngyuànzhòngshēng
若见流水　　当愿众生

dé shàn yì yù　　xǐ chú huò gòu
得善意欲　　洗除惑垢

jiàn xiū yuán pǔ　　dāngyuànzhòngshēng
见修园圃　　当愿众生

wǔ yù pǔ zhōng　　yún chú ài cǎo
五欲圃中　　耘除爱草

jiàn wú yōu lín　　dāngyuànzhòngshēng
见无忧林　　当愿众生

yǒng lí tān ài　　bù shēng yōu bù
永离贪爱　　不生忧怖

ruò jiàn yuán yuàn　　dāngyuànzhòngshēng
若见园苑　　当愿众生

qín xiū zhū xíng　　qù fó pú tí
勤修诸行　　趣佛菩提

jiàn yán shì rén　　dāngyuànzhòngshēng
见严饰人　　当愿众生

sān shí èr xiàng　　yǐ wéi yán hǎo
三十二相　　以为严好

jiàn wú yán shì　　dāngyuànzhòngshēng
见无严饰　　当愿众生

shě zhū shì hǎo　　jù tóu tuó xíng
舍诸饰好　　具头陀行

jiàn yào zhuó rén　　dāngyuànzhòngshēng
见乐著人　　当愿众生

yǐ fǎ zì yú　　huān ài bù shě
以法自娱　　欢爱不舍

jiàn wú yào zhuó　　dāngyuànzhòngshēng
见无乐著　　当愿众生

yǒu wéi shì zhōng　　xīn wú suǒ yào
有为事中　　心无所乐

jiàn huān lè rén　　dāngyuànzhòngshēng
见欢乐人　　当愿众生

cháng dé ān lè　　yào gòng yǎng fó
常得安乐　　乐供养佛

jiàn kǔ nǎo rén　　dāngyuànzhòngshēng
见苦恼人　　当愿众生

huò gēn běn zhì　　miè chú zhòng kǔ
获根本智　　灭除众苦

jiàn wú bìng rén　　dāngyuànzhòngshēng
见无病人　　当愿众生

rù zhēn shí huì　　yǒng wú bìng nǎo
入真实慧　　永无病恼

jiàn jí bìng rén　　dāngyuànzhòngshēng
见疾病人　　当愿众生

zhī shēn kōng jì　　lí guāi zhēng fǎ
知身空寂　　离乖诤法

jiàn duān zhèng rén　　dāngyuànzhòngshēng
见端正人　　当愿众生

yú fó pú sà　　cháng shēng jìng xìn
于佛菩萨　　常生净信

jiàn chǒu lòu rén　　dāngyuànzhòngshēng
见丑陋人　　当愿众生

yú bú shàn shì　　bù shēng yào zhuó
于不善事　　不生乐著

jiàn bào ēn rén　　dāngyuànzhòngshēng
见报恩人　　当愿众生

yú fó pú sà　　néng zhī ēn dé
于佛菩萨　　能知恩德

jiàn bèi ēn rén　　dāngyuànzhòngshēng
见背恩人　　当愿众生

yú yǒu è rén　　bù jiā qí bào
于有恶人　　不加其报

ruò jiàn shā mén　　dāngyuànzhòngshēng
若见沙门　　当愿众生

tiáo róu jì jìng　　bì jìng dì yī
调柔寂静　　毕竟第一

jiàn pó luó mén dāngyuànzhòngshēng
见婆罗门 当愿众生

yǒng chí fàn xíng lí yī qiè è
永持梵行 离一切恶

jiàn kǔ xíng rén dāngyuànzhòngshēng
见苦行人 当愿众生

yī yú kǔ xíng zhì jiū jìng chù
依于苦行 至究竟处

jiàn cāo xíng rén dāngyuànzhòngshēng
见操行人 当愿众生

jiān chí zhì xíng bù shě fó dào
坚持志行 不舍佛道

jiàn zhuó jiǎ zhòu dāngyuànzhòngshēng
见著甲胄 当愿众生

cháng fú shàn kǎi qù wú shī fǎ
常服善铠 趣无师法

jiàn wú kǎi zhàng dāngyuànzhòngshēng
见无铠仗 当愿众生

yǒng lí yī qiè bú shàn zhī yè
永离一切 不善之业

jiàn lùn yì rén dāngyuànzhòngshēng
见论议人 当愿众生

yú zhū yì lùn xī néng cuī fú
于诸异论 悉能摧伏

jiàn zhèng mìng rén dāngyuànzhòngshēng
见正命人 当愿众生

dé qīng jìng mìng bù jiǎo wēi yí
得清净命 不矫威仪

ruò jiàn yú wáng dāngyuànzhòngshēng
若见于王 当愿众生

dé wéi fǎ wáng héng zhuǎn zhèng fǎ
得为法王 恒转正法

ruò jiàn wáng zǐ dāngyuànzhòngshēng
若见王子 当愿众生

cóng fǎ huà shēng ér wéi fó zǐ
从法化生 而为佛子

ruò jiàn zhǎng zhě dāngyuànzhòngshēng
若见长者 当愿众生

shànnéngmíngduàn bù xíng è fǎ
善能明断 不行恶法

ruò jiàn dà chén dāngyuànzhòngshēng
若见大臣 当愿众生

héngshǒuzhèngniàn xí xíng zhòng shàn
恒守正念 习行众善

ruò jiàn chéng guō dāngyuànzhòngshēng
若见城郭 当愿众生

dé jiān gù shēn xīn wú suǒ qū
得坚固身 心无所屈

ruò jiàn wáng dū dāngyuànzhòngshēng
若见王都 当愿众生

gōng dé gòng jù xīn héng xǐ lè
功德共聚 心恒喜乐

jiàn chǔ lín sǒu dāngyuànzhòngshēng
见处林薮 当愿众生

yīng wéi tiān rén zhī suǒ tàn yǎng
应为天人 之所叹仰

rù lǐ qǐ shí dāngyuànzhòngshēng
入里乞食 当愿众生

rù shēn fǎ jiè xīn wú zhàng ài
入深法界 心无障碍

dào rén mén hù dāngyuànzhòngshēng
到人门户 当愿众生

rù yú yī qiè fó fǎ zhī mén
入于一切 佛法之门

rù qí jiā yǐ dāngyuànzhòngshēng
入其家已 当愿众生

dé rù fó shèng sān shì píng děng
得入佛乘 三世平等

jiàn bù shě rén dāngyuànzhòngshēng
见不舍人 当愿众生

cháng bù shě lí shèng gōng dé fǎ
常不舍离 胜功德法

jiàn néng shě rén dāngyuànzhòngshēng
见能舍人 当愿众生

yǒng dé shě lí sān è dào kǔ
永得舍离 三恶道苦

ruò jiàn kōng bō dāngyuànzhòngshēng
若见空钵 当愿众生

qí xīn qīng jìng kōng wú fán nǎo
其心清净 空无烦恼

ruò jiàn mǎn bō dāngyuànzhòngshēng
若见满钵 当愿众生

jù zú chéng mǎn yī qiè shàn fǎ
具足成满 一切善法

ruò dé gōng jìng dāngyuànzhòngshēng
若得恭敬 当愿众生

gōng jìng xiū xíng yī qiè fó fǎ
恭敬修行 一切佛法

bù dé gōng jìng dāngyuànzhòngshēng
不得恭敬 当愿众生

bù xíng yī qiè bú shàn zhī fǎ
不行一切 不善之法

jiàn cán chǐ rén dāngyuànzhòngshēng
见惭耻人 当愿众生

jù cán chǐ xíng cáng hù zhū gēn
具惭耻行 藏护诸根

jiàn wú cán chǐ dāngyuànzhòngshēng
见无惭耻 当愿众生

shě lí wú cán zhù dà cí dào
舍离无惭 住大慈道

ruò dé měi shí dāngyuànzhòngshēng
若得美食 当愿众生

mǎn zú qí yuàn xīn wú xiàn yù
满足其愿 心无羡欲

dé bù měi shí dāngyuànzhòngshēng
得不美食 当愿众生

mò bú huò dé zhū sān mèi wèi
莫不获得 诸三昧味

dé róu ruǎn shí dāngyuànzhòngshēng
得柔软食 当愿众生

dà bēi suǒ xūn xīn yì róu ruǎn
大悲所熏 心意柔软

dé cū sè shí dāngyuànzhòngshēng
得粗涩食 当愿众生

xīn wú rǎn zhuó　　jué shì tān ài
心无染著　　绝世贪爱

ruò fàn shí shí　　dāngyuànzhòngshēng
若饭食时　　当愿众生

chán yuè wéi shí　　fǎ xǐ chōng mǎn
禅悦为食　　法喜充满

ruò shòu wèi shí　　dāngyuànzhòngshēng
若受味时　　当愿众生

dé fó shàng wèi　　gān lù mǎn zú
得佛上味　　甘露满足

fàn shí yǐ qì　　dāngyuànzhòngshēng
饭食已讫　　当愿众生

suǒ zuò jiē bàn　　jù zhū fó fǎ
所作皆办　　具诸佛法

ruò shuō fǎ shí　　dāngyuànzhòngshēng
若说法时　　当愿众生

dé wú jìn biàn　　guǎng xuān fǎ yào
得无尽辩　　广宣法要

cóng shè chū shí　　dāngyuànzhòngshēng
从舍出时　　当愿众生

shēn rù fó zhì　　yǒng chū sān jiè
深入佛智　　永出三界

ruò rù shuǐ shí　　dāngyuànzhòngshēng
若入水时　　当愿众生

rù yī qiè zhì　　zhī sān shì děng
入一切智　　知三世等

xǐ yù shēn tǐ　　dāngyuànzhòngshēng
洗浴身体　　当愿众生

shēn xīn wú gòu　　nèi wài guāng jié
身心无垢　　内外光洁

shèng shǔ yán dú　　dāngyuànzhòngshēng
盛暑炎毒　　当愿众生

shě lí zhòng nǎo　　yī qiè jiē jìn
舍离众恼　　一切皆尽

shǔ tuì liáng chū　　dāngyuànzhòngshēng
暑退凉初　　当愿众生

zhèng wú shàng fǎ　　jiū jìng qīng liáng
证无上法　　究竟清凉

fěng sòng jīng shí dāngyuànzhòngshēng
讽 诵 经 时 当 愿 众 生

shùn fó suǒ shuō zǒng chí bú wàng
顺 佛 所 说 总 持 不 忘

ruò dé jiàn fó dāngyuànzhòngshēng
若 得 见 佛 当 愿 众 生

dé wú ài yǎn jiàn yī qiè fó
得 无 碍 眼 见 一 切 佛

dì guān fó shí dāngyuànzhòngshēng
谛 观 佛 时 当 愿 众 生

jiē rú pǔ xián duān zhèng yán hǎo
皆 如 普 贤 端 正 严 好

jiàn fó tǎ shí dāngyuànzhòngshēng
见 佛 塔 时 当 愿 众 生

zūn zhòng rú tǎ shòu tiān rén gòng
尊 重 如 塔 受 天 人 供

jìng xīn guān tǎ dāngyuànzhòngshēng
敬 心 观 塔 当 愿 众 生

zhū tiān jí rén suǒ gòng zhān yǎng
诸 天 及 人 所 共 瞻 仰

dǐng lǐ yú tǎ dāngyuànzhòngshēng
顶 礼 于 塔 当 愿 众 生

yī qiè tiān rén wú néng jiàn dǐng
一 切 天 人 无 能 见 顶

yòu rào yú tǎ dāngyuànzhòngshēng
右 绕 于 塔 当 愿 众 生

suǒ xíng wú nì chéng yī qiè zhì
所 行 无 逆 成 一 切 智

rào tǎ sān zā dāngyuànzhòngshēng
绕 塔 三 匝 当 愿 众 生

qín qiú fó dào xīn wú xiè xiē
勤 求 佛 道 心 无 懈 歇

zàn fó gōng dé dāngyuànzhòngshēng
赞 佛 功 德 当 愿 众 生

zhòng dé xī jù chēng tàn wú jìn
众 德 悉 具 称 叹 无 尽

zàn fó xiàng hǎo dāngyuànzhòngshēng
赞 佛 相 好 当 愿 众 生

chéng jiù fó shēn zhèng wú xiàng fǎ
成就佛身 证无相法

ruò xǐ zú shí dāngyuànzhòngshēng
若洗足时 当愿众生

jù shén zú lì suǒ xíng wú ài
具神足力 所行无碍

yǐ shí qǐn xī dāngyuànzhòngshēng
以时寝息 当愿众生

shēn dé ān wěn xīn wú dòng luàn
身得安隐 心无动乱

shuì mián shǐ wù dāngyuànzhòngshēng
睡眠始寤 当愿众生

yī qiè zhì jué zhōu gù shí fāng
一切智觉 周顾十方

fó zǐ ruò zhū pú sà rú shì yòng xīn zé huò yī qiè shèng
“佛子，若诸菩萨如是用心，则获一切胜

miàogōng dé yī qiè shì jiān zhū tiān mó fàn shā mén pó luó
妙功德；一切世间诸天、魔、梵、沙门、婆罗

mén qián tà pó ā xiū luó děng jí yǐ yī qiè shēngwén yuán
门、乾闼婆、阿修罗等，及以一切声闻、缘

jué suǒ bù néngdòng
觉，所不能动。”

大方广佛华严经净行品

dà fāngguǎng fó huā yán jīng juàn dì sì shí

大方广佛华严经卷第四十

táng jì bīnguósānzàng bō rě fèng zhào yì

唐罽宾国三藏般若奉 诏译

rù bù sī yì xiè tuō jìng jiè pǔ xiánhèngyuànpǐn

入不思议解脱境界普贤行愿品

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà chēngtàn rú lái shènggōng dé

尔时，普贤菩萨摩诃萨称叹如来胜功德

yǐ gàozhū pú sà jí shàn cái yán shànnán zǐ rú lái gōng dé

已，告诸菩萨及善财言：“善男子，如来功德，

jiǎ shǐ shí fāng yī qiè zhū fó jīng bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi

假使十方一切诸佛，经不可说不可说佛刹极微

chén shù jié xiāng xù yǎnshuō bù kě qióng jìn ruò yù chéng jiù cǐ

尘数劫，相续演说，不可穷尽。若欲成就此

gōng dé mén yīng xiū shí zhǒngguǎng dà hèngyuàn hé děngwéi shí

功德门，应修十种广大行愿。何等为十？

yī zhě lǐ jìng zhū fó èr zhě chēngzàn rú lái sān zhě guǎng

一者、礼敬诸佛；二者、称赞如来；三者、广

xiū gòngyǎng sì zhě chàn huǐ yè zhàng wǔ zhě suí xǐ gōng dé

修供养；四者、忏悔业障；五者、随喜功德；

liù zhě qǐngzhuàn fǎ lún qī zhě qǐng fó zhù shì bā zhě cháng

六者、请转法轮；七者、请佛住世；八者、常

suí fó xué jiǔ zhě héngshùnzhòngshēng shí zhě pǔ jiē huí xiàng

随佛学；九者、恒顺众生；十者、普皆回向。”

shàn cái bó yán dà shèng yún hé lǐ jìng nǎi zhì huí xiàng

善财白言：“大圣！云何礼敬，乃至回向？”

pǔ xián pú sà gàoshàn cái yán shànnán zǐ yán lǐ jìng zhū fó

普贤菩萨告善财言：“善男子，言礼敬诸佛

zhě suǒyǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēi

者，所有尽法界、虚空界十方三世一切佛刹极微

chén shù zhū fó shì zūn wǒ yǐ pǔ xiánhèngyuàn lì gù shēn xīn xìn xiè

尘数诸佛世尊，我以普贤行愿力故，深心信解，

rú duì mù qián xī yǐ qīng jìng shēn yǔ yì yè cháng xiū lǐ jìng

如对目前，悉以清净身、语、意业常修礼敬；

yī yī fó suǒ jiē xiàn bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù shēn
一一佛所皆现不可说不可说佛刹极微尘数身，

yī yī shēn biàn lǐ bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù fó
一一身遍礼不可说不可说佛刹极微尘数佛；

xū kōng jiè jìn wǒ lǐ nǎi jìn yǐ xū kōng jiè bù kě jìn gù wǒ cǐ
虚空界尽，我礼乃尽，以虚空界不可尽故，我此

lǐ jìng wú yǒu qióng jìn rú shì nǎi zhì zhòng shēng jiè jìn zhòng shēng
礼敬无有穷尽。如是乃至众生界尽、众生

yè jìn zhòng shēng fán nǎo jìn wǒ lǐ nǎi jìn ér zhòng shēng jiè nǎi
业尽、众生烦恼尽，我礼乃尽。而众生界乃

zhì fán nǎo wú yǒu jìn gù wǒ cǐ lǐ jìng wú yǒu qióng jìn niàn niàn xiāng
至烦恼无有尽故，我此礼敬无有穷尽，念念相

xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
续无有间断，身、语、意业无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán chēng zàn rú lái zhě suǒ yǒu jìn
“复次，善男子，言称赞如来者，所有尽

fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì yī qiè chà dù suǒ yǒu jí wēi yī yī
法界、虚空界十方三世一切刹土所有极微一一

chén zhōng jiē yǒu yī qiè shì jiān jí wēi chén shù fó yī yī fó suǒ jiē
尘中，皆有一切世间极微尘数佛，一一佛所皆

yǒu pú sà hǎi huì wéi rào wǒ dāng xī yǐ shèn shēn shèng xiè xiàn qián zhī
有菩萨海会围绕，我当悉以甚深胜解现前知

jiàn gè yǐ chū guò biàn cái tiān nǚ wēi miào shé gēn yī yī shé gēn chū wú
见，各以出过辩才天女微妙舌根，一一舌根出无

jìn yīn shēng hǎi yī yī yīn shēng chū yī qiè yán cí hǎi chēng yáng zàn
尽音声海，一一音声出一切言辞海，称扬赞

tàn yī qiè rú lái zhū gōng dé hǎi qióng wèi lái jì xiāng xù bú duàn jìn
叹一切如来诸功德海，穷未来际相续不断，尽

yú fǎ jiè wú bù zhōu biàn rú shì xū kōng jiè jìn zhòng shēng jiè jìn
于法界无不周遍。如是虚空界尽、众生界尽、

zhòng shēng yè jìn zhòng shēng fán nǎo jìn wǒ zàn nǎi jìn ér xū kōng
众生业尽、众生烦恼尽，我赞乃尽。而虚空

jiè nǎi zhì fán nǎo wú yǒu jìn gù wǒ cǐ zàn tàn wú yǒu qióng jìn niàn
界乃至烦恼无有尽故，我此赞叹无有穷尽，念

niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
念相续无有间断，身、语、意业无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán guǎng xiū gòng yǎng zhě suǒ yǒu jìn
“复次，善男子，言广修供养者，所有尽

fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēichénzhōng yī
法界、虚空界十方三世一切佛刹极微尘 中，一
yī gè yǒu yī qiè shì jiè jí wēichén shù fó yī yī fó suǒzhǒngzhǒng
一各有一切世界极微尘数佛，一一佛所 种 种
pú sà hǎi huì wéirào wǒ yǐ pǔ xiánhèngyuàn lì gù qǐ shēn xìn xiè
菩萨海会围绕，我以普贤 行 愿 力故，起深信解
xiànqián zhī jiàn xī yǐ shàngmiàozhūgòngyǎng jù ér wéigòngyǎng suǒ
现前知见，悉以 上 妙诸供 养具而为供 养。所
wèi huāyún mányún tiān yīn yuèyún tiānsǎn gài yún tiān yī fú
谓：华云、鬘云、天音乐云、天伞盖云、天衣服
yún tiānzhǒngzhǒngxiāng tú xiāng shāoxiāng mò xiāng rú shì
云，天 种 种 香，涂 香 、烧 香 、末 香，如是
děngyún yī yī liàng rú xū mí shānwáng rán zhǒngzhǒngdēng sū
等云，一一量如须弥山 王；然 种 种 灯，酥
dēng yóudēng zhūxiāngyóudēng yī yī dēngzhù rú xū mí shān
灯 、油 灯 、诸 香 油 灯，一一灯 炷如须弥山，
yī yī dēngyóu rú dà hǎi shuǐ yǐ rú shì děngzhūgòngyǎng jù chángwéi
一一灯 油如大海水，以如是 等 诸 供 养 具 常 为
gòngyǎng shànnán zǐ zhūgòngyǎngzhōng fǎ gòngyǎng zuì suǒ wèi
供 养。善 男子，诸 供 养 中 法 供 养 最。所谓：
rú shuō xiū xínggòngyǎng lì yì zhòngshēnggòngyǎng shè shòuzhòng
如 说 修 行 供 养 、利 益 众 生 供 养 、摄 受 众
shēnggòngyǎng dàizhòngshēng kǔ gòngyǎng qín xiū shàngēngòngyǎng
生 供 养 、代 众 生 苦 供 养 、勤 修 善 根 供 养 、
bù shě pú sà yè gòngyǎng bù lí pú tí xīn gòngyǎng shànnán zǐ
不 舍 菩 萨 业 供 养 、不 离 菩 提 心 供 养。善 男子，
rú qiángòngyǎng wú liànggōng dé bǐ fǎ gòngyǎng yī niàngōng dé bǎi
如 前 供 养 无 量 功 德 比 法 供 养 一 念 功 德，百
fēn bù jí yī qiānfēn bù jí yī bǎiqiān jù zhī nà yóu tā fēn jiā
分不及一、千分不及一、百千俱胝那由他分、迦
luó fēn suànfēn shù fēn yù fēn yōu bō ní shā tuó fēn yì bù jí
罗分、算分、数分、喻分、优波尼沙陀分亦不及
yī hé yǐ gù yǐ zhū rú lái zūnzhòng fǎ gù yǐ rú shuōxíngchū
一。何以故？以诸如来尊 重 法故，以如 说 行出
shēngzhū fó gù ruò zhū pú sà xíng fǎ gòngyǎng zé dé chéng jiù gòng
生 诸佛故。若诸菩萨行法 供 养，则得 成 就 供
yǎng rú lái rú shì xiū xíng shì zhēngòngyǎng gù cǐ guǎng dà zuì shèng
养 如来，如是修行是真 供 养故。此 广 大最 胜

gòngyǎng xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn
供养，虚空界尽、众生界尽、众生业尽、

zhòngshēng fánnǎo jìn wǒ gòng nǎi jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì fánnǎo
众生烦恼尽，我供乃尽。而虚空界乃至烦恼

bù kě jìn gù wǒ cǐ gòngyǎng yì wú yǒu jìn niànniànxiāng xù wú yǒu
不可尽故，我此供养亦无有尽，念念相续无有

jiànduàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
间断，身、语、意业无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánchàn chú yè zhàngzhě pú sà zì
“复次，善男子，言忏除业障者，菩萨自

niàn wǒ yú guò qù wú shǐ jié zhōng yóu tān chēn chī fā shēn kǒu
念我于过去无始劫中，由贪、瞋、痴发身、口、

yì zuò zhū è yè wú liàng wú biān ruò cǐ è yè yǒu tǐ xiàngzhě
意，作诸恶业无量无边。若此恶业有体相者，

jìn xū kōng jiè bù néngróngshòu wǒ jīn xī yǐ qīngjìng sān yè biàn yú
尽虚空界不能容受。我今悉以清净三业，遍于

fǎ jiè jí wēichénchà yī qiè zhū fó pú sà zhòngqián chéng xīn chàn
法界极微尘刹一切诸佛菩萨众前，诚心忏

huǐ hòu bú fù zào héngzhù jìng jiè yī qiè gōng dé rú shì xū kōng
悔，后不复造，恒住净戒一切功德。如是虚空

jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fánnǎo jìn
界尽、众生界尽、众生业尽、众生烦恼尽，

wǒ chàn nǎi jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì zhòngshēng fánnǎo bù kě jìn gù
我忏乃尽。而虚空界乃至众生烦恼不可尽故，

wǒ cǐ chàn huǐ wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒu jiànduàn shēn
我此忏悔无有穷尽，念念相续无有间断，身、

yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
语、意业无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yán suí xǐ gōng dé zhě suǒ yǒu jìn fǎ
“复次，善男子，言随喜功德者，所有尽法

jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēichénshù zhū fó rú
界、虚空界十方三世一切佛刹极微尘数诸佛如

lái cóngchū fā xīn wèi yī qiè zhì qín xiū fú jù bù xī shēnmìng
来，从初发心为一切智，勤修福聚不惜身命，

jīng bù kě shuō bù kě shuō fú chà jí wēichénshù jié yī yī jié zhōng
经不可说不可说佛刹极微尘数劫，一一劫中

shě bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēichénshù tóu mù shǒu zú
舍不可说不可说佛刹极微尘数头、目、手、足，

rú shì yī qiè nánhèng kǔ hèng yuánmǎnzhǒngzhǒng bō luó mì mén
如是一切难行苦行、圆满种种波罗蜜门、

zhèng rù zhǒngzhǒng pú sà zhì dì chéng jiù zhū fó wú shàng pú tí jí
证入种种菩萨智地、成就诸佛无上菩提及

bō niè pán fēn bù shè lì suǒyǒushàngēn wǒ jiē suí xǐ jí bǐ shí
般涅槃、分布舍利所有善根，我皆随喜。及彼十

fāng yī qiè shì jiè liù qù sì shēng yī qiè zhǒng lèi suǒyǒugōng dé nǎi
方一切世界六趣四生一切种类所有功德，乃

zhì yī chén wǒ jiē suí xǐ shí fāngsān shì yī qiè shēngwén jí pì zhī
至一尘，我皆随喜。十方三世一切声闻及辟支

fó yǒuxué wú xué suǒyǒugōng dé wǒ jiē suí xǐ yī qiè pú sà
佛、有学、无学所有功德，我皆随喜。一切菩萨

suǒ xiū wú liàngnánhèng kǔ hèng zhì qiú wú shàngzhèngděng pú tí guǎng
所修无量难行苦行志求无上正等菩提广

dà gōng dé wǒ jiē suí xǐ rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè
大功德，我皆随喜。如是虚空界尽、众生界

jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēngfán nǎo jìn wǒ cǐ suí xǐ wú yǒu
尽、众生业尽、众生烦恼尽，我此随喜无有

qióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn yǔ yì yè wú
穷尽，念念相续无有间断，身、语、意业无

yǒu pí yàn
有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánqǐngzhuàn fǎ lún zhě suǒyǒu jìn
“复次，善男子，言请转法轮者，所有尽

fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēichénzhōng yī
法界、虚空界十方三世一切佛刹极微尘中，一

yī gè yǒu bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēichénshù guǎng dà fó chà
一各有不可说不可说佛刹极微尘数广大佛刹，

yī yī chàzhōngniànniànyǒu bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēichén
一一刹中念念有不可说不可说佛刹极微尘

shù yī qiè zhū fó chéngděngzhèngjué yī qiè pú sà hǎi huì wéirào ér
数一切诸佛成等正觉，一切菩萨海会围绕，而

wǒ xī yǐ shēn kǒu yì yè zhǒngzhǒngfāngbiàn yīn qín quànqǐngzhuàn
我悉以身、口、意业种种方便，殷勤劝请转

miào fǎ lún rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng
妙法轮。如是虚空界尽、众生界尽、众生

yè jìn zhòngshēngfán nǎo jìn wǒ chángquànqǐng yī qiè zhū fó zhuàn
业尽、众生烦恼尽，我常劝请一切诸佛转

zhèng fǎ lún wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn
正法轮无有穷尽，念念相续无有间断，身、
yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
语、意业无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánqǐng fó zhù shì zhě suǒyǒu jìn fǎ
“复次，善男子，言请佛住世者，所有尽法
jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēichén shù zhū fó rú
界、虚空界十方三世一切佛刹极微尘数诸佛如
lái jiāng yù shì xiàn bō niè pánzhě jí zhū pú sà shēngwén yuánjué
来将欲示现般涅槃者，及诸菩萨、声闻、缘觉、
yǒuxué wú xué nǎi zhì yī qiè zhūshàn zhī shí wǒ xī quànqǐng mò
有学、无学，乃至一切诸善知识，我悉劝请莫
rù niè pán jīng yú yī qiè fó chà jí wēichén shù jié wèi yù lì lè yī
入涅槃，经于一切佛刹极微尘数劫，为欲利乐一
qiè zhòngshēng rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng
切众生。如是虚空界尽、众生界尽、众生
yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ cǐ quànqǐng wú yǒuqióng jìn niàn
业尽、众生烦恼尽，我此劝请无有穷尽，念
niànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
念相续无有间断，身、语、意业无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yáncháng suí fó xuézhě rú cǐ suō
“复次，善男子，言常随佛学者，如此娑
pó shì jiè pí lú zhē nà rú lái cóngchū fā xīn jīng jìn bú tuì yǐ bú
婆世界毗卢遮那如来，从初发心精进不退，以不
kě shuō bú kě shuōshēnmìng ér wéi bù shī bō pí wéi zhǐ xī gǔ wéi
可说不可说身命而为布施；剥皮为纸，析骨为
bǐ cì xuè wéi mò shū xiě jīng diǎn jī rú xū mí wèizhòng fǎ
笔，刺血为墨，书写经典，积如须弥，为重法
gù bù xī shēnmìng hé kuàngwángwèi chéng yì jù luò gōng
故，不惜身命，何况王位、城邑、聚落、宫
diàn yuán lín yī qiè suǒyǒu jí yú zhǒngzhǒngnánhèng kǔ hèng nǎi
殿、园林一切所有，及余种种难行苦行？乃
zhì shù xià chéng dà pú tí shì zhǒngzhǒngshéntōng qǐ zhǒngzhǒngbiàn
至树下成大菩提，示种种神通，起种种变
huà xiànzhǒngzhǒng fó shēn chǔzhǒngzhǒngzhòng huì huàchǔ yī qiè
化，现种种佛身，处种种众会：或处一切
zhū dà pú sà zhòng huì dàochǎng huòchǔshēngwén jí pì zhī fó zhòng
诸大菩萨众会道场，或处声闻及辟支佛众

huì dàochǎng huòchǔzhuàn lún shèngwáng xiǎowángjuàn shǔ zhòng huì
会道场，或处转轮圣王、小王眷属众会

dàochǎng huòchǔchà lì jí pó luó mén zhǎngzhě jū shì zhòng huì
道场，或处刹利及婆罗门、长者、居士众会

dàochǎng nǎi zhì huòchǔtiānlóng bā bù rén fēi rén děngzhòng huì
道场，乃至或处天龙八部、人、非人等众会

dàochǎng chǔ yú rú shì zhǒngzhǒngzhòng huì yǐ yuánmǎn yīn rú
道场。处于如是种种众会，以圆满音，如

dà léi zhèn suí qí yào yù chéngshú zhòngshēng nǎi zhì shì xiàn rù
大雷震，随其乐欲，成熟众生，乃至示现入

yú niè pán rú shì yī qiè wǒ jiē suí xué rú jīn shì zūn pí lú zhē
于涅槃。如是一切，我皆随学，如今世尊毗卢遮

nǎ rú shì jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà suǒ
那如是，尽法界、虚空界十方三世一切佛刹，所

yǒuchénzhōng yī qiè rú lái jiē yì rú shì yú niànniànzhōng wǒ jiē
有尘中一切如来皆亦如是，于念念中，我皆

suí xué rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn
随学。如是虚空界尽、众生界尽、众生业尽、

zhòngshēng fánnǎo jìn wǒ cǐ suí xué wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù
众生烦恼尽，我此随学无有穷尽，念念相续

wú yǒujiànduàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
无有间断，身、语、意业无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánhéngshùnzhòngshēngzhě wèi jìn
“复次，善男子，言恒顺众生者，谓尽

fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngchà hǎi suǒ yǒuzhòngshēngzhǒngzhǒngchā
法界、虚空界十方刹海，所有众生种种差

bié suǒ wèi luǎnshēng tāi shēng shī shēng huàshēng huòyǒu
别，所谓：卵生、胎生、湿生、化生，或有

yī yú dì shuǐ huǒ fēng ér shēngzhù zhě huòyǒu yī kōng jí zhū
依于地、水、火、风而生住者，或有依空及诸

huì mù ér shēngzhù zhě zhǒngzhǒngshēng lèi zhǒngzhǒng sè shēn zhǒng
卉木而生住者，种种生类、种种色身、种

zhǒngxíngzhuàng zhǒngzhǒngxiàngmào zhǒngzhǒngshòuliàng zhǒngzhǒng
种形状、种种相貌、种种寿量、种种

zú lèi zhǒngzhǒngmínghào zhǒngzhǒng xīn xìng zhǒngzhǒng zhī jiàn
族类、种种名号、种种心性、种种知见、

zhǒngzhǒng yù yào zhǒngzhǒng yì xíng zhǒngzhǒngwēi yí zhǒngzhǒng
种种欲乐、种种意行、种种威仪、种种

yī fú zhǒngzhǒng yǐn shí chǔ yú zhǒngzhǒng cūnyíng jù luò chéng
衣服、种 种 饮食，处于 种 种 村营、聚落、城

yì gōngdiàn nǎi zhì yī qiè tiānlóng bā bù rén fēi rén děng
邑、宫 殿，乃至一切天龙八部、人、非人 等，

wú zú èr zú sì zú duō zú yǒu sè wú sè yǒuxiǎng
无足、二足、四足、多足，有色、无色，有 想 、

wú xiǎng fēi yǒuxiǎng fēi wú xiǎng rú shì děng lèi wǒ jiē yú bǐ
无 想 、非有 想 、非无 想 ，如是 等 类，我皆于彼

suí shùn ér zhuǎn zhǒngzhǒng chéng shì zhǒngzhǒng gòngyǎng rú jìng
随顺而 转 ， 种 种 承 事， 种 种 供 养，如敬

fù mǔ rú fèng shī zhǎng jí ē luó hàn nǎi zhì rú lái děng wú yǒu
父母，如奉师 长 ，及阿罗汉乃至如来，等 无有

yì yú zhū bìng kǔ wèi zuò liáng yī yú shī dào zhě shì qí zhèng lù
异。于诸病苦为作 良医，于失道者示其 正 路，

yú àn yè zhōng wèi zuò guāngmíng yú pín qióng zhě lìng dé fú zàng pú
于暗夜 中 为作 光 明，于贫 穷 者令得伏藏，菩

sà rú shì píngděng ráo yì yī qiè zhòngshēng hé yǐ gù pú sà ruò
萨如是平 等 饶益一切 众 生 。何以故？菩萨若

néng suí shùnzhòngshēng zé wéi suí shùngòngyǎng zhū fó ruò yú zhòng
能随顺 众 生 ，则为随顺 供 养诸佛；若于 众

shēng zūn zhòng chéng shì zé wéi zūn zhòng chéng shì rú lái ruò lìng zhòng
生 尊 重 承 事，则为尊 重 承 事如来；若令 众

shēngshēnghuān xǐ zhě zé lìng yī qiè rú lái huān xǐ hé yǐ gù
生 生 欢 喜者，则令一切如来 欢 喜。何以故？

zhū fó rú lái yǐ dà bēi xīn ér wéi tǐ gù yīn yú zhòngshēng ér qǐ dà
诸佛如来以大悲心而为体故。因于 众 生 而起大

bēi yīn yú dà bēi shēng pú tí xīn yīn pú tí xīn chéngděngzhèng jué
悲，因于大悲 生 菩提心，因菩提心 成 等 正 觉。

pì rú kuàng yě shā qì zhī zhōng yǒu dà shù wáng ruò gēn dé shuǐ zhī
譬如 旷 野沙碛之 中 有大树 王 ， 若根得水， 枝

yè huāguǒ xī jiē fán mào shēng sǐ kuàng yě pú tí shù wáng yì
叶、华果悉皆繁 茂 。 生 死 旷 野菩提树 王 ，亦

fù rú shì yī qiè zhòngshēng ér wéi shù gēn zhū fó pú sà ér wéi huā
复如是。一切 众 生 而为树根，诸佛菩萨而为华

guǒ yǐ dà bēi shuǐ ráo yì zhòngshēng zé néng chéng jiù zhū fó pú sà
果，以大悲水饶益 众 生 ，则 能 成 就诸佛菩萨

zhì huì huāguǒ hé yǐ gù ruò zhū pú sà yǐ dà bēi shuǐ ráo yì zhòng
智慧华果。何以故？若诸菩萨以大悲水饶益 众

shēng zé néngchéng jiù ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí gù shì gù
生，则能成就阿耨多罗三藐三菩提故。是故
pú tí shǔ yú zhòngshēng ruò wú zhòngshēng yī qiè pú sà zhōng bù
菩提属于众生，若无众生，一切菩萨终不
néngchéng wú shàngzhèng jué shànnán zǐ rǔ yú cǐ yì yīng rú shì jiě
能成无上正觉。善男子，汝于此义应如是解。
yǐ yú zhòngshēng xīn píngděng gù zé néngchéng jiù yuánmǎn dà bēi
以于众生心平等故，则能成就圆满大悲，
yǐ dà bēi xīn suí zhòngshēng gù zé néngchéng jiù gòngyǎng rú lái
以大悲心随众生故，则能成就供养如来。
pú sà rú shì suí shùnzhòngshēng xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn
菩萨如是随顺众生，虚空界尽、众生界尽、
zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ cǐ suí shùn wú yǒuqióng
众生业尽、众生烦恼尽，我此随顺无有穷
jìn niànniànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí
尽，念念相续无有间断，身、语、意业无有疲
yàn
厌。

fù cì shànnán zǐ yán pǔ jiē huí xiàngzhě cóngchū lǐ
“复次，善男子，言普皆回向者，从初礼
bài nǎi zhì suí shùn suǒ yǒugōng dé jiē xī huí xiàng jìn fǎ jiè xū kōng
拜乃至随顺，所有功德皆悉回向尽法界、虚空
jiè yī qiè zhòngshēng yuàn lìng zhòngshēngcháng dé ān lè wú zhūbìng
界一切众生，愿令众生常得安乐，无诸病
kǔ yù xíng è fǎ jiē xī bù chéng suǒ xiū shàn yè jiē sù chéng jiù
苦；欲行恶法皆悉不成，所修善业皆速成就；
guān bì yī qiè zhū è qù mén kāi shì rén tiān niè pánzhèng lù ruò zhū
关闭一切诸恶趣门，开示人天涅槃正路；若诸
zhòngshēng yīn qí jī jí zhū è yè gù suǒgǎn yī qiè jí zhòng kǔ guǒ
众生因其积集诸恶业故，所感一切极重苦果
wǒ jiē dài shòu lìng bǐ zhòngshēng xī dé xiè tuō jiū jìng chéng jiù wú
我皆代受；令彼众生悉得解脱究竟成就无
shàng pú tí pú sà rú shì suǒ xiū huí xiàng xū kōng jiè jìn zhòng
上菩提。菩萨如是所修回向，虚空界尽、众
shēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ cǐ huí
生界尽、众生业尽、众生烦恼尽，我此回
xiàng wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn yǔ
向无有穷尽，念念相续，无有间断，身、语、

yì yè wú yǒu pí yàn
意业无有疲厌。

shànnán zǐ shì wéi pú sà mó hē sà shí zhǒng dà yuàn jù zú
善男子，是为菩萨摩诃萨十种大愿具足

yuánmǎn ruò zhū pú sà yú cǐ dà yuàn suí shùn qù rù zé néngchéng
圆满。若诸菩萨于此大愿随顺趣入，则能成

shú yī qiè zhòngshēng zé néng suí shùn ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
熟一切众生，则能随顺阿耨多罗三藐三菩提，

zé néngchéngmǎn pǔ xián pú sà zhū hèngyuàn hǎi shì gù shànnán zǐ
则能成满普贤菩萨诸行愿海。是故，善男子，

rǔ yú cǐ yì yīng rú shì zhī ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén yǐ mǎn
汝于此义应如是知。若有善男子、善女人，以满

shí fāng wú liàng wú biān bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù
十方无量无边、不可说不可说佛刹极微尘数

yī qiè shì jiè shàngmiào qī bǎo jí zhū rén tiān zuì shèng ān lè bù shī
一切世界上妙七宝，及诸人天最胜安乐，布施

ěr suǒ yī qiè shì jiè suǒ yǒuzhòngshēng gòngyǎng ěr suǒ yī qiè shì jiè
尔所一切世界所有众生，供养尔所一切世界

zhū fó pú sà jīng ěr suǒ fó chà jí wēi chén shù jié xiāng xù bú duàn
诸佛菩萨，经尔所佛刹极微尘数劫相续不断

suǒ dé gōng dé ruò fù yǒu rén wén cǐ yuànwáng yī jīng yú ěr suǒyǒu
所得功德，若复有人闻此愿王一经于耳，所有

gōng dé bǐ qiángōng dé bǎi fēn bù jí yī qiān fēn bù jí yī nǎi
功德比前功德，百分不及一、千分不及一，乃

zhì yōu bō ní shā tuó fēn yì bù jí yī huò fù yǒu rén yǐ shēn xìn xīn
至优波尼沙陀分亦不及一。或复有人以深信心，

yú cǐ dà yuànshòu chí dú sòng nǎi zhì shū xiě yī sì jù jì sù néng
于此大愿受持读诵，乃至书写一四句偈，速能

chúmiè wǔ wú jiàn yè suǒyǒu shì jiānshēn xīn děngbìng zhǒngzhǒng kǔ
除灭五无间业，所有世间身心等病、种种苦

nǎo nǎi zhì fó chà jí wēi chén shù yī qiè è yè jiē dé xiāochú yī
恼，乃至佛刹极微尘数一切恶业，皆得销除；一

qiè mó jūn yè chā luó chà ruò jiū pán tú ruò pí shè shé ruò
切魔军、夜叉、罗刹，若鸠槃荼，若毗舍阇、若

bù duōděng yǐn xuè dàn ròu zhū è guǐ shén jiē xī yuǎn lí huò shí fā
部多等饮血啖肉诸恶鬼神，皆悉远离，或时发

xīn qīn jìn shǒu hù shì gù ruò rén sòng cǐ yuànzhě xíng yú shì jiān wú
心亲近守护。是故若人诵此愿者，行于世间无

yǒuzhàng ài rú kōngzhōngyuè chū yú yún yì zhū fó pú sà zhī suǒ
有障碍，如空中月出于云翳，诸佛菩萨之所
chēngzàn yī qiè rén tiān jiē yīng lǐ jìng yī qiè zhòngshēng xī yīnggòng
称赞，一切人天皆应礼敬，一切众生悉应供
yǎng cǐ shànnán zǐ shàn dé rén shēn yuánmǎn pǔ xián suǒ yǒugōng dé
养。此善男子善得人身，圆满普贤所有功德，
bù jiǔ dāng rú pǔ xián pú sà sù dé chéng jiù wēimiào sè shēn jù
不久当如普贤菩萨，速得成就微妙色身，具
sān shí èr dà zhàng fū xiàng ruò shēngrén tiān suǒ zài zhī chùcháng jū
三十二大丈夫相，若生人天，所在之处常居
shèng zú xī néng pò huài yī qiè è qù xī néngyuǎn lí yī qiè è
胜族，悉能破坏一切恶趣，悉能远离一切恶
yǒu xī néng zhì fú yī qiè wàidào xī néng xiè tuō yī qiè fán nǎo
友，悉能制伏一切外道，悉能解脱一切烦恼，
rú shī zǐ wáng cuī fú qúnshòu kānshòu yī qiè zhòngshēnggòngyǎng
如师子王摧伏群兽，堪受一切众生供养。
yòu fù shì rén lín mìngzhōng shí zuì hòuchà nà yī qiè zhūgēn xī jiē sàn
又复是人临命终时，最后刹那一切诸根悉皆散
huài yī qiè qīn shǔ xī jiē shě lí yī qiè wēi shì xī jiē tuì shī fǔ
坏，一切亲属悉皆舍离，一切威势悉皆退失，辅
xiàng dà chén gōngchéng nèi wài xiàngmǎ chēshèng zhēnbǎo fú
相、大臣、宫城内外、象马车乘、珍宝伏
zàng rú shì yī qiè wú fù xiāng suí wéi cǐ yuànwáng bù xiāngshě lí
藏如是一切无复相随，唯此愿王不相舍离，
yú yī qiè shí yǐn dǎo qí qián yī chà nà zhōng jí dé wǎngshēng jí lè
于一切时引导其前。一刹那中即得往生极乐
shì jiè dào yǐ jí jiàn ē mí tuó fó wénshū shī lì pú sà pǔ xián
世界，到已即见阿弥陀佛，文殊师利菩萨、普贤
pú sà guān zì zài pú sà mí lè pú sà děng cǐ zhū pú sà sè
菩萨、观自在菩萨、弥勒菩萨等此诸菩萨，色
xiàngduānyán gōng dé jù zú suǒgòngwéirào qí rén zì jiànshēng
相端严，功德具足，所共围绕。其人自见生
liánhuāzhōng méng fó shòu jì dé shòu jì yǐ jīng yú wú shù bǎi qiān
莲华中，蒙佛授记；得授记已，经于无数百千
wàn yì nà yóu tā jié pǔ yú shí fāng bù kě shuō bù kě shuō shì jiè
万亿那由他劫，普于十方不可说不可说世界，
yǐ zhì huì lì suí zhòngshēng xīn ér wéi lì yì bù jiǔ dāngzuò pú tí
以智慧力随众生心而为利益。不久当坐菩提

dàochǎng xiáng fú mó jūn chéngděngzhèng jué zhuànmiào fǎ lún
道 场，降伏魔军，成 等 正 觉，转 妙法轮。

néng lìng fó chà jí wēi chén shù shì jiè zhòngshēng fā pú tí xīn suí qí
能令佛刹极微尘数世界 众 生 发菩提心，随其

gēnxìng jiàohuàchéng shú nǎi zhì jǐn yú wèi lái jié hǎi guǎngnéng
根性，教化 成 熟，乃至尽于未来劫海， 广 能

lì yì yī qiè zhòngshēng shànnán zǐ bǐ zhūzhòngshēng ruò wén ruò
利益一切 众 生 。善男子，彼诸 众 生 若闻、若

xìn cǐ dà yuànwáng shòu chí dú sòng guǎngwèi rén shuō suǒ yǒugōng
信此大愿 王，受持读诵， 广 为人说，所有功

dé chú fó shì zūn yú wú zhī zhě shì gù rǔ děngwén cǐ yuànwáng
德，除佛世尊余无知者。是故汝 等 闻此愿 王，

mò shēng yí niàn yīngdāng dì shòu shòu yǐ néng dú dú yǐ néngsòng
莫 生 疑念，应 当 谛受，受已能读，读已能 诵，

sòng yǐ néng chí nǎi zhì shū xiě guǎngwèi rén shuō shì zhū rén děng
诵已能持，乃至书写， 广 为人说。是诸人 等

yú yī niànzhōng suǒ yǒuhèngyuàn jiē dé chéng jiù suǒhuò fú jù wú
于一念 中，所有行 愿皆得 成 就，所获福聚无

liàng wú biān néng yú fán nǎo dà kǔ hǎi zhōng bá jì zhòngshēng lìng qí
量无边。能于烦恼大苦海 中 拔济 众 生，令其

chū lí jiē dé wǎngshēng ē mí tuó fó jí lè shì jiè
出离，皆得往 生 阿弥陀佛极乐世界。”

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà yù chóngxuān cǐ yì pǔ guān
尔时，普贤菩萨摩诃萨欲 重 宣此义，普观

shí fāng ér shuō jì yán
十方而说偈言：

suǒ yǒu shí fāng shì jiè zhōng sān shì yī qiè rén shī zǐ
所有十方世界 中 三世一切人师子

wǒ yǐ qīng jìng shēn yǔ yì yī qiè biàn lǐ jìn wú yú
我以清净身语意 一切遍礼尽无余

pǔ xián hèng yuàn wēi shén lì pǔ xiàn yī qiè rú lái qián
普贤行愿威神力 普现一切如来前

yī shēn fù xiàn chà chén shēn yī yī biàn lǐ chà chén fó
一身复现刹尘身 一一遍礼刹尘佛

yú yī chén zhōng chén shù fó gè chǔ pú sà zhòng huì zhōng
于一尘 中 尘数佛 各处菩萨 众 会 中

wú jìn fǎ jiè chén yì rán shēn xìn zhū fó jiē chōng mǎn
无尽法界尘亦然 深信诸佛皆 充 满

gè yǐ yī qiè yīn shēng hǎi
各以一切音声海
pǔ chū wú jìn miào yán cí
普出无尽妙言辞

jìn yú wèi lái yī qiè jié
尽于未来一切劫
zàn fó shèn shēn gōng dé hǎi
赞佛甚深功德海

yǐ zhū zuì shèng miào huā mán
以诸最胜妙华鬘
jì yuè tú xiāng jí sǎn gài
伎乐涂香及伞盖

rú shì zuì shèng zhuāng yán jù
如是最胜庄严具
wǒ yǐ gòng yǎng zhū rú lái
我以供养诸如来

zuì shèng yī fú zuì shèng xiāng
最胜衣服最胜香
mò xiāng shāo xiāng yǔ dēng zhú
末香烧香与灯烛

yī yī jiē rú miào gāo jù
一一皆如妙高聚
wǒ xī gòng yǎng zhū rú lái
我悉供养诸如来

wǒ yǐ guǎng dà shèng jiě xīn
我以广大胜解心
shēn xìn yī qiè sān shì fó
深信一切三世佛

xī yǐ pǔ xián hèng yuàn lì
悉以普贤行愿力
pǔ biàn gòng yǎng zhū rú lái
普遍供养诸如来

wǒ xī suǒ zào zhū è yè
我昔所造诸恶业
jiē yóu wú shǐ tān chēn chī
皆由无始贪瞋痴

cóng shēn yǔ yì zhī suǒ shēng
从身语意之所生
yī qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
一切我今皆忏悔

shí fāng yī qiè zhū zhòng shēng
十方一切诸众生
èr shèng yǒu xué jí wú xué
二乘有学及无学

yī qiè rú lái yǔ pú sà
一切如来与菩萨
suǒ yǒu gōng dé jiē suí xǐ
所有功德皆随喜

shí fāng suǒ yǒu shì jiān dēng
十方所有世间灯
zuì chū chéng jiù pú tí zhě
最初成就菩提者

wǒ jīn yī qiè jiē quàn qǐng
我今一切皆劝请
zhuàn yú wú shàng miào fǎ lún
转于无上妙法轮

zhū fó ruò yù shì niè pán
诸佛若欲示涅槃
wǒ xī zhì chéng ér quàn qǐng
我悉至诚而劝请

wéi yuàn jiǔ zhù chà chén jié
唯愿久住刹尘劫
lì lè yī qiè zhū zhòng shēng
利乐一切诸众生

suǒ yǒu lǐ zàn gòng yǎng fú
所有礼赞供养福
qǐng fó zhù shì zhuàn fǎ lún
请佛住世转法轮

suí xǐ chàn huǐ zhū shàn gēn
随喜忏悔诸善根
huí xiàng zhòng shēng jí fó dào
回向众生及佛道

wǒ suí yī qiè rú lái xué
我随一切如来学
xiū xí pǔ xián yuán mǎn hèng
修习普贤圆满行

gòng yǎng guò qù zhū rú lái
供 养 过 去 诸 如 来

jí yǔ xiàn zài shí fāng fó
及 与 现 在 十 方 佛

wèi lái yī qiè tiān rén shī
未 来 一 切 天 人 师

yī qiè yì yào jiē yuán mǎn
一 切 意 乐 皆 圆 满

wǒ yuàn pǔ suí sān shì xué
我 愿 普 随 三 世 学

sù dé chéng jiù dà pú tí
速 得 成 就 大 菩 提

suǒ yǒu shí fāng yī qiè chà
所 有 十 方 一 切 刹

guǎng dà qīng jìng miàozhuāngyán
广 大 清 净 妙 庄 严

zhòng huì wéi rào zhū rú lái
众 会 围 绕 诸 如 来

xī zài pú tí shù wáng xià
悉 在 菩 提 树 王 下

shí fāng suǒ yǒu zhū zhòng shēng
十 方 所 有 诸 众 生

yuàn lí yōu huàn cháng ān lè
愿 离 忧 患 常 安 乐

huò dé shèn shēn zhèng fǎ lì
获 得 甚 深 正 法 利

miè chú fán nǎo jìn wú yú
灭 除 烦 恼 尽 无 余

wǒ wèi pú tí xiū xíng shí
我 为 菩 提 修 行 时

yī qiè qù zhōng chéng sù mìng
一 切 趣 中 成 宿 命

cháng dé chū jiā xiū jìng jiè
常 得 出 家 修 净 戒

wú gòu wú pò wú chuān lòu
无 垢 无 破 无 穿 漏

tiān lóng yè chā jiū pán tú
天 龙 夜 叉 鸠 槃 荼

nǎi zhì rén yǔ fēi rén děng
乃 至 人 与 非 人 等

suǒ yǒu yī qiè zhòng shēng yǔ
所 有 一 切 众 生 语

xī yǐ zhū yīn ér shuō fǎ
悉 以 诸 音 而 说 法

qín xiū qīng jìng bō luó mì
勤 修 清 净 波 罗 蜜

héng bú wàng shī pú tí xīn
恒 不 忘 失 菩 提 心

miè chú zhàng gòu wú yǒu yú
灭 除 障 垢 无 有 余

yī qiè miào hèng jiē chéng jiù
一 切 妙 行 皆 成 就

yú zhū huò yè jí mó jìng
于 诸 惑 业 及 魔 境

shì jiān dào zhōng dé xiè tuō
世 间 道 中 得 解 脱

yóu rú lián huā bù zhuó shuǐ
犹 如 莲 华 不 著 水

yì rú rì yuè bú zhù kōng
亦 如 日 月 不 住 空

xī chú yī qiè è dào kǔ
悉 除 一 切 恶 道 苦

děng yǔ yī qiè qún shēng lè
等 与 一 切 群 生 乐

rú shì jīng yú chà chén jié
如 是 经 于 刹 尘 劫

shí fāng lì yì héng wú jìn
十 方 利 益 恒 无 尽

wǒ cháng suí shùn zhū zhòng shēng
我 常 随 顺 诸 众 生

jìn yú wèi lái yī qiè jié
尽 于 未 来 一 切 劫

héng xiū pǔ xián guǎng dà hèng
恒 修 普 贤 广 大 行

yuán mǎn wú shàng dà pú tí
圆 满 无 上 大 菩 提

suǒ yǒu yǔ wǒ tóng xíng zhě
所有与我同行者

yú yī qiè chù tóng jí huì
于一切处同集会

shēn kǒu yì yè jiē tóng děng
身口意业皆同等

yī qiè hèng yuàn tóng xiū xué
一切行愿同修学

suǒ yǒu yì wǒ shàn zhī shí
所有益我善知识

wèi wǒ xiǎn shì pǔ xián hèng
为我显示普贤行

cháng yuàn yǔ wǒ tóng jí huì
常愿与我同集会

yú wǒ cháng shēng huān xǐ xīn
于我常生欢喜心

yuàn cháng miàn jiàn zhū rú lái
愿常面见诸如来

jí zhū fó zǐ zhòng wéi rào
及诸佛子众围绕

yú bǐ jiē xīng guǎng dà gòng
于彼皆兴广大供

jìn wèi lái jié wú pí yàn
尽未来劫无疲厌

yuàn chí zhū fó wēi miào fǎ
愿持诸佛微妙法

guāng xiǎn yī qiè pú tí hèng
光显一切菩提行

jiū jìng qīng jìng pǔ xián dào
究竟清净普贤道

jìn wèi lái jié cháng xiū xí
尽未来劫常修习

wǒ yú yī qiè zhū yǒu zhōng
我于一切诸有中

suǒ xiū fú zhì héng wú jìn
所修福智恒无尽

dìng huì fāng biàn jí xiè tuō
定慧方便及解脱

huò zhū wú jìn gōng dé zàng
获诸无尽功德藏

yī chén zhōng yǒu chén shù chà
一尘中有尘数刹

yī yī chà yǒu nán sī fó
一一刹有难思佛

yī yī fó chǔ zhòng huì zhōng
一一佛处众会中

wǒ jiàn héng yǎn pú tí hèng
我见恒演菩提行

pǔ jìn shí fāng zhū chà hǎi
普尽十方诸刹海

yī yī máo duān sān shì hǎi
一一毛端三世海

fó hǎi jí yǔ guó dù hǎi
佛海及与国土海

wǒ biàn xiū xíng jīng jié hǎi
我遍修行经劫海

yī qiè rú lái yǔ qīng jìng
一切如来语清净

yī yán jù zhòng yīn shēng hǎi
一言具众音声海

suí zhū zhòng shēng yì yào yīn
随诸众生意乐音

yī yī liú fó biàn cái hǎi
一一流佛辩才海

sān shì yī qiè zhū rú lái
三世一切诸如来

yú bǐ wú jìn yǔ yán hǎi
于彼无尽语言海

héng zhuàn lǐ qù miào fǎ lún
恒转理趣妙法轮

wǒ shēn zhì lì pǔ néng rù
我深智力普能入

wǒ néng shēn rù yú wèi lái
我能深入于未来

jìn yī qiè jié wéi yī niàn
尽一切劫为一念

sān shì suǒ yǒu yī qiè jié
三世所有一切劫

wéi yī niàn jì wǒ jiē rù
为一念际我皆入

wǒ yú yī niàn jiàn sān shì
我于一念见三世

suǒ yǒu yī qiè rén shī zǐ
所有一切人师子

yì cháng rù fú jìng jiè zhōng
亦常入佛境界中

rú huàn xiè tuō jí wēi lì
如幻解脱及威力

yú yī máo duān jí wēi zhōng
于一毛端极微中

chū xiàn sān shì zhuāng yán chà
出现三世庄严刹

shí fāng chén chà zhū máo duān
十方尘刹诸毛端

wǒ jiē shēn rù ér yán jìng
我皆深入而严净

suǒ yǒu wèi lái zhào shì dēng
所有未来照世灯

chéng dào zhuàn fǎ wù qún yǒu
成道转法悟群有

jiū jìng fó shì shì niè pán
究竟佛事示涅槃

wǒ jiē wǎng yì ér qīn jìn
我皆往诣而亲近

sù jí zhōu biàn shén tōng lì
速疾周遍神通力

pǔ mén biàn rù dà shèng lì
普门遍入大乘力

zhì hèng pǔ xiū gōng dé lì
智行普修功德力

wēi shén pǔ fù dà cí lì
威神普覆大慈力

biàn jìng zhuāng yán shèng fú lì
遍净庄严胜福力

wú zhuó wú yī zhì huì lì
无著无依智慧力

dìng huì fāng biàn wēi shén lì
定慧方便威神力

pǔ néng jī jí pú tí lì
普能积集菩提力

qīng jìng yī qiè shàn yè lì
清净一切善业力

cuī miè yī qiè fán nǎo lì
摧灭一切烦恼力

xiáng fú yī qiè zhū mó lì
降伏一切诸魔力

yuán mǎn pǔ xián zhū hèng lì
圆满普贤诸行力

pǔ néng yán jìng zhū chà hǎi
普能严净诸刹海

xiè tuō yī qiè zhòng shēng hǎi
解脱一切众生海

shàn néng fèn bié zhū fǎ hǎi
善能分别诸法海

néng shèn shēn rù zhì huì hǎi
能甚深入智慧海

pǔ néng qīng jìng zhū hèng hǎi
普能清净诸行海

yuán mǎn yī qiè zhū yuàn hǎi
圆满一切诸愿海

qīn jìn gòng yǎng zhū fó hǎi
亲近供养诸佛海

xiū xíng wú juàn jīng jié hǎi
修行无倦经劫海

sān shì yī qiè zhū rú lái
三世一切诸如来

zuì shèng pú tí zhū hèng yuàn
最胜菩提诸行愿

wǒ jiē gòng yǎng yuán mǎn xiū
我皆供养圆满修

yǐ pǔ xián hèng wù pú tí
以普贤行悟菩提

yī qiè rú lái yǒu zhǎng zǐ　bǐ míng hào yuē pǔ xián zūn
一切如来有长子　彼名号曰普贤尊

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn　yuàn zhū zhì hèng xī tóng bǐ
我今回向诸善根　愿诸智行悉同彼

yuàn shēn kǒu yì héng qīng jìng　zhū hèng chà dù yì fù rán
愿身口意恒清净　诸行刹土亦复然

rú shì zhì huì hào pǔ xián　yuàn wǒ yǔ bǐ jiē tóng děng
如是智慧号普贤　愿我与彼皆同等

wǒ wèi biàn jìng pǔ xián hèng　wén shū shī lì zhū dà yuàn
我为遍净普贤行　文殊师利诸大愿

mǎn bǐ shì yè jìn wú yú　wèi lái jì jié héng wú juàn
满彼事业尽无余　未来际劫恒无倦

wǒ suǒ xiū xíng wú yǒu liàng　huò dé wú liàng zhū gōng dé
我所修行无有量　获得无量诸功德

ān zhù wú liàng zhū hèng zhōng　liǎo dá yī qiè shén tōng lì
安住无量诸行中　了达一切神通力

wén shū shī lì yǒng měng zhì　pǔ xián huì hèng yì fù rán
文殊师利勇猛智　普贤慧行亦复然

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn　suí bǐ yī qiè cháng xiū xué
我今回向诸善根　随彼一切常修学

sān shì zhū fó suǒ chēng tàn　rú shì zuì shèng zhū dà yuàn
三世诸佛所称叹　如是最胜诸大愿

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn　wèi dé pǔ xián shū shèng hèng
我今回向诸善根　为得普贤殊胜行

yuàn wǒ lín yù mìng zhōng shí　jìn chú yī qiè zhū zhàng ài
愿我临欲命终时　尽除一切诸障碍

miàn jiàn bǐ fó ē mí tuó　jí dé wǎng shēng ān lè chà
面见彼佛阿弥陀　即得往生安乐刹

wǒ jì wǎng shēng bǐ guó yǐ　xiàn qián chéng jiù cǐ dà yuàn
我既往生彼国已　现前成就此大愿

yī qiè yuán mǎn jìn wú yú　lì lè yī qiè zhòng shēng jiè
一切圆满尽无余　利乐一切众生界

bǐ fó zhòng huì xián qīng jìng　wǒ shí yú shèng lián huā shēng
彼佛众会咸清净　我时于胜莲华生

qīn dǔ rú lái wú liàng guāng　xiàn qián shòu wǒ pú tí jì
亲睹如来无量光　现前授我菩提记

méng bǐ rú lái shòu jì yǐ　huà shēn wú shù bǎi jù zhī
蒙彼如来授记已　化身无数百俱胝

zhì lì guǎng dà biàn shí fāng
智力广大遍十方
pǔ lì yī qiè zhòng shēng jiè
普利一切众生界

nǎi zhì xū kōng shì jiè jìn
乃至虚空世界尽
zhòng shēng jí yè fán nǎo jìn
众生及业烦恼尽

rú shì yī qiè wú jìn shí
如是一切无尽时
wǒ yuàn jiū jìng héng wú jìn
我愿究竟恒无尽

shí fāng suǒ yǒu wú biān chà
十方所有无边刹
zhuāng yán zhòng bǎo gòng rú lái
庄严众宝供如来

zuì shèng ān lè shī tiān rén
最胜安乐施天人
jīng yī qiè chà wēi chén jié
经一切刹微尘劫

ruò rén yú cǐ shèng yuàn wáng
若人于此胜愿王
yī jīng yú ěr néng shēng xìn
一经于耳能生信

qiú shèng pú tí xīn kě yǎng
求胜菩提心渴仰
huò shèng gōng dé guò yú bǐ
获胜功德过于彼

jí cháng yuǎn lí è zhī shí
即常远离恶知识
yǒng lí yī qiè zhū è dào
永离一切诸恶道

sù jiàn rú lái wú liàng guāng
速见如来无量光
jù cǐ pǔ xián zuì shèng yuàn
具此普贤最胜愿

cǐ rén shàn dé shèng shòu mìng
此人善得胜寿命
cǐ rén shàn lái rén zhōng shēng
此人善来人中生

cǐ rén bù jiǔ dāng chéng jiù
此人不久当成就
rú bǐ pǔ xián pú sà hèng
如彼普贤菩萨行

wǎng xī yóu wú zhì huì lì
往昔由无智慧力
suǒ zào jí è wǔ wú jiàn
所造极恶五无间

sòng cǐ pǔ xián dà yuàn wáng
诵此普贤大愿王
yī niàn sù jí jiē xiāo miè
一念速疾皆消灭

zú xìng zhǒng lèi jí róng sè
族姓种类及容色
xiàng hǎo zhì huì xián yuán mǎn
相好智慧咸圆满

zhū mó wài dào bù néng cuī
诸魔外道不能摧
kān wéi sān jiè suǒ yīng gòng
堪为三界所应供

sù yì pú tí dà shù wáng
速诣菩提大树王
zuò yǐ xiáng fú zhū mó zhòng
坐已降伏诸魔众

chéng děng zhèng jué zhuǎn fǎ lún
成等正觉转法轮
pǔ lì yī qiè zhū hán shí
普利一切诸含识

ruò rén yú cǐ pǔ xián yuàn
若人于此普贤愿
dú sòng shòu chí jí yǎn shuō
读诵受持及演说

guǒ bào wéi fó néng zhèng zhī
果报唯佛能证知
jué dìng huò shèng pú tí dào
决定获胜菩提道

ruò rén sòng cǐ pǔ xián yuàn　　wǒ shuō shǎo fēn zhī shàn gēn
若人诵此普贤愿　　我说少分之善根

yī niàn yī qiè xī jiē yuán　　chéng jiù zhòng shēng qīng jìng yuàn
一念一切悉皆圆　　成就众生清净愿

wǒ cǐ pǔ xián shū shèng hèng　　wú biān shèng fú jiē huí xiàng
我此普贤殊胜行　　无边胜福皆回向

pǔ yuàn chén nì zhū zhòng shēng　　sù wǎng wú liàng guāng fó chà
普愿沉溺诸众生　　速往无量光佛刹

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà yú rú lái qián shuō cǐ pǔ xián
尔时，普贤菩萨摩诃萨于如来前，说此普贤

guǎng dà yuàn wáng qīng jìng jì yǐ shàn cái tóng zǐ yǒng yuè wú liàng yī
广大愿王清净偈已，善财童子踊跃无量，一

qiè pú sà jiē dà huān xǐ rú lái zàn yán shàn zāi shàn zāi
切菩萨皆大欢喜，如来赞言：“善哉！善哉！”

ěr shí shì zūn yǔ zhū shèng zhě pú sà mó hē sà yǎn shuō rú shì bù kě
尔时，世尊与诸圣者菩萨摩诃萨演说如是不可

sī yì xiè tuō jìng jiè shèng fǎ mén shí wén shū shī lì pú sà ér wéi
思议解脱境界胜法门时，文殊师利菩萨而为

shàng shǒu zhū dà pú sà jí suǒ chéng shú liù qiān bǐ qiū mí lè pú
上首，诸大菩萨及所成熟六千比丘；弥勒菩

sà ér wéi shàng shǒu xián jié yī qiè zhū dà pú sà wú gòu pǔ xián pú
萨而为上首，贤劫一切诸大菩萨；无垢普贤菩

sà ér wéi shàng shǒu yī shēng bǔ chù zhù guàn dǐng wèi zhū dà pú sà
萨而为上首，一生补处住灌顶位诸大菩萨，

jí yú shí fāng zhǒng zhǒng shì jiè pǔ lái jí huì yī qiè chà hǎi jí wēi
及余十方种种世界普来集会一切刹海极微

chén shù zhū pú sà mó hē sà zhòng dà zhì shè lì fú mó hē mù qián
尘数诸菩萨摩诃萨众；大智舍利弗、摩诃目犍

lián děng ér wéi shàng shǒu zhū dà shēng wén bìng zhū rén tiān yī qiè
连等而为上首，诸大声闻；并诸人、天一切

shì zhǔ tiān lóng yè chā qián tà pó ē xiū luó jiā lóu luó
世主、天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、

jǐn nà luó mó hóu luó qié rén fēi rén děng yī qiè dà zhòng wén
紧那罗、摩睺罗伽、人、非人等一切大众，闻

fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng
佛所说，皆大欢喜，信受奉行。

大方广佛华严经卷第四十

fó shuō ē mí tuó jīng

佛说阿弥陀经

yáo qín sānzàng fǎ shī jiū mó luó shí yì

姚秦三藏法师鸠摩罗什译

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí fó zài shè wèiguó qí shù jǐ gū dú yuán yǔ dà bǐ

一时，佛在舍卫国.祇树.给孤独园，与大比

qiū sēng qiān èr bǎi wǔ shí rén jù jiē shì dà ē luó hàn zhòngsuǒ

丘僧，千二百五十人俱，皆是大阿罗汉，众所

zhī shí zhǎng lǎo shè lì fú mó hē mù qiánlián mó hē jiā shè

知识，长老舍利弗、摩诃目犍连、摩诃迦叶、

mó hē jiā zhānyán mó hē jù chī luó lí pó duō zhōu lì pántuó

摩诃迦旃延、摩诃俱絺罗、离婆多、周利槃陀

qié nántuó ē nántuó luó hóu luó jiāo fàn bō tí bīn tóu lú

伽、难陀、阿难陀、罗睺罗、憍梵波提、宾头卢

pō luó duò jiā liú tuó yí mó hē jié bīnnuó bó jū luó ē nóu

颇罗堕、迦留陀夷、摩诃劫宾那、薄拘罗、阿㝹

lóu tuó rú shì děngzhū dà dì zǐ bìngzhū pú sà mó hē sà wénshū

楼驮，如是等诸大弟子；并诸菩萨摩诃萨，文殊

shī lì fǎ wáng zǐ ē yì duō pú sà qiántuó hē tí pú sà cháng

师利法王子、阿逸多菩萨、乾陀诃提菩萨、常

jīng jìn pú sà yǔ rú shì děngzhū dà pú sà jí shì tí huán yīn děng wú

精进菩萨，与如是等诸大菩萨及释提桓因等无

liàngzhū tiān dà zhòng jù

量诸天大众俱。

ěr shí fó gàozhǎng lǎo shè lì fú cóng shì xī fāngguò shí

尔时，佛告长老舍利弗：“从是西方过十

wàn yì fó tǔ yǒu shì jiè míngyuē jí lè qí tǔ yǒu fó hào ē mí

万亿佛土，有世界名曰极乐，其土有佛，号阿弥

tuó jīn xiàn zài shuō fǎ

陀，今现在说法。

shè lì fú bǐ tǔ hé gù míngwéi jí lè qí guózhòng

“舍利弗，彼土何故名为极乐？其国众

shēng wú yǒuzhòng kǔ dànshòuzhū lè gù míng jí lè
生，无有众苦，但受诸乐，故名极乐。

yòu shè lì fú jí lè guó tǔ qī chónglán shǔn qī
“又，舍利弗，极乐国土，七重栏楯，七

chóngluówǎng qī chónghángshù jiē shì sì bǎozhōu zā wéirào
重罗网，七重行树，皆是四宝周匝围绕，

shì gù bǐ guómíngwéi jí lè
是故彼国名为极乐。

yòu shè lì fú jí lè guó tǔ yǒu qī bǎo chí bā gōng dé
“又，舍利弗，极乐国土有七宝池，八功德

shuǐchōngmǎn qí zhōng chí dǐ chún yǐ jīn shā bù dì sì biān jiē dào
水充满其中，池底纯以金沙布地；四边阶道，

jīn yín liú lí bō lí hé chéng shàngyǒu lóu gé yì yǐ jīn
金、银、琉璃、玻璃合成；上有楼阁，亦以金、

yín liú lí bō lí chē qú chì zhū mǎnǎo ér yán shì zhī
银、琉璃、玻璃、砗磲、赤珠、玛瑙而严饰之；

chízhōnglián huā dà rú chē lún qīng sè qīngguāng huáng sè huángguāng
池中莲华大如车轮，青色青光，黄色黄光，

chì sè chìguāng bái sè báiguāng wēimiàoxiāng jié
赤色赤光，白色白光，微妙香洁。

shè lì fú jí lè guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán
“舍利弗，极乐国土成就如是功德庄严。

yòu shè lì fú bǐ fó guó tǔ chángzuòtiānyuè huáng jīn
“又，舍利弗，彼佛国土常作天乐，黄金

wéi dì zhòu yè liù shí yǔ tiānmàntuó luó huā qí tǔ zhòngshēng
为地，昼夜六时雨天曼陀罗华。其土众生，

cháng yǐ qīngdàn gè yǐ yī gé chéngzhòngmiàohuā gòngyǎng tā fāng
常以清旦，各以衣裓盛众妙华，供养他方

shí wàn yì fó jí yǐ shí shí huándàoběnguó fàn sì jīngxíng
十万亿佛。即以食时，还到本国，饭食经行。

shè lì fú jí lè guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán
“舍利弗，极乐国土成就如是功德庄严。

fù cì shè lì fú bǐ guóchángyǒuzhǒngzhǒng qí miào zá
“复次，舍利弗，彼国常有种种奇妙杂

sè zhī niǎo bái hè kǒngquè yīngwǔ shè lì jiā líng pín qié
色之鸟，白鹤、孔雀、鹦鹉、舍利、迦陵频伽、

gòngmìng zhī niǎo shì zhūzhòngniǎo zhòu yè liù shí chū hé yǎ yīn
共命之鸟。是诸众鸟，昼夜六时出和雅音，

qí yīn yǎnchàng wǔ gēn wǔ lì qī pú tí fēn bā shèngdào fēn rú
其音演 畅 五根、五力、七菩提分、八 圣 道分如
shì děng fǎ qí tǔ zhòngshēngwén shì yīn yǐ jiē xī niàn fó niàn
是等法。其土 众 生 闻是音已，皆悉念佛、念
fǎ niànsēng
法、念僧。

shè lì fú rǔ wù wèi cǐ niǎo shí shì zuì bàosuǒshēng suǒ
“舍利弗，汝勿谓此鸟实是罪报所 生 。所
yǐ zhě hé bǐ fó guó tǔ wú sān è dào
以者何？彼佛国土无三恶道。

shè lì fú qí fó guó tǔ shàng wú è dào zhī míng hé kuàng
“舍利弗，其佛国土 尚 无恶道之名，何 况
yǒu shí shì zhū zhòngniǎo jiē shì ē mí tuó fó yù lìng fǎ yīn xuān liú
有实？是诸 众 鸟皆是阿弥陀佛欲令法音 宣 流
biànhuàsuǒ zuò
变化所作。

shè lì fú bǐ fó guó tǔ wēifēngchuīdòng zhū bǎoháng
“舍利弗，彼佛国土，微风吹 动，诸宝 行
shù jí bǎo luó wǎng chū wēimiào yīn pì rú bǎi qiānzhǒngyuètóng shí jù
树及宝罗 网 出微 妙 音，譬如百千 种 乐同时俱
zuò wén shì yīn zhě zì rán jiē shēngniàn fó niàn fǎ niànsēng zhī
作。闻是音者，自然皆 生 念佛、念法、念 僧之
xīn
心。

shè lì fú qí fó guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán
“舍利弗，其佛国土 成 就如是功 德 庄 严。

shè lì fú yú rǔ yì yún hé bǐ fó hé gù hào ē mí
“舍利弗，于汝意云何，彼佛何故号阿弥
tuó
陀？

shè lì fú bǐ fó guāngmíng wú liàng zhào shí fāngguó wú suǒ
“舍利弗，彼佛 光 明无 量，照 十方国无所
zhàng ài shì gù hàowéi ē mí tuó
障 碍，是故号为阿弥陀。

yòu shè lì fú bǐ fó shòumìng jí qí rén mín wú liàng
“又，舍利弗，彼佛寿 命及其人民，无 量
wú biān ē sēng qí jié gù míng ē mí tuó
无边阿 僧 祇劫，故名阿弥陀。

shè lì fú ē mí tuó fó chéng fó yǐ lái yú jīn shí jié
“舍利弗，阿弥陀佛成佛已来，于今十劫。

yòu shè lì fú bǐ fó yǒu wú liàng wú biānshēngwén dì zǐ
“又，舍利弗，彼佛有无量无边声闻弟子，

jiē ē luó hàn fēi shì suànshù zhī suǒnéng zhī zhū pú sà zhòng yì fù
皆阿罗汉，非是算数之所能知，诸菩萨众亦复

rú shì
如是。

shè lì fú bǐ fó guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán
“舍利弗，彼佛国土成就如是功德庄严。

yòu shè lì fú jí lè guó tǔ zhòngshēngshēngzhě jiē shì
“又，舍利弗，极乐国土众生生者，皆是

ē pí bá zhì qí zhōngduōyǒu yī shēng bǔ chù qí shùshènduō fēi
阿鞞跋致。其中多有一生补处，其数甚多，非

shì suànshù suǒnéng zhī zhī dàn kě yǐ wú liàng wú biān ē sēng qí shuō
是算数所能知之，但可以无量无边阿僧祇说。

shè lì fú zhòngshēngwénzhě yīngdāng fā yuàn yuànshēng
“舍利弗，众生闻者，应当发愿，愿生

bǐ guó suǒ yǐ zhě hé dé yǔ rú shì zhūshàngshànrén jù huì yī chù
彼国。所以者何？得与如是诸上善人俱会一处。

shè lì fú bù kě yǐ shǎoshàngēn fú dé yīn yuán dé shēng
“舍利弗，不可以少善根福德因缘得生

bǐ guó shè lì fú ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén wénshuō ē
彼国。舍利弗，若有善男子、善女人，闻说阿

mí tuó fó zhí chí mínghào ruò yī rì ruò èr rì ruò sān rì
弥陀佛，执持名号，若一日，若二日，若三日，

ruò sì rì ruò wǔ rì ruò liù rì ruò qī rì yī xīn bú luàn
若四日，若五日，若六日，若七日，一心不乱。

qí rén lín mìngzhōng shí ē mí tuó fó yǔ zhū shèngzhòngxiàn zài qí
其人临命终时，阿弥陀佛与诸圣众现在其

qián shì rén zhōng shí xīn bù diāndào jí dé wǎngshēng ē mí tuó
前。是人终时，心不颠倒，即得往生阿弥陀

fó jí lè guó tǔ
佛极乐国土。

shè lì fú wǒ jiàn shì lì gù shuō cǐ yán ruò yǒuzhòngshēng
“舍利弗，我见是利故说此言。若有众生

wén shì shuōzhě yīngdāng fā yuànshēng bǐ guó tǔ
闻是说者，应当发愿生彼国土。

shè lì fú rú wǒ jīn zhě zàn tàn ē mí tuó fó bù kě sī yì
“舍利弗，如我今者赞叹阿弥陀佛不可思议

gōng dé zhī lì dōngfāng yì yǒu ē chù pí fó xū mí xiàng fó dà
功德之利，东方亦有阿閦鞞佛、须弥相佛、大

xū mí fó xū mí guāng fó miào yīn fó rú shì děnghéng hé shā
须弥佛、须弥光佛、妙音佛，如是等恒河沙

shù zhū fó gè yú qí guó chū guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà
数诸佛，各于其国出广长舌相，遍覆三千大

qiān shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děng zhòng shēng dāng xìn shì chēng
千世界说诚实言：‘汝等众生，当信是称

zàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng
赞不可思议功德一切诸佛所护念经。’

shè lì fú nánfāng shì jiè yǒu rì yuè dēng fó míngwén guāng
“舍利弗，南方世界有日月灯佛、名闻光

fó dà yàn jiān fó xū mí dēng fó wú liàng jīng jìn fó rú shì děng
佛、大焰肩佛、须弥灯佛、无量精进佛，如是等

héng hé shā shù zhū fó gè yú qí guó chū guǎng cháng shé xiàng biàn fù
恒河沙数诸佛，各于其国出广长舌相，遍覆

sān qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děng zhòng shēng dāng xìn
三千大千世界说诚实言：‘汝等众生，当信

shì chēng zàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng
是称赞不可思议功德一切诸佛所护念经。’

shè lì fú xī fāng shì jiè yǒu wú liàng shòu fó wú liàng xiàng
“舍利弗，西方世界有无量寿佛、无量相

fó wú liàng chuáng fó dà guāng fó dà míng fó bǎo xiàng fó
佛、无量幢佛、大光佛、大明佛、宝相佛、

jìng guāng fó rú shì děng héng hé shā shù zhū fó gè yú qí guó chū
净光佛，如是等恒河沙数诸佛，各于其国出

guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán
广长舌相，遍覆三千大千世界说诚实言：

rǔ děng zhòng shēng dāng xìn shì chēng zàn bù kě sī yì gōng dé yī
‘汝等众生，当信是称赞不可思议功德一

qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng
切诸佛所护念经。’

shè lì fú běi fāng shì jiè yǒu yàn jiān fó zuì shèng yīn fó
“舍利弗，北方世界有焰肩佛、最胜音佛、

nán jǔ fó rì shēng fó wǎng míng fó rú shì děng héng hé shā shù
难沮佛、日生佛、网明佛，如是等恒河沙数

zhū fó gè yú qí guó chū guǎng cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān
诸佛，各于其国出广长舌相，遍覆三千大千
shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děng zhòng shēng dāng xìn shì chēng zàn
世界说诚实言：‘汝等众生，当信是称赞
bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng
不可思议功德一切诸佛所护念经。’

shè lì fú xià fāng shì jiè yǒu shī zǐ fó míng wén fó míng
“舍利弗，下方世界有师子佛、名闻佛、名
guāng fó dá mó fó fǎ chuáng fó chí fǎ fó rú shì děng héng
光佛、达摩佛、法幢佛、持法佛，如是等恒
hé shā shù zhū fó gè yú qí guó chū guǎng chuáng shé xiàng biàn fù sān
河沙数诸佛，各于其国出广长舌相，遍覆三
qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán rǔ děng zhòng shēng dāng xìn shì
千大千世界说诚实言：‘汝等众生，当信是
chēng zàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niàn jīng
称赞不可思议功德一切诸佛所护念经。’

shè lì fú shàng fāng shì jiè yǒu fàn yīn fó xiù wáng fó
“舍利弗，上方世界有梵音佛、宿王佛、
xiāng shàng fó xiāng guāng fó dà yàn jiān fó zá sè bǎo huā yán shēn
香上佛、香光佛、大焰肩佛、杂色宝华严身
fó suō luó shù wáng fó bǎo huā dé fó jiàn yī qiè yì fó rú xū
佛、娑罗树王佛、宝华德佛、见一切义佛、如须
mí shān fó rú shì děng héng hé shā shù zhū fó gè yú qí guó chū guǎng
弥山佛，如是等恒河沙数诸佛，各于其国出广
cháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō chéng shí yán rǔ
长舌相，遍覆三千大千世界说诚实言：‘汝
děng zhòng shēng dāng xìn shì chēng zàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū
等众生，当信是称赞不可思议功德一切诸
fó suǒ hù niàn jīng
佛所护念经。’

shè lì fú yú rǔ yì yún hé hé gù míng wéi yī qiè zhū fó
“舍利弗，于汝意云何，何故名为一切诸佛
suǒ hù niàn jīng
所护念经？

shè lì fú ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén wén shì jīng
“舍利弗，若有善男子、善女人，闻是经
shòu chí zhě jí wén zhū fó míng zhě shì zhū shàn nán zǐ shàn nǚ rén
受持者，及闻诸佛名者，是诸善男子、善女人，

jiē wéi yī qiè zhū fó zhī suǒ hù niàn jiē dé bú tuì zhuǎn yú ē nòuduō
皆为一切诸佛之所护念，皆得不退 转 于阿耨多
luó sānmiǎosān pú tí shì gù shè lì fú rǔ děng jiē dāng xìn shòu
罗三 藐 三菩提。是故，舍利弗，汝等皆当信受
wǒ yǔ jí zhū fó suǒshuō
我语及诸佛所说。

shè lì fú ruòyǒu rén yǐ fā yuàn jīn fā yuàn dāng fā
“舍利弗，若有人已发愿，今发愿，当发
yuàn yù shēng ē mí tuó fó guózhě shì zhū rén děng jiē dé bú tuì
愿，欲生阿弥陀佛国者，是诸人等皆得不退
zhuǎn yú ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yú bǐ guó tǔ ruò yǐ shēng
转 于阿耨多罗三 藐 三菩提，于彼国土若已 生，
ruò jīn shēng ruòdāngshēng shì gù shè lì fú zhūshànnán zǐ
若今 生，若当 生。是故，舍利弗，诸善男子、
shàn nǚ rén ruòyǒu xìn zhě yīngdāng fā yuànshēng bǐ guó tǔ
善女人，若有信者，应当发愿 生 彼国土。

shè lì fú rú wǒ jīn zhěchēngzànzhū fó bù kě sī yì gōng
“舍利弗，如我今者 称 赞诸佛不可思议 功
dé bǐ zhū fó děng yì chēngzàn wǒ bù kě sī yì gōng dé ér zuò shì
德，彼诸佛等亦 称 赞我不可思议功德，而作是
yán shì jiā móu ní fó néngwéishènnán xī yǒu zhī shì néng yú suō pó
言：‘释迦牟尼佛能为甚难希有之事，能于娑婆
guó tǔ wǔzhuó è shì jié zhuó jiànzhuó fánnǎozhuó zhòngshēng
国土五浊恶世，劫浊、见浊、烦恼浊、众 生
zhuó mìngzhuózhōng dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí wèi zhūzhòng
浊、命浊 中 得阿耨多罗三 藐 三菩提，为诸 众
shēngshuō shì yī qiè shì jiānnán xìn zhī fǎ
生 说是一切世间难信之法。’

shè lì fú dāng zhī wǒ yú wǔzhuó è shì xíng cǐ nán shì
“舍利弗，当知我于五浊恶世行此难事，
dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí wèi yī qiè shì jiānshuō cǐ nán xìn
得阿耨多罗三 藐 三菩提，为一切世间说此难信
zhī fǎ shì wéishènnán
之法是为甚难。”

fó shuō cǐ jīng yǐ shè lì fú jí zhū bǐ qiū yī qiè shì jiāntiān
佛说此经已，舍利弗及诸比丘、一切世间天、
rén ē xiū luó děng wén fó suǒshuō huān xǐ xìn shòu zuò lǐ ér
人、阿修罗等，闻佛所说，欢喜信受，作礼而

qù
去。

佛说阿弥陀经

dà fó dǐng shǒu léng yán jīng dà shì zhì

大佛顶首楞严经大势至

pú sà niàn fó yuán tōng zhāng

菩萨念佛圆通章

tángtiānzhú shāmén bō là mì dì yì

唐天竺沙门般剌密谛 译

dà shì zhì fǎ wáng zǐ, yǔ qí tóng lún wǔ shí èr pú sà jí
大势至法王子，与其同伦五十二菩萨，即
cóngzuò qǐ dǐng lǐ fó zú ér bó fó yán wǒ yì wǎng xī héng
从座起，顶礼佛足，而白佛言：“我忆往昔恒
hé shā jié yǒu fó chū shì míng wú liàngguāng shí èr rú lái xiāng
河沙劫，有佛出世，名无量光。十二如来，相
jì yī jié qí zuì hòu fó míngchāo rì yuèguāng bǐ fó jiào wǒ niàn
继一劫。其最后佛，名超日月光。彼佛教我念
fó sānmèi pì rú yǒu rén yī zhuānwéi yì yī rénzhuānwàng
佛三昧。譬如有人，一专为忆，一人专忘，
rú shì èr rén ruò féng bù féng huòjiàn fēi jiàn èr rén xiāng yì
如是二人，若逢不逢，或见非见。二人相忆，
èr yì niànshēn rú shì nǎi zhì cóngshēng zhì shēng tóng yú xíngyǐng
二忆念深，如是乃至从生至生，同于形影，
bù xiāngguāi yì shí fāng rú lái liánniànzhòngshēng rú mǔ yì zǐ
不相乖异。十方如来，怜念众生，如母忆子。
ruò zǐ táo shì suī yì hé wèi zǐ ruò yì mǔ rú mǔ yì shí mǔ
若子逃逝，虽忆何为？子若忆母，如母忆时，母
zǐ lì shēng bù xiāngwéiyuǎn ruò zhòngshēng xīn yì fó niàn fó
子历生，不相违远。若众生心，忆佛念佛，
xiànqiándāng lái bì dìngjiàn fó qù fó bù yuǎn bù jiǎ fāngbiàn
现前当来，必定见佛，去佛不远。不假方便，
zì dé xīn kāi rú rǎnxiāngrén shēnyǒuxiāng qì cǐ zé míngyuēxiāng
自得心开。如染香人，身有香气，此则名曰香
guāngzhuāngyán wǒ běn yīn dì yǐ niàn fó xīn rù wú shēngrěn
光庄严。我本因地，以念佛心，入无生忍。
jīn yú cǐ jiè shènniàn fó rén guī yú jìng tǔ fó wènyuántōng
今于此界，摄念佛人，归于净土。佛问圆通，

wǒ wú xuǎn zé dōu shè liù gēn jìng niànxiāng jì dé sān mó dì
我无选择，都摄六根，净念相继，得三摩地，
sī wéi dì yī
斯为第一。”

jīn gāng bō rě bō luó mì jīng

金刚般若波罗蜜经

yáo qín sānzàng fǎ shī jiū mó luó shí yì

姚秦三藏法师鸠摩罗什译

fǎ huì yīn yóu fēn dì yī

法会因由分第一[2]

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí fó zài shè wèiguó qí shù jǐ gū dú yuán yǔ dà bǐ

一时，佛在舍卫国.祇树.给孤独园，与大比

qiū zhòng qiān èr bǎi wǔ shí rén jù

丘众，千二百五十人俱。

ěr shí shì zūn shí shí zhuó yī chí bō rù shè wèi dà chéng

尔时，世尊食时，著衣持钵，入舍卫大城

qǐ shí yú qí chéngzhōng cì dì qǐ yǐ huán zhì běnchù fàn

乞食，于其城中，次第乞已，还至本处，饭

sì qì shōu yī bō xǐ zú yǐ fū zuò ér zuò

食讫，收衣钵，洗足已，敷座而坐。

shànxiàn qǐ qǐng fēn dì èr

善现起请分第二

shí zhǎng lǎo xū pú tí zài dà zhòngzhōng jí cóngzuò qǐ

时，长老须菩提在大众中，即从座起，

piān tǎn yòujiān yòu xī zhuó dì hé zhǎnggōngjìng ér bó fó yán

偏袒右肩，右膝著地，合掌恭敬，而白佛言：

xī yǒu shì zūn rú lái shàn hù niànzhū pú sà shàn fù zhǔ zhū

“希有！世尊！如来善护念诸菩萨，善付嘱诸

pú sà shì zūn shànnán zǐ shàn nǚ rén fā ē nòuduō luó sān

菩萨。世尊！善男子、善女人，发阿耨多罗三

miǎosān pú tí xīn yún hé yīngzhù yún hé xiáng fú qí xīn

藐三菩提心，云何应住？云何降伏其心？”

---

[2] 三十二分是后人所注，并非经文，不必读诵

fó yán shàn zāi shàn zāi xū pú tí rú rǔ suǒshuō
佛言：“善哉！善哉！须菩提，如汝所说，
rú lái shàn hù niànzhū pú sà shàn fù zhǔzhū pú sà rǔ jīn dì tīng
如来善护念诸菩萨，善付嘱诸菩萨。汝今谛听，
dāngwèi rǔ shuō shànnán zǐ shàn nǚ rén fā ē nòuduō luó sānmiǎo
当为汝说，善男子、善女人，发阿耨多罗三藐
sān pú tí xīn yīng rú shì zhù rú shì xiáng fú qí xīn
三菩提心，应如是住，如是降伏其心。”
wěi rán shì zūn yuànyào yù wén
“唯然。世尊！愿乐欲闻。”

dà shèngzhèngzōng fēn dì sān
大乘正宗分第三

fó gào xū pú tí zhū pú sà mó hē sà yīng rú shì xiáng fú qí
佛告须菩提：“诸菩萨摩诃萨应如是降伏其
xīn suǒyǒu yī qiè zhòngshēng zhī lèi ruò luǎnshēng ruò tāi shēng
心。所有一切众生之类，若卵生、若胎生、
ruò shī shēng ruò huàshēng ruò yǒu sè ruò wú sè ruò yǒuxiǎng
若湿生、若化生、若有色、若无色、若有想、
ruò wú xiǎng ruò fēi yǒuxiǎng fēi wú xiǎng wǒ jiē lìng rù wú yú niè pán
若无想、若非有想非无想，我皆令入无余涅槃
ér miè dù zhī rú shì miè dù wú liàng wú shù wú biānzhòngshēng shí wú
而灭度之，如是灭度无量无数无边众生，实无
zhòngshēng dé miè dù zhě hé yǐ gù xū pú tí ruò pú sà yǒu wǒ
众生得灭度者，何以故？须菩提，若菩萨有我
xiàng rén xiàng zhòngshēngxiàng shòuzhěxiàng jí fēi pú sà
相、人相、众生相、寿者相，即非菩萨。”

miàoxíng wú zhù fēn dì sì
妙行无住分第四

fù cì xū pú tí pú sà yú fǎ yīng wú suǒ zhù xíng
“复次，须菩提，菩萨于法，应无所住，行
yú bù shī suǒ wèi bú zhù sè bù shī bú zhùshēng xiāng wèi
于布施。所谓不住色布施，不住声、香、味、
chù fǎ bù shī xū pú tí pú sà yīng rú shì bù shī bú zhù yú
触、法布施。须菩提，菩萨应如是布施，不住于

xiàng hé yǐ gù ruò pú sà bú zhù xiàng bù shī qí fú dé bù kě
相，何以故？若菩萨不住相布施，其福德不可
sī liàng xū pú tí yú yì yún hé dōngfāng xū kōng kě sī liàng
思量。须菩提，于意云何，东方虚空可思量
fǒu
不？”

fú yě shì zūn
“不也。世尊！”

xū pú tí nán xī běi fāng sì wéi shàng xià xū kōng kě
“须菩提，南西北方、四维、上下虚空可
sī liàng fǒu
思量不？”

fú yě shì zūn
“不也。世尊！”

xū pú tí pú sà wú zhù xiàng bù shī fú dé yì fù rú shì
“须菩提，菩萨无住相布施福德，亦复如是
bù kě sī liàng xū pú tí pú sà dànyīng rú suǒ jiào zhù
不可思量。须菩提，菩萨但应如所教住。”

rú lǐ shí jiàn fēn dì wǔ
如理实见分第五

xū pú tí yú yì yún hé kě yǐ shēnxiàngjiàn rú lái fǒu
“须菩提，于意云何，可以身相见如来不？”

fú yě shì zūn bù kě yǐ shēnxiàng dé jiàn rú lái hé yǐ
“不也。世尊！不可以身相得见如来。何以
gù rú lái suǒshuōshēnxiàng jí fēi shēnxiàng
故？如来所说身相，即非身相。”

fó gào xū pú tí fán suǒ yǒuxiàng jiē shì xū wàng ruò jiàn
佛告须菩提：“凡所有相，皆是虚妄。若见
zhūxiàng fēi xiàng jí jiàn rú lái
诸相非相，即见如来。”

zhèng xìn xī yǒu fēn dì liù
正信希有分第六

xū pú tí bó fó yán shì zūn pō yǒuzhòngshēng dé wén
须菩提白佛言：“世尊！颇有众生，得闻

rú shì yánshuōzhāng jù shēng shí xìn fǒu
如是言说 章 句， 生 实信不？”

fó gào xū pú tí mò zuò shì shuō rú lái miè hòu hòu wǔ
佛告须菩提：“莫作是说！如来灭后，后五

bǎi suì yǒu chí jiè xiū fú zhě yú cǐ zhāng jù néngshēng xìn xīn
百岁，有持戒修福者，于此 章 句，能 生 信心，

yǐ cǐ wéi shí dāng zhī shì rén bù yú yī fó èr fó sān sì
以此为实。当 知是人，不于一佛、二佛、三、四、

wǔ fó ér zhòngshàngēn yǐ yú wú liàngqiānwàn fó suǒ zhòng zhū shàn
五佛而 种 善 根， 已于无 量 千 万 佛所 种 诸 善

gēn wén shì zhāng jù nǎi zhì yī niànshēngjìng xìn zhě xū pú tí
根。闻是 章 句，乃至一念 生 净信者，须菩提，

rú lái xī zhī xī jiàn shì zhūzhòngshēng dé rú shì wú liàng fú dé hé
如来悉知悉见，是诸 众 生 得如是无 量 福德。何

yǐ gù shì zhūzhòngshēng wú fù wǒ xiàng rén xiàng zhòngshēng
以故？是诸 众 生 ，无复我 相 、人 相 、 众 生

xiàng shòuzhěxiàng wú fǎ xiàng yì wú fēi fǎ xiàng hé yǐ gù
相 、寿 者 相 ，无法 相 ，亦无非法 相 。何以故？

shì zhūzhòngshēng ruò xīn qǔ xiàng zé wéizhuó wǒ rén zhòngshēng
是诸 众 生 ，若心取 相 ，则为著我、人、众 生 、

shòuzhě ruò qǔ fǎ xiàng jí zhuó wǒ rén zhòngshēng shòuzhě
寿 者。若取法 相 ，即著我、人、众 生 、寿 者。

hé yǐ gù ruò qǔ fēi fǎ xiàng jí zhuó wǒ rén zhòngshēng
何以故？若取非法 相 ， 即著我、人、 众 生 、

shòuzhě shì gù bù yīng qǔ fǎ bù yīng qǔ fēi fǎ yǐ shì yì gù
寿 者。是故，不应取法，不应取非法。以是义故，

rú lái cháng shuō rǔ děng bǐ qiū zhī wǒ shuō fǎ rú fá yù zhě
如来 常 说，汝 等比丘，知我说法，如筏喻者，

fǎ shàng yīng shě hé kuàng fēi fǎ
法 尚 应舍， 何 况 非法？”

wú dé wú shuō fēn dì qī
无得无说分第七

xū pú tí yú yì yún hé rú lái dé ē nòuduō luó sān miǎo
“须菩提，于意云何，如来得阿耨多罗三 藐

sān pú tí yé rú lái yǒu suǒ shuō fǎ yé
三菩提耶？如来有所说法耶？”

xū pú tí yán rú wǒ jiě fó suǒshuō yì wú yǒudìng fǎ míng
须菩提言："如我解佛所说义，无有定法名
ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yì wú yǒudìng fǎ rú lái kě shuō
阿耨多罗三藐三菩提，亦无有定法如来可说。
hé yǐ gù rú lái suǒshuō fǎ jiē bù kě qǔ bù kě shuō fēi fǎ
何以故？如来所说法，皆不可取，不可说，非法，
fēi fēi fǎ suǒ yǐ zhě hé yī qiè xiánshèng jiē yǐ wú wéi fǎ ér yǒu
非非法。所以者何？一切贤圣，皆以无为法而有
cī bié
差别。"

yī fǎ chūshēngfēn dì bā

依法出生分第八

xū pú tí yú yì yún hé ruò rén mǎnsān qiān dà qiān shì jiè
"须菩提，于意云何，若人满三千大千世界
qī bǎo yǐ yòng bù shī shì rén suǒ dé fú dé nìngwéiduō fǒu
七宝，以用布施，是人所得福德，宁为多不？"
xū pú tí yán shènduō shì zūn hé yǐ gù shì fú dé
须菩提言："甚多。世尊！何以故？是福德
jí fēi fú dé xìng shì gù rú lái shuō fú dé duō
即非福德性，是故如来说福德多。"
ruò fù yǒu rén yú cǐ jīngzhōng shòu chí nǎi zhì sì jù jì
"若复有人，于此经中，受持乃至四句偈
děng wèi tā rénshuō qí fú shèng bǐ hé yǐ gù xū pú tí
等，为他人说，其福胜彼。何以故？须菩提，
yī qiè zhū fó jí zhū fó ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí fǎ jiē cóng
一切诸佛及诸佛阿耨多罗三藐三菩提法，皆从
cǐ jīngchū xū pú tí suǒwèi fó fǎ zhě jí fēi fó fǎ
此经出。须菩提，所谓佛法者，即非佛法。"

yī xiàng wú xiàngfēn dì jiǔ

一相无相分第九

xū pú tí yú yì yún hé xū tuóhuánnéngzuò shì niàn wǒ
"须菩提，于意云何，须陀洹能作是念'我
dé xū tuóhuánguǒ fǒu
得须陀洹果'不？"

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù xū tuó huán
须菩提言：“不也。世尊！何以故？须陀洹
míng wéi rù liú ér wú suǒ rù bú rù sè shēng xiāng wèi
名为入流，而无所入。不入色、声、香、味、
chù fǎ shì míng xū tuó huán
触、法，是名须陀洹。”

xū pú tí yú yì yún hé sī tuó hán néng zuò shì niàn wǒ
“须菩提，于意云何，斯陀含能作是念‘我
dé sī tuó hán guǒ fǒu
得斯陀含果’不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù sī tuó hán míng
须菩提言：“不也。世尊！何以故？斯陀含名
yī wǎng lái ér shí wú wǎng lái shì míng sī tuó hán
一往来，而实无往来，是名斯陀含。”

xū pú tí yú yì yún hé ē nà hán néng zuò shì niàn wǒ
“须菩提，于意云何，阿那含能作是念‘我
dé ē nà hán guǒ fǒu
得阿那含果’不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù ē nà hán míng
须菩提言：“不也。世尊！何以故？阿那含名
wéi bù lái ér shí wú bù lái shì gù míng ē nà hán
为不来，而实无不来，是故名阿那含。”

xū pú tí yú yì yún hé ē luó hàn néng zuò shì niàn wǒ
“须菩提，于意云何，阿罗汉能作是念‘我
dé ē luó hàn dào fǒu
得阿罗汉道’不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù shí wú yǒu fǎ
须菩提言：“不也。世尊！何以故？实无有法
míng ē luó hàn shì zūn ruò ē luó hàn zuò shì niàn wǒ dé ē luó hàn
名阿罗汉。世尊！若阿罗汉作是念‘我得阿罗汉
dào jí wéi zhuó wǒ rén zhòng shēng shòu zhě shì zūn fó
道’，即为著我、人、众生、寿者。世尊！佛
shuō wǒ dé wú zhēng sān mèi rén zhōng zuì wéi dì yī shì dì yī lí yù
说我得无诤三昧，人中最为第一，是第一离欲
ē luó hàn shì zūn wǒ bú zuò shì niàn wǒ shì lí yù ē luó hàn
阿罗汉。世尊！我不作是念‘我是离欲阿罗汉’。
shì zūn wǒ ruò zuò shì niàn wǒ dé ē luó hàn dào shì zūn zé bù
世尊！我若作是念‘我得阿罗汉道’。世尊则不

shuō xū pú tí shì yào ē lán nà hèngzhě yǐ xū pú tí shí wú suǒxíng
说须菩提是乐阿兰那行者。以须菩提实无所行，
ér míng xū pú tí shì yào ē lán nà hèng
而名须菩提是乐阿兰那行。”

zhuāngyán jìng tǔ fēn dì shí
庄严净土分第十

fó gào xū pú tí yú yì yún hé rú lái xī zài rán dēng fó
佛告须菩提：“于意云何，如来昔在然灯佛
suǒ yú fǎ yǒu suǒ dé fǒu
所，于法有所得不？”

fú yě shì zūn rú lái zài rán dēng fó suǒ yú fǎ shí wú
“不也。世尊！如来在然灯佛所，于法实无
suǒ dé
所得。”

xū pú tí yú yì yún hé pú sà zhuāngyán fó tǔ fǒu
“须菩提，于意云何，菩萨庄严佛土不？”

fú yě shì zūn hé yǐ gù zhuāngyán fó tǔ zhě jí
“不也。世尊！何以故？庄严佛土者，即
fēi zhuāngyán shì míngzhuāngyán
非庄严，是名庄严。”

shì gù xū pú tí zhū pú sà mó hē sà yīng rú shì shēng
“是故，须菩提，诸菩萨摩诃萨，应如是生
qīng jìng xīn bù yīngzhù sè shēng xīn bù yīngzhù shēng xiāng wèi
清净心。不应住色生心，不应住声、香、味、
chù fǎ shēng xīn yīng wú suǒ zhù ér shēng qí xīn xū pú tí pì
触、法生心，应无所住而生其心。须菩提，譬
rú yǒu rén shēn rú xū mí shānwáng yú yì yún hé shì shēnwéi dà
如有人，身如须弥山王，于意云何，是身为大
fǒu
不？”

xū pú tí yán shèn dà shì zūn hé yǐ gù fó shuō fēi
须菩提言：“甚大。世尊！何以故？佛说非
shēn shì míng dà shēn
身，是名大身。”

wú wéi fú shèng fēn dì shí yī

无为福胜分第十一

xū pú tí rú héng hé zhōng suǒ yǒu shā shù rú shì shā děng
“须菩提，如恒河中所有沙数，如是沙等
héng hé yú yì yún hé shì zhū héng hé shā nìng wéi duō fǒu
恒河，于意云何，是诸恒河沙宁为多不？”

xū pú tí yán shèn duō shì zūn dàn zhū héng hé shàng duō
须菩提言：“甚多。世尊！但诸恒河尚多
wú shù hé kuàng qí shā
无数，何况其沙？”

xū pú tí wǒ jīn shí yán gào rǔ ruò yǒu shàn nán zǐ shàn
“须菩提，我今实言告汝，若有善男子、善
nǚ rén yǐ qī bǎo mǎn ěr suǒ héng hé shā shù sān qiān dà qiān shì jiè
女人，以七宝满尔所恒河沙数三千大千世界，
yǐ yòng bù shī dé fú duō fǒu
以用布施，得福多不？”

xū pú tí yán shèn duō shì zūn
须菩提言：“甚多。世尊！”

fó gào xū pú tí ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú cǐ jīng
佛告须菩提：“若善男子、善女人，于此经
zhōng nǎi zhì shòu chí sì jù jì děng wèi tā rén shuō ér cǐ fú dé
中，乃至受持四句偈等，为他人说，而此福德，
shèng qián fú dé
胜前福德。”

zūn zhòng zhèng jiào fēn dì shí èr

尊重正教分第十二

fù cì xū pú tí suí shuō shì jīng nǎi zhì sì jù jì děng
“复次，须菩提，随说是经，乃至四句偈等，
dāng zhī cǐ chù yī qiè shì jiān tiān rén ē xiū luó jiē yīng gòng
当知此处，一切世间、天、人、阿修罗皆应供
yǎng rú fó tǎ miào hé kuàng yǒu rén jìn néng shòu chí dú sòng xū
养，如佛塔庙，何况有人尽能受持读诵？须
pú tí dāng zhī shì rén chéng jiù zuì shàng dì yī xī yǒu zhī fǎ ruò
菩提，当知是人，成就最上第一希有之法。若

shì jīng diǎn suǒ zài zhī chù jí wéi yǒu fó ruò zūn zhòng dì zǐ
是经典所在之处，即为有佛，若尊重弟子。”

rú fǎ shòu chí fēn dì shí sān
如法受持分第十三

ěr shí xū pú tí bó fó yán shì zūn dāng hé míng cǐ jīng
尔时，须菩提白佛言：“世尊！当何名此经？

wǒ děng yún hé fèng chí
我等云何奉持？”

fó gào xū pú tí shì jīng míng wéi jīn gāng bō rě bō luó mì
佛告须菩提：“是经名为‘金刚般若波罗蜜’，

yǐ shì míng zì rǔ dāng fèng chí suǒ yǐ zhě hé xū pú tí fó
以是名字，汝当奉持。所以者何？须菩提，佛

shuō bō rě bō luó mì jí fēi bō rě bō luó mì shì míng bō rě bō luó
说般若波罗蜜，即非般若波罗蜜，是名般若波罗

mì xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu suǒ shuō fǎ fǒu
蜜。须菩提，于意云何，如来有所说法不？”

xū pú tí bó fó yán shì zūn rú lái wú suǒ shuō
须菩提白佛言：“世尊！如来无所说。”

xū pú tí yú yì yún hé sān qiān dà qiān shì jiè suǒ yǒu wēi
“须菩提，于意云何，三千大千世界所有微

chén shì wéi duō fǒu
尘是为多不？”

xū pú tí yán shèn duō shì zūn
须菩提言：“甚多。世尊！”

xū pú tí zhū wēi chén rú lái shuō fēi wēi chén shì míng
“须菩提，诸微尘，如来说非微尘，是名

wēi chén rú lái shuō shì jiè fēi shì jiè shì míng shì jiè xū pú
微尘。如来说世界，非世界，是名世界。须菩

tí yú yì yún hé kě yǐ sān shí èr xiàng jiàn rú lái fǒu
提，于意云何，可以三十二相见如来不？”

fú yě shì zūn bù kě yǐ sān shí èr xiàng dé jiàn rú lái
“不也。世尊！不可以三十二相得见如来。

hé yǐ gù rú lái shuō sān shí èr xiàng jí shì fēi xiàng shì míng sān
何以故？如来说三十二相，即是非相，是名三

shí èr xiàng
十二相。”

xū pú tí ruò yǒu shànnán zǐ shàn nǚ rén yǐ héng hé
“须菩提，若有善男子、善女人，以恒河
shā děng shēn mìng bù shī ruò fù yǒu rén yú cǐ jīng zhōng nǎi zhì shòu
沙等身命布施；若复有人，于此经中，乃至受
chí sì jù jì děng wèi tā rén shuō qí fú shènduō
持四句偈等，为他人说，其福甚多。”

lí xiàng jì miè fēn dì shí sì
离相寂灭分第十四

ěr shí xū pú tí wén shuō shì jīng shēn jiě yì qù tì lèi bēi
尔时，须菩提闻说是经，深解义趣，涕泪悲
qì ér bó fó yán xī yǒu shì zūn fó shuō rú shì shèn shēn jīng diǎn
泣而白佛言：“希有！世尊！佛说如是甚深经典，
wǒ cóng xī lái suǒ dé huì yǎn wèi céng dé wén rú shì zhī jīng shì zūn
我从昔来所得慧眼，未曾得闻如是之经。世尊！
ruò fù yǒu rén dé wén shì jīng xìn xīn qīng jìng zé shēng shí xiàng
若复有人，得闻是经，信心清净，则生实相，
dāng zhī shì rén chéng jiù dì yī xī yǒu gōng dé shì zūn shì shí xiàng
当知是人，成就第一希有功德。世尊！是实相
zhě jí shì fēi xiàng shì gù rú lái shuō míng shí xiàng shì zūn wǒ
者，即是非相，是故如来说名实相。世尊！我
jīn dé wén rú shì jīng diǎn xìn jiě shòu chí bù zú wéi nán ruò dāng lái
今得闻如是经典，信解受持不足为难，若当来
shì hòu wǔ bǎi suì qí yǒu zhòng shēng dé wén shì jīng xìn jiě shòu chí shì
世后五百岁，其有众生得闻是经信解受持，是
rén zé wéi dì yī xī yǒu hé yǐ gù cǐ rén wú wǒ xiàng wú rén
人则为第一希有。何以故？此人无我相，无人
xiàng wú zhòng shēng xiàng wú shòu zhě xiàng suǒ yǐ zhě hé wǒ xiàng
相，无众生相，无寿者相。所以者何？我相
jí shì fēi xiàng rén xiàng zhòng shēng xiàng shòu zhě xiàng jí shì fēi
即是非相，人相、众生相、寿者相即是非
xiàng hé yǐ gù lí yī qiè zhū xiàng jí míng zhū fó
相。何以故？离一切诸相，即名诸佛。”

fó gào xū pú tí rú shì rú shì ruò fù yǒu rén dé wén
佛告须菩提：“如是，如是。若复有人，得闻
shì jīng bù jīng bú bù bú wèi dāng zhī shì rén shèn wéi xī yǒu hé
是经，不惊不怖不畏，当知是人，甚为希有。何

yǐ gù xū pú tí rú lái shuō dì yī bō luó mì jí fēi dì yī bō
以故？须菩提，如来说第一波罗蜜，即非第一波

luó mì shì míng dì yī bō luó mì xū pú tí rěn rǔ bō luó mì
罗蜜，是名第一波罗蜜。须菩提，忍辱波罗蜜，

rú lái shuō fēi rěn rǔ bō luó mì shì míng rěn rǔ bō luó mì hé yǐ gù
如来说非忍辱波罗蜜，是名忍辱波罗蜜。何以故？

xū pú tí rú wǒ xī wéi gē lì wáng gē jié shēn tǐ wǒ yú ěr shí
须菩提，如我昔为歌利王割截身体，我于尔时，

wú wǒ xiàng wú rén xiàng wú zhòngshēngxiàng wú shòuzhěxiàng
无我相，无人相，无众生相，无寿者相。

hé yǐ gù wǒ yú wǎng xī jié jié zhī jiě shí ruò yǒu wǒ xiàng rén
何以故？我于往昔节节支解时，若有我相、人

xiàng zhòngshēngxiàng shòuzhěxiàng yīngshēngchēnhèn xū pú tí
相、众生相、寿者相，应生瞋恨。须菩提，

yòuniànguò qù yú wǔ bǎi shì zuò rěn rǔ xiānrén yú ěr suǒ shì wú
又念过去于五百世，作忍辱仙人，于尔所世，无

wǒ xiàng wú rén xiàng wú zhòngshēngxiàng wú shòuzhěxiàng shì
我相，无人相，无众生相，无寿者相。是

gù xū pú tí pú sà yīng lí yī qiè xiàng fā ē nòuduō luó sānmiǎo
故，须菩提，菩萨应离一切相发阿耨多罗三藐

sān pú tí xīn bù yīngzhù sè shēng xīn bù yīngzhùshēng xiāng wèi
三菩提心，不应住色生心，不应住声、香、味、

chù fǎ shēng xīn yīngshēng wú suǒ zhù xīn ruò xīn yǒuzhù jí wéi
触、法生心，应生无所住心。若心有住，即为

fēi zhù shì gù fó shuō pú sà xīn bù yīngzhù sè bù shī xū pú tí
非住。是故，佛说菩萨心不应住色布施。须菩提，

pú sà wèi lì yì yī qiè zhòngshēng gù yīng rú shì bù shī rú lái shuō
菩萨为利益一切众生故，应如是布施。如来说

yī qiè zhūxiàng jí shì fēi xiàng yòushuō yī qiè zhòngshēng jí fēi
一切诸相，即是非相。又说一切众生，即非

zhòngshēng xū pú tí rú lái shì zhēn yǔ zhě shí yǔ zhě rú yǔ
众生。须菩提，如来是真语者，实语者，如语

zhě bù kuáng yǔ zhě bú yì yǔ zhě xū pú tí rú lái suǒ dé fǎ
者，不诳语者，不异语者。须菩提，如来所得法，

cǐ fǎ wú shí wú xū xū pú tí ruò pú sà xīn zhù yú fǎ ér xíng bù
此法无实无虚。须菩提，若菩萨心住于法而行布

shī rú rén rù àn zé wú suǒjiàn ruò pú sà xīn bú zhù fǎ ér xíng
施，如人入暗，则无所见；若菩萨心不住法而行

bù shī rú rén yǒu mù rì guāngmíngzhàojiànzhǒngzhǒng sè xū pú
布施，如人有目，日光明照见种种色。须菩
tí dāng lái zhī shì ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén néng yú cǐ
提，当来之世，若有善男子、善女人，能于此
jīng shòu chí dú sòng zé wéi rú lái yǐ fó zhì huì xī zhī shì rén xī
经受持读诵，则为如来以佛智慧，悉知是人，悉
jiàn shì rén jiē dé chéng jiù wú liàng wú biāngōng dé
见是人，皆得成就无量无边功德。”

chí jīng gōng dé fēn dì shí wǔ
持经功德分第十五

xū pú tí ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén chū rì fēn yǐ
“须菩提，若有善男子、善女人，初日分以
héng hé shā děngshēn bù shī zhōng rì fēn fù yǐ héng hé shā děngshēn
恒河沙等身布施，中日分复以恒河沙等身
bù shī hòu rì fēn yì yǐ héng hé shā děngshēn bù shī rú shì wú liàng
布施，后日分亦以恒河沙等身布施，如是无量
bǎi qiānwàn yì jié yǐ shēn bù shī ruò fù yǒu rén wén cǐ jīng diǎn
百千万亿劫，以身布施；若复有人，闻此经典
xìn xīn bú nì qí fú shèng bǐ hé kuàng shū xiě shòu chí dú sòng
信心不逆，其福胜彼！何况书写、受持读诵、
wèi rén jiě shuō xū pú tí yǐ yàoyán zhī shì jīng yǒu bù kě sī yì
为人解说？须菩提，以要言之，是经有不可思议、
bù kě chēngliàng wú biāngōng dé rú lái wèi fā dà shèngzhě shuō wèi
不可称量无边功德。如来为发大乘者说，为
fā zuì shàngshèngzhě shuō ruò yǒu rén néngshòu chí dú sòng guǎngwèi
发最上乘者说。若有人能受持读诵，广为
rén shuō rú lái xī zhī shì rén xī jiàn shì rén jiē dé chéng jiù bù
人说，如来悉知是人，悉见是人，皆得成就不
kě liàng bù kě chēng wú yǒubiān bù kě sī yì gōng dé rú shì
可量、不可称、无有边、不可思议功德。如是
rén děng zé wéi hè dān rú lái ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí hé
人等，则为荷担如来阿耨多罗三藐三菩提。何
yǐ gù xū pú tí ruò yàoxiǎo fǎ zhě zhuó wǒ jiàn rén jiàn zhòng
以故？须菩提，若乐小法者，著我见、人见、众
shēngjiàn shòuzhějiàn zé yú cǐ jīng bù néngtīngshòu dú sòng wèi
生见、寿者见，则于此经，不能听受读诵、为

rén jiě shuō xū pú tí zài zài chù chù ruò yǒu cǐ jīng yī qiè shì jiān
人解说。须菩提，在在处处若有此经，一切世间

tiān rén ē xiū luó suǒ yīnggòngyǎng dāng zhī cǐ chù zé wéi shì tǎ
天、人、阿修罗所应供养。当知此处则为是塔，

jiē yīnggōngjìng zuò lǐ wéirào yǐ zhūhuāxiāng ér sàn qí chù
皆应恭敬，作礼围绕，以诸华香而散其处。

néngjìng yè zhàngfēn dì shí liù
能净业障分第十六

fù cì xū pú tí shànnán zǐ shàn nǚ rénshòu chí dú
“复次，须菩提，善男子、善女人受持读

sòng cǐ jīng ruò wéi rén qīngjiàn shì rénxiān shì zuì yè yīngduò è dào
诵此经，若为人轻贱，是人先世罪业，应堕恶道，

yǐ jīn shì rén qīngjiàn gù xiān shì zuì yè zé wéixiāomiè dāng dé
以今世人轻贱故，先世罪业，则为消灭，当得

ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí wǒ niànguò qù wú liàng
阿耨多罗三藐三菩提。须菩提，我念过去无量

ē sēng qí jié yú ránděng fó qián dé zhí bā bǎi sì qiānwàn yì nà
阿僧祇劫，于然灯佛前，得值八百四千万亿那

yóu tā zhū fó xī jiē gòngyǎngchéng shì wú kōngguòzhě ruò fù yǒu
由他诸佛，悉皆供养承事，无空过者；若复有

rén yú hòumò shì néngshòu chí dú sòng cǐ jīng suǒ dé gōng dé
人，于后末世，能受持读诵此经，所得功德，

yú wǒ suǒgòngyǎngzhū fó gōng dé bǎi fēn bù jí yī qiānwàn yì fēn
于我所供养诸佛功德，百分不及一、千万亿分

nǎi zhì suànshù pì yù suǒ bù néng jí xū pú tí ruòshànnán zǐ
乃至算数、譬喻所不能及。须菩提，若善男子、

shàn nǚ rén yú hòumò shì yǒushòu chí dú sòng cǐ jīng suǒ dé gōng
善女人，于后末世，有受持读诵此经，所得功

dé wǒ ruò jù shuōzhě huòyǒu rénwén xīn jí kuánggluàn hú yí
德，我若具说者，或有人闻，心即狂乱，狐疑

bú xìn xū pú tí dāng zhī shì jīng yì bù kě sī yì guǒbào yì bù
不信。须菩提，当知是经义不可思议，果报亦不

kě sī yì
可思议。”

jiū jìng wú wǒ fēn dì shí qī

究竟无我分第十七

ěr shí xū pú tí bó fó yán shì zūn shànnán zǐ shàn
尔时，须菩提白佛言：“世尊！善男子、善
nǚ rén fā ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xīn yún hé yīngzhù yún
女人，发阿耨多罗三藐三菩提心，云何应住？云
hé xiáng fú qí xīn
何降伏其心？”

fó gào xū pú tí shànnán zǐ shàn nǚ rén fā ē nòuduō
佛告须菩提：“善男子、善女人，发阿耨多
luó sānmiǎosān pú tí xīn zhě dāngshēng rú shì xīn wǒ yīngmiè dù
罗三藐三菩提心者，当生如是心：‘我应灭度
yī qiè zhòngshēng miè dù yī qiè zhòngshēng yǐ ér wú yǒu yī zhòng
一切众生，灭度一切众生已，而无有一众
shēng shí miè dù zhě hé yǐ gù xū pú tí ruò pú sà yǒu wǒ xiàng
生实灭度者。’何以故？须菩提，若菩萨有我相、
rén xiàng zhòngshēngxiàng shòuzhěxiàng zé fēi pú sà suǒ yǐ zhě
人相、众生相、寿者相，则非菩萨。所以者
hé xū pú tí shí wú yǒu fǎ fā ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
何？须菩提，实无有法发阿耨多罗三藐三菩提
xīn zhě xū pú tí yú yì yún hé rú lái yú rándēng fó suǒ yǒu
心者。须菩提，于意云何，如来于然灯佛所，有
fǎ dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí fǒu
法得阿耨多罗三藐三菩提不？”

fú yě shì zūn rú wǒ jiě fó suǒshuō yì fó yú rándēng
“不也。世尊！如我解佛所说义，佛于然灯
fó suǒ wú yǒu fǎ dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
佛所，无有法得阿耨多罗三藐三菩提。”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí shí wú yǒu fǎ rú
佛言：“如是，如是。须菩提，实无有法，如
lái dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí ruò yǒu fǎ rú
来得阿耨多罗三藐三菩提。须菩提，若有法，如
lái dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí zhě rándēng fó zé bù yǔ wǒ
来得阿耨多罗三藐三菩提者，然灯佛则不与我
shòu jì rǔ yú lái shì dāng dé zuò fó hào shì jiā móu ní yǐ
授记：‘汝于来世当得作佛，号释迦牟尼。’以

shí wú yǒu fǎ dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí shì gù rán dēng
实无有法，得阿耨多罗三藐三菩提，是故然灯
fó yǔ wǒ shòu jì zuò shì yán rǔ yú lái shì dāng dé zuò fó hào
佛与我授记，作是言：‘汝于来世当得作佛，号
shì jiā móu ní hé yǐ gù rú lái zhě jí zhū fǎ rú yì ruò
释迦牟尼。’何以故？如来者，即诸法如义。若
yǒu rén yán rú lái dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí
有人言：‘如来得阿耨多罗三藐三菩提。’须菩提，
shí wú yǒu fǎ fó dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí
实无有法，佛得阿耨多罗三藐三菩提。须菩提，
rú lái suǒ dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yú shì zhōng wú shí wú
如来所得阿耨多罗三藐三菩提，于是中无实无
xū shì gù rú lái shuō yī qiè fǎ jiē shì fó fǎ xū pú tí suǒ
虚。是故，如来说一切法皆是佛法。须菩提，所
yán yī qiè fǎ zhě jí fēi yī qiè fǎ shì gù míng yī qiè fǎ xū pú
言一切法者，即非一切法，是故名一切法。须菩
tí pì rú rén shēn cháng dà
提，譬如人身长大。”

xū pú tí yán shì zūn rú lái shuō rén shēn cháng dà jí
须菩提言：“世尊！如来说人身长大，即
wéi fēi dà shēn shì míng dà shēn
为非大身，是名大身。”

xū pú tí pú sà yì rú shì ruò zuò shì yán wǒ dāng
“须菩提，菩萨亦如是，若作是言：‘我当
miè dù wú liàng zhòng shēng zé bù míng pú sà hé yǐ gù xū pú
灭度无量众生。’则不名菩萨。何以故？须菩
tí shí wú yǒu fǎ míng wéi pú sà shì gù fó shuō yī qiè fǎ wú
提，实无有法，名为菩萨。是故，佛说一切法无
wǒ wú rén wú zhòng shēng wú shòu zhě xū pú tí ruò pú sà
我、无人、无众生、无寿者。须菩提，若菩萨
zuò shì yán wǒ dāng zhuāng yán fó tǔ shì bù míng pú sà hé yǐ
作是言：‘我当庄严佛土。’是不名菩萨。何以
gù rú lái shuō zhuāng yán fó tǔ zhě jí fēi zhuāng yán shì míng
故？如来说庄严佛土者，即非庄严，是名
zhuāng yán xū pú tí ruò pú sà tōng dá wú wǒ fǎ zhě rú lái shuō
庄严。须菩提，若菩萨通达无我法者，如来说
míng zhēn shì pú sà
名真是菩萨。”

yī tǐ tóngguān fēn dì shí bā

一体同观分第十八

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu ròu yǎn fǒu

“须菩提，于意云何，如来有肉眼不？”

rú shì shì zūn rú lái yǒu ròu yǎn

“如是。世尊！如来有肉眼。”

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu tiān yǎn fǒu

“须菩提，于意云何，如来有天眼不？”

rú shì shì zūn rú lái yǒu tiān yǎn

“如是。世尊！如来有天眼。”

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu huì yǎn fǒu

“须菩提，于意云何，如来有慧眼不？”

rú shì shì zūn rú lái yǒu huì yǎn

“如是。世尊！如来有慧眼。”

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu fǎ yǎn fǒu

“须菩提，于意云何，如来有法眼不？”

rú shì shì zūn rú lái yǒu fǎ yǎn

“如是。世尊！如来有法眼。”

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu fó yǎn fǒu

“须菩提，于意云何，如来有佛眼不？”

rú shì shì zūn rú lái yǒu fó yǎn

“如是。世尊！如来有佛眼。”

xū pú tí yú yì yún hé rú héng hé zhōng suǒ yǒu shā

“须菩提，于意云何，如恒河中所有沙，

fó shuō shì shā fǒu

佛说是沙不？”

rú shì shì zūn rú lái shuō shì shā

“如是。世尊！如来说是沙。”

xū pú tí yú yì yún hé rú yī héng hé zhōng suǒ yǒu shā

“须菩提，于意云何，如一恒河中所有沙，

rú shì shā děng héng hé shì zhū héng hé suǒ yǒu shā shù fó shì jiè rú

如是沙等恒河，是诸恒河所有沙数佛世界，如

shì nìng wéi duō fǒu

是宁为多不？”

shèn duō shì zūn

“甚多。世尊！”

fó gào xū pú tí ěr suǒ guó tǔ zhōng suǒ yǒu zhòng shēng
“佛告须菩提：尔所国土中，所有众生，
ruò gān zhǒng xīn rú lái xī zhī hé yǐ gù rú lái shuō zhū xīn
若干种心，如来悉知。何以故？如来说诸心，
jiē wéi fēi xīn shì míng wéi xīn suǒ yǐ zhě hé xū pú tí guò qù
皆为非心，是名为心。所以者何？须菩提，过去
xīn bù kě dé xiàn zài xīn bù kě dé wèi lái xīn bù kě dé
心不可得，现在心不可得，未来心不可得。”

fǎ jiè tōng huà fēn dì shí jiǔ
法界通化分第十九

xū pú tí yú yì yún hé ruò yǒu rén mǎn sān qiān dà qiān shì
“须菩提，于意云何，若有人满三千大千世
jiè qī bǎo yǐ yòng bù shī shì rén yǐ shì yīn yuán dé fú duō fǒu
界七宝，以用布施，是人以是因缘得福多不？”

rú shì shì zūn cǐ rén yǐ shì yīn yuán dé fú shèn duō
“如是。世尊！此人以是因缘，得福甚多。”

xū pú tí ruò fú dé yǒu shí rú lái bù shuō dé fú dé duō
“须菩提，若福德有实，如来不说得福德多，
yǐ fú dé wú gù rú lái shuō dé fú dé duō
以福德无故，如来说得福德多。”

lí sè lí xiàng fēn dì èr shí
离色离相分第二十

xū pú tí yú yì yún hé fó kě yǐ jù zú sè shēn jiàn
“须菩提，于意云何，佛可以具足色身见
fǒu
不？”

fú yě shì zūn rú lái bù yīng yǐ jù zú sè shēn jiàn hé
“不也。世尊！如来不应以具足色身见。何
yǐ gù rú lái shuō jù zú sè shēn jí fēi jù zú sè shēn shì míng
以故？如来说具足色身，即非具足色身，是名
jù zú sè shēn
具足色身。”

xū pú tí yú yì yún hé rú lái kě yǐ jù zú zhū xiàng jiàn
“须菩提，于意云何，如来可以具足诸相见

fǒu
不？”

fú yě shì zūn rú lái bù yīng yǐ jù zú zhū xiàng jiàn hé
“不也。世尊！如来不应以具足诸相见。何

yǐ gù rú lái shuō zhū xiàng jù zú jí fēi jù zú shì míng zhū xiàng
以故？如来说诸相具足，即非具足，是名诸相

jù zú
具足。”

fēi shuō suǒ shuō fēn dì èr shí yī
非说所说分第二十一

xū pú tí rǔ wù wèi rú lái zuò shì niàn wǒ dāng yǒu suǒ
“须菩提，汝勿谓如来作是念‘我当有所

shuō fǎ mò zuò shì niàn hé yǐ gù ruò rén yán rú lái yǒu suǒ shuō
说法’。莫作是念！何以故？若人言如来有所说

fǎ jí wéi bàng fó bù néng jiě wǒ suǒ shuō gù xū pú tí shuō
法，即为谤佛，不能解我所说故。须菩提，说

fǎ zhě wú fǎ kě shuō shì míng shuō fǎ
法者，无法可说，是名说法。”

ěr shí huì mìng xū pú tí bó fó yán shì zūn pō yǒu zhòng
尔时，慧命须菩提白佛言：“世尊！颇有众

shēng yú wèi lái shì wén shuō shì fǎ shēng xìn xīn fǒu
生，于未来世闻说是法，生信心不？”

fó yán xū pú tí bǐ fēi zhòng shēng fēi bú zhòng shēng
佛言：“须菩提，彼非众生，非不众生。

hé yǐ gù xū pú tí zhòng shēng zhòng shēng zhě rú lái shuō fēi
何以故？须菩提，众生众生者，如来说非

zhòng shēng shì míng zhòng shēng
众生，是名众生。”

wú fǎ kě dé fēn dì èr shí èr
无法可得分第二十二

xū pú tí bó fó yán shì zūn fó dé ē nòu duō luó sān miǎo
须菩提白佛言：“世尊！佛得阿耨多罗三藐

sān pú tí wéi wú suǒ dé yé
三菩提，为无所得耶？”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí wǒ yú ē nòuduō luó
佛言：“如是，如是。须菩提，我于阿耨多罗
sānmiǎosān pú tí nǎi zhì wú yǒushǎo fǎ kě dé shì míng ē nòuduō
三藐三菩提，乃至无有少法可得，是名阿耨多
luó sānmiǎosān pú tí
罗三藐三菩提。”

jìng xīn xíngshàn fēn dì èr shí sān
净心行善分第二十三

fù cì xū pú tí shì fǎ píngděng wú yǒugāo xià shì
“复次，须菩提，是法平等，无有高下，是
míng ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yǐ wú wǒ wú rén wú zhòng
名阿耨多罗三藐三菩提。以无我、无人、无众
shēng wú shòuzhě xiū yī qiè shàn fǎ jí dé ē nòuduō luó sānmiǎosān
生、无寿者修一切善法，即得阿耨多罗三藐三
pú tí xū pú tí suǒyánshàn fǎ zhě rú lái shuō jí fēi shàn fǎ
菩提。须菩提，所言善法者，如来说即非善法，
shì míngshàn fǎ
是名善法。”

fú zhì wú bǐ fēn dì èr shí sì
福智无比分第二十四

xū pú tí ruò sānqiān dà qiān shì jiè zhōng suǒyǒu zhū xū mí
“须菩提，若三千大千世界中所有诸须弥
shānwáng rú shì děng qī bǎo jù yǒu rén chí yòng bù shī ruò rén yǐ
山王，如是等七宝聚，有人持用布施；若人以
cǐ bō rě bō luó mì jīng nǎi zhì sì jù jì děng shòu chí dú sòng
此般若波罗蜜经，乃至四句偈等，受持读诵，
wèi tā rén shuō yú qián fú dé bǎi fēn bù jí yī bǎi qiānwàn yì
为他人说；于前福德，百分不及一、百千万亿
fēn nǎi zhì suànshù pì yù suǒ bù néng jí
分乃至算数、譬喻所不能及。

huà wú suǒ huà fēn dì èr shí wǔ

化无所化分第二十五

xū pú tí yú yì yún hé rǔ děng wù wèi rú lái zuò shì niàn

“须菩提，于意云何，汝等勿谓如来作是念

wǒ dāng dù zhòngshēng xū pú tí mò zuò shì niàn hé yǐ gù

‘我当度众生’。须菩提，莫作是念！何以故？

shí wú yǒuzhòngshēng rú lái dù zhě ruò yǒuzhòngshēng rú lái dù zhě

实无有众生如来度者。若有众生如来度者，

rú lái jí yǒu wǒ rén zhòngshēng shòuzhě xū pú tí rú lái

如来即有我、人、众生、寿者。须菩提，如来

shuōyǒu wǒ zhě jí fēi yǒu wǒ ér fán fū zhī rén yǐ wéiyǒu wǒ

说有我者，即非有我。而凡夫之人，以为有我。

xū pú tí fán fū zhě rú lái shuō jí fēi fán fū shì míngfán fū

须菩提，凡夫者，如来说即非凡夫，是名凡夫。

fǎ shēn fēi xiàng fēn dì èr shí liù

法身非相分第二十六

xū pú tí yú yì yún hé kě yǐ sān shí èr xiàngguān rú

“须菩提，于意云何，可以三十二相观如

lái fǒu

来不？”

xū pú tí yán rú shì rú shì yǐ sān shí èr xiàngguān rú

须菩提言：“如是，如是。以三十二相观如

lái

来。”

fó yán xū pú tí ruò yǐ sān shí èr xiàngguān rú lái zhě

佛言：“须菩提，若以三十二相观如来者，

zhuàn lún shèngwáng jí shì rú lái

转轮圣王即是如来。”

xū pú tí bó fó yán shì zūn rú wǒ jiě fó suǒshuō yì

须菩提白佛言：“世尊！如我解佛所说义，

bù yīng yǐ sān shí èr xiàngguān rú lái

不应以三十二相观如来。”

ěr shí shì zūn ér shuō jì yán

尔时，世尊而说偈言：

ruò yǐ sè jiàn wǒ yǐ yīn shēng qiú wǒ
若以色见我 以音 声 求我
shì rén xíng xié dào bù néng jiàn rú lái
是人行邪道 不 能 见如来

wú duàn wú miè fēn dì èr shí qī

无 断 无灭分第二十七

xū pú tí rǔ ruò zuò shì niàn rú lái bù yǐ jù zú xiàng
“须菩提，汝若作是念：‘如来不以具足 相
gù dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí mò zuò shì
故，得阿耨多罗三 藐 三菩提。’须菩提，莫作是
niàn rú lái bù yǐ jù zú xiàng gù dé ē nòuduō luó sānmiǎosān pú
念：‘如来不以具足 相 故，得阿耨多罗三 藐 三菩
tí xū pú tí rǔ ruò zuò shì niàn fā ē nòuduō luó sānmiǎosān
提。’须菩提，汝若作是念，发阿耨多罗三 藐 三
pú tí xīn zhě shuō zhū fǎ duànmiè mò zuò shì niàn hé yǐ gù
菩提心者，说 诸法 断 灭。莫作是念！何以故？
fā ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xīn zhě yú fǎ bù shuō duànmiè
发阿耨多罗三 藐 三菩提心者，于法不说 断 灭
xiàng
相。”

bú shòu bù tān fēn dì èr shí bā

不受不贪分第二十八

xū pú tí ruò pú sà yǐ mǎnhéng hé shā děng shì jiè qī bǎo
“须菩提，若菩萨以满 恒 河沙 等 世界七宝，
chí yòng bù shī ruò fù yǒu rén zhī yī qiè fǎ wú wǒ dé chéng yú
持 用 布施；若复有人，知一切法无我，得 成 于
rěn cǐ pú sà shèngqián pú sà suǒ dé gōng dé hé yǐ gù xū pú
忍，此菩萨 胜 前菩萨所得 功 德。何以故？须菩
tí yǐ zhū pú sà bú shòu fú dé gù
提，以诸菩萨不 受 福德故。”

xū pú tí bó fó yán shì zūn yún hé pú sà bú shòu fú
须菩提白佛言：“世尊！ 云何菩萨不 受 福
dé
德？”

xū pú tí pú sà suǒ zuò fú dé bù yīng tān zhuó shì gù
“须菩提，菩萨所作福德，不应贪著，是故
shuō bú shòu fú dé
说不受福德。”

wēi yí jì jìng fēn dì èr shí jiǔ
威仪寂静分第二十九

xū pú tí ruò yǒu rén yán rú lái ruò lái ruò qù ruò zuò
“须菩提，若有人言：‘如来若来若去，若坐
ruò wò shì rén bù jiě wǒ suǒ shuō yì hé yǐ gù rú lái zhě
若卧。’是人不解我所说义。何以故？如来者，
wú suǒ cóng lái yì wú suǒ qù gù míng rú lái
无所从来，亦无所去，故名如来。”

yī hé lǐ xiàng fēn dì sān shí
一合理相分第三十

xū pú tí ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ sān qiān dà
“须菩提，若善男子、善女人，以三千大
qiān shì jiè suì wéi wēi chén yú yì yún hé shì wēi chén zhòng nìng wéi
千世界碎为微尘，于意云何，是微尘众宁为
duō fǒu
多不？”

xū pú tí yán shèn duō shì zūn hé yǐ gù ruò shì wēi
须菩提言：“甚多。世尊！何以故？若是微
chén zhòng shí yǒu zhě fó jí bù shuō shì wēi chén zhòng suǒ yǐ zhě hé
尘众实有者，佛即不说是微尘众。所以者何？
fó shuō wēi chén zhòng jí fēi wēi chén zhòng shì míng wēi chén zhòng
佛说微尘众，即非微尘众，是名微尘众。
shì zūn rú lái suǒ shuō sān qiān dà qiān shì jiè jí fēi shì jiè shì míng
世尊！如来所说三千大千世界，即非世界，是名
shì jiè hé yǐ gù ruò shì jiè shí yǒu zhě jí shì yī hé xiàng rú
世界。何以故？若世界实有者，即是一合相。如
lái shuō yī hé xiàng jí fēi yī hé xiàng shì míng yī hé xiàng xū pú
来说一合相，即非一合相，是名一合相。须菩
tí yī hé xiàng zhě jí shì bù kě shuō dàn fán fū zhī rén tān
提，一合相者，即是不可说。但凡夫之人，贪

zhuó qí shì
著其事。”

zhī jiàn bù shēng fēn dì sān shí yī
知见不生分第三十一

xū pú tí ruò rén yán fó shuō wǒ jiàn rén jiàn zhòng
“须菩提，若人言：‘佛说我见、人见、众
shēng jiàn shòu zhě jiàn xū pú tí yú yì yún hé shì rén jiě wǒ
生见、寿者见。’须菩提，于意云何，是人解我
suǒ shuō yì fǒu
所说义不？”

fú yě shì zūn shì rén bù jiě rú lái suǒ shuō yì hé yǐ
“不也。世尊！是人不解如来所说义。何以
gù shì zūn shuō wǒ jiàn rén jiàn zhòng shēng jiàn shòu zhě jiàn jí
故？世尊说我见、人见、众生见、寿者见，即
fēi wǒ jiàn rén jiàn zhòng shēng jiàn shòu zhě jiàn shì míng wǒ jiàn
非我见、人见、众生见、寿者见，是名我见、
rén jiàn zhòng shēng jiàn shòu zhě jiàn
人见、众生见、寿者见。”

xū pú tí fā ē nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn zhě yú
“须菩提，发阿耨多罗三藐三菩提心者，于
yī qiè fǎ yīng rú shì zhī rú shì jiàn rú shì xìn jiě bù shēng fǎ
一切法，应如是知，如是见，如是信解，不生法
xiàng xū pú tí suǒ yán fǎ xiàng zhě rú lái shuō jí fēi fǎ xiàng
相。须菩提，所言法相者，如来说即非法相，
shì míng fǎ xiàng
是名法相。”

yìng huà fēi zhēn fēn dì sān shí èr
应化非真分第三十二

xū pú tí ruò yǒu rén yǐ mǎn wú liàng ē sēng qí shì jiè
“须菩提，若有人，以满无量阿僧祇世界
qī bǎo chí yòng bù shī ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén fā pú
七宝，持用布施；若有善男子、善女人，发菩
tí xīn zhě chí yú cǐ jīng nǎi zhì sì jù jì děng shòu chí dú sòng
提心者，持于此经，乃至四句偈等，受持读诵，

wèi rén yǎnshuō qí fú shèng bǐ yún hé wèi rén yǎnshuō bù qǔ yú
为人演说，其福胜彼。云何为人演说？不取于

xiàng rú rú bú dòng hé yǐ gù
相，如如不动。何以故？

yī qiè yǒu wéi fǎ rú mènghuànpàoyǐng
一切有为法 如梦幻泡影

rú lù yì rú diàn yīng zuò rú shì guān
如露亦如电 应作如是观

fó shuō shì jīng yǐ zhǎng lǎo xū pú tí jí zhū bǐ qiū bǐ qiū
佛说是经已，长老须菩提及诸比丘、比丘

ní yōu pó sè yōu pó yí yī qiè shì jiān tiān rén ē xiū luó
尼、优婆塞、优婆夷，一切世间天、人、阿修罗，

wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòufèngxíng
闻佛所说，皆大欢喜，信受奉行。

金刚般若波罗蜜经

bō rě bō luó mì duō xīn jīng

般若波罗蜜多心经

tángsānzàng fǎ shī xuánzàngfèng zhào yì

唐三藏法师玄奘奉 诏译

guān zì zài pú sà xíngshēn bō rě bō luó mì duō shí zhàojiàn

观自在菩萨，行深般若波罗蜜多时，照见

wǔ yùn jiē kōng dù yī qiè kǔ è

五蕴皆空，度一切苦厄。

shè lì zǐ sè bú yì kōng kōng bú yì sè sè jí shì

“舍利子，色不异空，空不异色，色即是

kōng kōng jí shì sè shòu xiǎng xíng shí yì fù rú shì

空，空即是色。受、想、行、识，亦复如是。

shè lì zǐ shì zhū fǎ kōngxiàng bù shēng bú miè bú gòu

“舍利子，是诸法空相，不生不灭，不垢

bú jìng bù zēng bù jiǎn shì gù kōngzhōng wú sè wú shòu xiǎng

不净，不增不减。是故空中无色，无受、想、

xíng shí wú yǎn ěr bí shé shēn yì wú sè shēng

行、识；无眼、耳、鼻、舌、身、意；无色、声、

xiāng wèi chù fǎ wú yǎn jiè nǎi zhì wú yì shí jiè wú

香、味、触、法。无眼界，乃至无意识界；无

wú míng yì wú wú míng jìn nǎi zhì wú lǎo sǐ yì wú lǎo sǐ jìn

无明，亦无无明尽，乃至无老死，亦无老死尽。

wú kǔ jí miè dào wú zhì yì wú dé

无苦、集、灭、道。无智亦无得。

yǐ wú suǒ dé gù pú tí sà duǒ yī bō rě bō luó mì duō

“以无所得故，菩提萨埵，依般若波罗蜜多

gù xīn wú guà ài wú guà ài gù wú yǒukǒng bù yuǎn lí diān

故，心无挂碍，无挂碍故，无有恐怖，远离颠

dǎomèngxiǎng jiū jìng niè pán sān shì zhū fó yī bō rě bō luó mì

倒梦想，究竟涅槃；三世诸佛，依般若波罗蜜

duō gù dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí

多故，得阿耨多罗三藐三菩提。

gù zhī bō rě bō luó mì duō shì dà shénzhòu shì dà míng

“故知般若波罗蜜多，是大神咒，是大明

zhòu shì wú shàngzhòu shì wú děngděngzhòu néngchú yī qiè kǔ
咒，是无 上 咒，是无 等 等 咒，能 除一切苦，

zhēn shí bù xū gù shuō bō rě bō luó mì duōzhòu
真 实不虚。故 说 般若波罗蜜 多 咒 。”

jí shuōzhòuyuē
即 说 咒 曰：

jiē dì jiē dì bō luó jiē dì bō luósēng jiē dì pú
“揭谛揭谛 波罗揭谛 波罗 僧 揭谛 菩

tí sà pó hē
提萨婆诃”

般若波罗蜜多心经

miào fǎ lián huā jīng guān shì yīn

妙法莲华经观世音

pú sà pǔ mén pǐn

菩萨普门品

yáo qín sānzàng fǎ shī jiū mó luó shí fèng zhào yì

姚秦三藏法师鸠摩罗什奉 诏译

ěr shí wú jìn yì pú sà jí cóngzuò qǐ piān tǎn yòujiān hé

尔时，无尽意菩萨即从座起，偏袒右肩，合

zhǎngxiàng fó ér zuò shì yán shì zūn guān shì yīn pú sà yǐ hé

掌向佛，而作是言："世尊！观世音菩萨以何

yīn yuánmíngguān shì yīn

因缘名观世音？"

fó gào wú jìn yì pú sà shànnán zǐ ruò yǒu wú liàng bǎi qiān

佛告无尽意菩萨："善男子，若有无量百千

wàn yì zhòngshēngshòuzhū kǔ nǎo wén shì guān shì yīn pú sà yī xīn

万亿众生受诸苦恼，闻是观世音菩萨，一心

chēngmíng guān shì yīn pú sà jí shí guān qí yīn shēng jiē dé jiě tuō

称名，观世音菩萨即时观其音声，皆得解脱。

ruò yǒu chí shì guān shì yīn pú sà míngzhě shè rù dà huǒ huǒ bù néng

若有持是观世音菩萨名者，设入大火，火不能

shāo yóu shì pú sà wēishén lì gù ruò wéi dà shuǐsuǒpiāo chēng qí

烧，由是菩萨威神力故。若为大水所漂，称其

mínghào jí dé qiǎnchù ruò yǒu bǎi qiānwàn yì zhòngshēng wèi qiú

名号，即得浅处。若有百千万亿众生，为求

jīn yín liú lí chē qú mǎnǎo shān hú hǔ pò zhēnzhū

金、银、琉璃、砗磲、码碯、珊瑚、琥珀、真珠

děngbǎo rù yú dà hǎi jiǎ shǐ hēi fēngchuī qí chuánfǎng piāoduò luó

等宝入于大海，假使黑风吹其船舫，飘堕罗

chà guǐ guó qí zhōng ruò yǒu nǎi zhì yī rén chēngguān shì yīn pú sà míng

刹鬼国，其中若有乃至一人称观世音菩萨名

zhě shì zhū rén děng jiē dé jiě tuō luó chà zhī nàn yǐ shì yīn yuánmíng

者，是诸人等皆得解脱罗刹之难。以是因缘名

guān shì yīn ruò fù yǒu rén lín dāng bèi hài chēngguān shì yīn pú sà míng

观世音。若复有人临当被害称观世音菩萨名

zhě bǐ suǒ zhí dāozhàngxún duàn duànhuài ér dé jiě tuō ruò sān qiān
者，彼所执刀杖寻段段坏而得解脱。若三千

dà qiānguó tǔ mǎnzhōng yè chā luó chà yù lái nǎo rén wén qí chēng
大千国土满中夜叉、罗刹欲来恼人，闻其称

guān shì yīn pú sà míngzhě shì zhū è guǐ shàng bù néng yǐ è yǎn shì
观世音菩萨名者，是诸恶鬼尚不能以恶眼视

zhī kuàng fù jiā hài shè fù yǒu rén ruò yǒu zuì ruò wú zuì chǒu
之，况复加害？设复有人，若有罪若无罪，杻

xiè jiā suǒ jiǎn xì qí shēn chēngguān shì yīn pú sà míngzhě jiē xī
械、枷锁检系其身，称观世音菩萨名者，皆悉

duànhuài jí dé jiě tuō ruò sān qiān dà qiānguó tǔ mǎnzhōng yuān zéi
断坏，即得解脱。若三千大千国土满中冤贼，

yǒu yī shāng zhǔ jiāng zhū shāng rén jī chí zhòng bǎo jīng guò xiǎn lù qí
有一商主将诸商人，赍持重宝经过险路，其

zhōng yī rén zuò shì chàng yán zhū shàn nán zǐ wù dé kǒng bù rǔ
中一人作是唱言：‘诸善男子，勿得恐怖，汝

děng yīng dāng yī xīn chēngguān shì yīn pú sà mínghào shì pú sà néng
等应当一心称观世音菩萨名号。是菩萨能

yǐ wú wèi shī yú zhòngshēng rǔ děng ruò chēng míngzhě yú cǐ yuān
以无畏施于众生，汝等若称名者，于此冤

zéi dāng dé jiě tuō zhòngshāng rén wén jù fā shēng yán ná mó
贼当得解脱。’众商人闻，俱发声言：‘南无

guān shì yīn pú sà chēng qí míng gù jí dé jiě tuō
观世音菩萨。’称其名故，即得解脱。

wú jìn yì guān shì yīn pú sà mó hē sà wēi shén zhī lì wēi
“无尽意，观世音菩萨摩诃萨威神之力巍

wēi rú shì
巍如是！

ruò yǒu zhòngshēng duō yú yín yù chángniàn gōng jìng guān shì
“若有众生多于淫欲，常念恭敬观世

yīn pú sà biàn dé lí yù ruò duō chēn huì chángniàn gōng jìng guān
音菩萨，便得离欲。若多瞋恚，常念恭敬观

shì yīn pú sà biàn dé lí chēn ruò duō yú chī chángniàn gōng jìng
世音菩萨，便得离瞋。若多愚痴，常念恭敬

guān shì yīn pú sà biàn dé lí chī
观世音菩萨，便得离痴。

wú jìn yì guān shì yīn pú sà yǒu rú shì děng dà wēi shén lì
“无尽意，观世音菩萨有如是等大威神力，

duōsuǒ ráo yì shì gù zhòngshēngchángyīng xīn niàn
多所饶益，是故众生常应心念。

ruò yǒu nǚ rén shè yù qiú nán lǐ bàigòngyǎngguān shì yīn
“若有女人，设欲求男，礼拜供养观世音

pú sà biànshēng fú dé zhì huì zhī nán shè yù qiú nǚ biànshēngduān
菩萨，便生福德智慧之男；设欲求女，便生端

zhèngyǒuxiàng zhī nǚ sù zhí dé běn zhòng rén ài jìng
正有相之女，宿植德本，众人爱敬。

wú jìn yì guān shì yīn pú sà yǒu rú shì lì ruò yǒuzhòng
“无尽意，观世音菩萨有如是力。若有众

shēnggōng jìng lǐ bài guān shì yīn pú sà fú bù tángjuān shì gù zhòng
生恭敬礼拜观世音菩萨福不唐捐，是故众

shēng jiē yīngshòu chí guān shì yīn pú sà mínghào
生皆应受持观世音菩萨名号。

wú jìn yì ruò yǒu rén shòu chí liù shí èr yì héng hé shā pú
“无尽意，若有人受持六十二亿恒河沙菩

sà míng zì fù jìn xínggòngyǎng yǐn shí yī fú wò jù yī yào
萨名字，复尽形供养饮食、衣服、卧具、医药。

yú rǔ yì yún hé shì shànnán zǐ shàn nǚ rén gōng dé duō fǒu
于汝意云何，是善男子、善女人功德多不？”

wú jìn yì yán shènduō shì zūn
无尽意言：“甚多，世尊！”

fó yán ruò fù yǒu rén shòu chí guān shì yīn pú sà mínghào nǎi
佛言：“若复有人受持观世音菩萨名号，乃

zhì yī shí lǐ bài gòngyǎng shì èr rén fú zhèngděng wú yì yú bǎi
至一时礼拜、供养，是二人福正等无异，于百

qiānwàn yì jié bù kě qióng jìn wú jìn yì shòu chí guān shì yīn pú sà
千万亿劫不可穷尽。无尽意，受持观世音菩萨

mínghào dé rú shì wú liàng wú biān fú dé zhī lì
名号得如是无量无边福德之利。”

wú jìn yì pú sà bó fó yán shì zūn guān shì yīn pú sà yún
无尽意菩萨白佛言：“世尊！观世音菩萨云

hé yóu cǐ suō pó shì jiè yún hé ér wèi zhòng shēng shuō fǎ fāng
何游此娑婆世界？云何而为众生说法？方

biàn zhī lì qí shì yún hé
便之力其事云何？”

fó gào wú jìn yì pú sà shànnán zǐ ruò yǒuguó tǔ zhòng
佛告无尽意菩萨：“善男子，若有国土众

shēngyīng yǐ fó shēn dé dù zhě guān shì yīn pú sà jí xiàn fó shēn ér
生 应以佛身得度者， 观世音菩萨即现佛身而
wèishuō fǎ yīng yǐ pì zhī fó shēn dé dù zhě jí xiàn pì zhī fó shēn
为说法；应以辟支佛身得度者，即现辟支佛身
ér wèishuō fǎ yīng yǐ shēngwénshēn dé dù zhě jí xiànshēngwénshēn
而为说法；应以 声 闻 身得度者，即现 声 闻 身
ér wèishuō fǎ yīng yǐ fànwángshēn dé dù zhě jí xiànfànwángshēn
而为说法；应以梵 王 身得度者，即现梵 王 身
ér wèishuō fǎ yīng yǐ dì shì shēn dé dù zhě jí xiàn dì shì shēn ér
而为说法；应以帝释身得度者，即现帝释身而
wèishuō fǎ yīng yǐ zì zài tiānshēn dé dù zhě jí xiàn zì zài tiānshēn
为说法；应以自在天身得度者，即现自在天身
ér wèishuō fǎ yīng yǐ dà zì zài tiānshēn dé dù zhě jí xiàn dà zì zài
而为说法；应以大自在天身得度者，即现大自在
tiānshēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ tiān dà jiāng jūn shēn dé dù zhě jí xiàn
天身而为说法；应以天大将军身得度者，即现
tiān dà jiāng jūn shēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ pí shāménshēn dé dù zhě
天大将军身而为说法；应以毗沙门 身得度者，
jí xiàn pí shāménshēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ xiǎowángshēn dé dù zhě
即现毗沙门 身而为说法；应以小 王 身得度者，
jí xiànxiǎowángshēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ zhǎngzhěshēn dé dù zhě
即现小 王 身而为说法；应以 长 者身得度者，
jí xiànzhǎngzhěshēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ jū shì shēn dé dù zhě jí
即现 长 者身而为说法；应以居士身得度者，即
xiàn jū shì shēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ zǎi guānshēn dé dù zhě jí xiàn
现居士身而为说法；应以宰 官 身得度者，即现
zǎi guānshēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ pó luó ménshēn dé dù zhě jí xiàn
宰 官 身而为说法；应以婆罗门身得度者，即现
pó luó ménshēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó
婆罗门身而为说法；应以比丘、比丘尼、优婆
sè yōu pó yí shēn dé dù zhě jí xiàn bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó
塞、优婆夷身得度者，即现比丘、比丘尼、优婆
sè yōu pó yí shēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ zhǎngzhě jū shì zǎi
塞、优婆夷身而为说法；应以 长 者、居士、宰
guān pó luó mén fù nǚ shēn dé dù zhě jí xiàn fù nǚ shēn ér wèishuō
官 、婆罗门妇女身得度者，即现妇女身而为说
fǎ yīng yǐ tóngnán tóng nǚ shēn dé dù zhě jí xiàntóngnán tóng
法；应以童男、童女身得度者，即现童男、童

nǚ shēn ér wèishuō fǎ yīng yǐ tiān lóng yè chā qián tà pó
女身而为说法；应以天、龙、夜叉、乾闼婆、

ē xiū luó jiā lóu luó jǐn nà luó mó hóu luó qié rén fēi rén
阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人、非人

děngshēn dé dù zhě jí jiē xiàn zhī ér wèishuō fǎ yīng yǐ zhí jīn gāng
等身得度者，即皆现之而为说法；应以执金刚

shén dé dù zhě jí xiàn zhí jīn gāngshén ér wèishuō fǎ
神得度者，即现执金刚神而为说法。

wú jìn yì shì guān shì yīn pú sà chéng jiù rú shì gōng dé
“无尽意，是观世音菩萨成就如是功德，

yǐ zhǒngzhǒngxíngyóuzhū guó tǔ dù tuōzhòngshēng shì gù rǔ děngyīng
以种种形游诸国土度脱众生。是故汝等应

dāng yī xīn gòngyǎngguān shì yīn pú sà shì guān shì yīn pú sà mó hē
当一心供养观世音菩萨。是观世音菩萨摩诃

sà yú bù wèi jí nàn zhī zhōngnéng shī wú wèi shì gù cǐ suō pó shì
萨，于怖畏急难之中能施无畏，是故此娑婆世

jiè jiē hào zhī wéi shī wú wèi zhě
界皆号之为施无畏者。”

wú jìn yì pú sà bó fó yán shì zūn wǒ jīn dānggòngyǎng
无尽意菩萨白佛言：“世尊！我今当供养

guān shì yīn pú sà jí jiě jǐng zhòngbǎozhū yīngluò jià zhí bǎi qiān
观世音菩萨。”即解颈众宝珠、璎珞，价直百千

liǎng jīn ér yǐ yǔ zhī zuò shì yán rén zhě shòu cǐ fǎ shī zhēn
两金，而以与之，作是言：“仁者！受此法施珍

bǎoyīngluò shí guān shì yīn pú sà bù kěnshòu zhī wú jìn yì fù
宝璎珞。”时，观世音菩萨不肯受之。无尽意复

bó guān shì yīn pú sà yán rén zhě mǐn wǒ děng gù shòu cǐ yīngluò
白观世音菩萨言：“仁者！愍我等故，受此璎珞。”

ěr shí fó gàoguān shì yīn pú sà dāngmǐn cǐ wú jìn yì pú
尔时，佛告观世音菩萨：“当愍此无尽意菩

sà jí sì zhòng tiān lóng yè chā qián tà pó ē xiū luó
萨及四众、天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、

jiā lóu luó jǐn nà luó mó hóu luó qié rén fēi rén děng gù shòu
迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人、非人等故，受

shì yīngluò
是璎珞。”

jí shí guān shì yīn pú sà mǐn zhū sì zhòng jí yú tiān lóng
即时，观世音菩萨愍诸四众及于天、龙、

rén fēi rén děng shòu qí yīng luò fēn zuò èr fèn yī fèn fèng shì
人、非人等，受其瓔珞，分作二分，一分奉释

jiā móu ní fó yī fèn fèng duōbǎo fó tǎ
迦牟尼佛，一分奉多宝佛塔。

wú jìn yì guān shì yīn pú sà yǒu rú shì zì zài shén lì yóu
“无尽意，观世音菩萨有如是自在神力游

yú suō pó shì jiè
于娑婆世界。”

ěr shí wú jìn yì pú sà yǐ jì wèn yuē
尔时，无尽意菩萨以偈问曰：

shì zūn miào xiàng jù wǒ jīn chóng wèn bǐ
世尊妙相具 我今重问彼

fó zǐ hé yīn yuán míng wéi guān shì yīn
佛子何因缘 名为观世音

jù zú miào xiàng zūn jì dá wú jìn yì
具足妙相尊 偈答无尽意

rǔ tīng guān yīn xíng shàn yìng zhū fāng suǒ
汝听观音行 善应诸方所

hóng shì shēn rú hǎi lì jié bù sī yì
弘誓深如海 历劫不思议

shì duō qiān yì fó fā dà qīng jìng yuàn
侍多千亿佛 发大清净愿

wǒ wèi rǔ lüè shuō wén míng jí jiàn shēn
我为汝略说 闻名及见身

xīn niàn bù kōng guò néng miè zhū yǒu kǔ
心念不空过 能灭诸有苦

jiǎ shǐ xīng hài yì tuī luò dà huǒ kēng
假使兴害意 推落大火坑

niàn bǐ guān yīn lì huǒ kēng biàn chéng chí
念彼观音力 火坑变成池

huò piāo liú jù hǎi lóng yú zhū guǐ nàn
或漂流巨海 龙鱼诸鬼难

niàn bǐ guān yīn lì bō làng bù néng mò
念彼观音力 波浪不能没

huò zài xū mí fēng wéi rén suǒ tuī duò
或在须弥峰 为人所推堕

niàn bǐ guān yīn lì rú rì xū kōng zhù
念彼观音力 如日虚空住

huò bèi è rén zhú　duò luò jīn gāng shān
或被恶人逐　堕落金刚山

niàn bǐ guān yīn lì　bù néng sǔn yī máo
念彼观音力　不能损一毛

huò zhí yuān zéi rào　gè zhí dāo jiā hài
或值冤贼绕　各执刀加害

niàn bǐ guān yīn lì　xián jí qǐ cí xīn
念彼观音力　咸即起慈心

huò zāo wáng nàn kǔ　lín xíng yù shòu zhōng
或遭王难苦　临刑欲寿终

niàn bǐ guān yīn lì　dāo xún duàn duàn huài
念彼观音力　刀寻段段坏

huò qiú jìn jiā suǒ　shǒu zú bèi chǒu xiè
或囚禁枷锁　手足被杻械

niàn bǐ guān yīn lì　shì rán dé jiě tuō
念彼观音力　释然得解脱

zhòu zǔ zhū dú yào　suǒ yù hài shēn zhě
咒诅诸毒药　所欲害身者

niàn bǐ guān yīn lì　huán zhuó yú běn rén
念彼观音力　还著于本人

huò yù è luó chà　dú lóng zhū guǐ děng
或遇恶罗刹　毒龙诸鬼等

niàn bǐ guān yīn lì　shí xī bù gǎn hài
念彼观音力　时悉不敢害

ruò è shòu wéi rào　lì yá zhǎo kě bù
若恶兽围绕　利牙爪可怖

niàn bǐ guān yīn lì　jí zǒu wú biān fāng
念彼观音力　疾走无边方

wán shé jí fù xiē　qì dú yān huǒ rán
蚖蛇及蝮蝎　气毒烟火然

niàn bǐ guān yīn lì　xún shēng zì huí qù
念彼观音力　寻声自回去

yún léi gǔ chè diàn　jiàng bào shù dà yǔ
云雷鼓掣电　降雹澍大雨

niàn bǐ guān yīn lì　yìng shí dé xiāo sàn
念彼观音力　应时得消散

zhòngshēng bèi kùn è　wú liàng kǔ bī shēn
众生被困厄　无量苦逼身

guān yīn miào zhì lì　　néng jiù shì jiān kǔ
观音妙智力　　能救世间苦

jù zú shén tōng lì　　guǎng xiū zhì fāng biàn
具足神通力　　广修智方便

shí fāng zhū guó tǔ　　wú chà bú xiàn shēn
十方诸国土　　无刹不现身

zhǒngzhǒng zhū è qù　　dì yù guǐ chù shēng
种种诸恶趣　　地狱鬼畜生

shēng lǎo bìng sǐ kǔ　　yǐ jiàn xī lìng miè
生老病死苦　　以渐悉令灭

zhēn guān qīng jìng guān　　guǎng dà zhì huì guān
真观清净观　　广大智慧观

bēi guān jí cí guān　　chángyuàn chángzhānyǎng
悲观及慈观　　常愿常瞻仰

wú gòu qīng jìng guāng　　huì rì pò zhū àn
无垢清净光　　慧日破诸暗

néng fú zāi fēng huǒ　　pǔ míng zhào shì jiān
能伏灾风火　　普明照世间

bēi tǐ jiè léi zhèn　　cí yì miào dà yún
悲体戒雷震　　慈意妙大云

shù gān lù fǎ yǔ　　miè chú fán nǎo yàn
澍甘露法雨　　灭除烦恼焰

zhēngsòng jīng guān chù　　bù wèi jūn zhèn zhōng
诤讼经官处　　怖畏军阵中

niàn bǐ guān yīn lì　　zhòng yuān xī tuì sàn
念彼观音力　　众冤悉退散

miào yīn guān shì yīn　　fàn yīn hǎi cháo yīn
妙音观世音　　梵音海潮音

shèng bǐ shì jiān yīn　　shì gù xū cháng niàn
胜彼世间音　　是故须常念

niàn niàn wù shēng yí　　guān shì yīn jìng shèng
念念勿生疑　　观世音净圣

yú kǔ nǎo sǐ è　　néng wèi zuò yī hù
于苦恼死厄　　能为作依怙

jù yī qiè gōng dé　　cí yǎn shì zhòng shēng
具一切功德　　慈眼视众生

fú jù hǎi wú liàng　　shì gù yīng dǐng lǐ
福聚海无量　　是故应顶礼

ěr shí chí dì pú sà jí cóngzuò qǐ qián bó fó yán shì
尔时，持地菩萨即从座起，前白佛言：“世

zūn ruò yǒuzhòngshēngwén shì guān shì yīn pú sà pǐn zì zài zhī yè pǔ
尊！若有众生闻是观世音菩萨品自在之业、普

mén shì xiànshéntōng lì zhě dāng zhī shì rén gōng dé bù shǎo
门示现神通力者，当知是人功德不少。”

fó shuō shì pǔ mén pǐn shí zhòngzhōng bā wàn sì qiānzhòngshēng
佛说是普门品时，众中八万四千众生

jiē fā wú děngděng ē nòuduō luó sān miǎosān pú tí xīn
皆发无等等阿耨多罗三藐三菩提心。

妙法莲华经观世音菩萨普门品

fó shuō wǔ dà shī jīng

佛说五大施经

sòng xī tiānsānzàngcháofèng dà fū shì guāng lù
宋西天三藏 朝 奉大夫试 光 禄
qīngchuán fǎ dà shī shī hù děngfèng zhào yì
卿 传 法大师施护 等 奉 诏译

fó shì zūn yī shí zài shè wèiguó qí shù jǐ gū dú yuán yǔ bì
佛世尊一时在舍卫国.祇树.给孤独 园，与苾
chúzhòng jù
刍 众 俱。

fó gàozhū bì chúyán yǒu wǔ zhǒng dà shī jīn wèi rǔ shuō
佛告诸苾刍言：“有五 种 大施，今为汝说。
hé děngwéi wǔ suǒ wèi yī bù shāshēng shì wéi dà shī èr
何 等 为五？ 所谓：一、不杀 生 ，是为大施；二、
bù tōu dào sān bù xié rǎn sì bú wàng yǔ wǔ bù yǐn jiǔ
不偷盗；三、不邪染；四、不 妄 语；五、不饮酒。
shì wéi dà shī
是为大施。

yǐ hé yì gù chí bù shā xíng ér míng dà shī wèi bù shā
“以何义故， 持不杀行而 名 大施？ 谓不杀
gù néng yǔ wú liàngyǒuqíng shī qí wú wèi yǐ wú wèi gù wú yuàn
故，能 与无 量 有情施其无畏。以无畏故，无 怨 、
wú zēng wú hài yóu bǐ wú liàngyǒuqíng dé wú wèi yǐ wú yuàn
无 憎 、无害。由彼无 量 有情得无畏已， 无 怨 、
zēng hài yǐ nǎi yú tiānshàng rén jiān dé ān wěn lè shì gù bù
憎 、害已，乃于天 上 、人间得安隐 乐。是故不
shāmíngwéi dà shī
杀名 为大施。

bù tōu dào bù xié rǎn bú wàng yǔ bù yǐn jiǔ yì fù
“不偷盗、不邪染、不 妄 语、不饮酒，亦复
rú shì
如是。”

fó shuō jiè xiāng jīng

佛说戒香经

sòngsānzàng fǎ shī fǎ xiánfèngzhào yì

宋三藏法师法贤奉诏译

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí fó zài shè wèiguó qí shù jǐ gū dú yuán yǔ dà bǐ

一时，佛在舍卫国.祇树.给孤独园，与大比

qiū zhòng jù

丘众俱。

ěr shí zūn zhě ē nán lái yì fó suǒ dào yǐ tóu miàn lǐ zú

尔时，尊者阿难来诣佛所，到已头面礼足，

hé zhǎnggōngjìng ér bó fó yán shì zūn wǒ yǒushǎo yí yù dāng qǐ

合掌恭敬而白佛言：“世尊！我有少疑欲当启

wèn wéiyuàn shì zūn wèi wǒ jiě shuō wǒ jiàn shì jiānyǒusānzhǒngxiāng

问，唯愿世尊为我解说。我见世间有三种香，

suǒ wèigēnxiāng huāxiāng zǐ xiāng cǐ sānzhǒngxiāngbiàn yī qiè chù

所谓根香、花香、子香，此三种香遍一切处，

yǒufēng ér wén wú fēng yì wén qí xiāngyún hé

有风而闻，无风亦闻，其香云何？”

ěr shí shì zūngàozūn zhě ē nán wù zuò shì yán wèi cǐ sān

尔时，世尊告尊者阿难：“勿作是言！谓此三

zhǒng zhī xiāng biàn yī qiè chù yǒufēng ér wén wú fēng yì wén

种之香，遍一切处，有风而闻，无风亦闻。

cǐ sānzhǒngxiāngyǒufēng wú fēngbiàn yī qiè chù ér fēi dé wén ē nán

此三种香有风无风遍一切处而非得闻。阿难，

rǔ jīn yù wén pǔ biànxiāngzhě yīngdāng dì tīng wèi rǔ xuānshuō

汝今欲闻普遍香者，应当谛听，为汝宣说。”

ē nán bó fó yán shì zūn wǒ jīn yàowén wéiyuànxuānshuō

阿难白佛言：“世尊！我今乐闻，唯愿宣说。”

fó gào ē nán yǒufēng wú fēngxiāngbiàn shí fāngzhě shì jiān

佛告阿难：“有风无风香遍十方者，世间

ruò yǒu jìn shì nán jìn shì nǚ chí fó jìng jiè xíngzhūshàn fǎ wèi bù

若有近事男、近事女，持佛净戒行诸善法，谓不

shā bú dào bù yín bú wàng jí bù yǐn jiǔ shì jìn shì nán jìn
杀、不盗、不淫、不妄及不饮酒。是近事男、近
shì nǚ rú shì jiè xiāngbiànwén shí fāng ér bǐ shí fāngxián jiē chēng
事女，如是戒香遍闻十方，而彼十方咸皆称
zàn ér zuò shì yán yú mǒuchéngzhōngyǒu rú shì jìn shì nán nǚ
赞，而作是言：‘于某城中有如是近事男女，
chí fó jìng jiè xíngzhūshàn fǎ wèi bù shā bú dào bù yín bú
持佛净戒，行诸善法，谓不杀、不盗、不淫、不
wàng jí bù yǐn jiǔ děng jù cǐ jiè fǎ shì rénhuò rú shì zhī xiāng
妄及不饮酒等。’具此戒法，是人获如是之香，
yǒufēng wú fēngbiànwén shí fāng xián jiē chēngzàn ér dé ài jìng
有风无风遍闻十方，咸皆称赞而得爱敬。”

ěr shí shì zūn ér shuōsòngyuē
尔时，世尊而说颂曰：

shì jiān suǒ yǒu zhū huā guǒ nǎi zhì chén tán lóng shè xiāng
世间所有诸花果　乃至沉檀龙麝香
rú shì děngxiāng fēi biànwén wéi wén jiè xiāngbiàn yī qiè
如是等香非遍闻　唯闻戒香遍一切
zhān tán yù jīn yǔ sū hé yōu bō luó bìng mó lì huā
栴檀郁金与苏合　优钵罗并摩隶花
rú shì zhūmiàohuāxiāngzhōng wéiyǒu jiè xiāng ér zuì shàng
如是诸妙花香中　唯有戒香而最上
suǒ yǒu shì jiān chén tán děng qí xiāngwēishǎo fēi biànwén
所有世间沉檀等　其香微少非遍闻
ruò rén chí fó jìng jiè xiāng zhū tiān pǔ wén jiē ài jìng
若人持佛净戒香　诸天普闻皆爱敬
rú shì jù zú qīng jìng jiè nǎi zhì chángxíng zhūshàn fǎ
如是具足清净戒　乃至常行诸善法
shì rén néng jiě shì jiān fù suǒ yǒuzhū mó chángyuǎn lí
是人能解世间缚　所有诸魔常远离

ěr shí zūnzhě ē nán jí bǐ qiū zhòng wén fó yǔ yǐ huān
尔时，尊者阿难及比丘众，闻佛语已，欢
xǐ xìn shòu lǐ fó ér tuì
喜信受，礼佛而退。

佛说戒香经

dà fó dǐngshǒuléng yán jīng shénzhòu

大佛顶首楞严经神咒

（此咒凡四百二十七句，二千六百二十字）

南無楞严会上佛菩萨（三称）

miào zhàn zǒng chí bú dòng zūn
妙湛总持不动尊

shǒu léng yán wáng shì xī yǒu
首楞严王世希有

xiāo wǒ yì jié diān dǎo xiǎng
销我亿劫颠倒想

bú lì sēng qí huò fǎ shēn
不历僧祇获法身

yuàn jīn dé guǒ chéng bǎo wáng
愿今得果成宝王

huán dù rú shì héng shā zhòng
还度如是恒沙众

jiāng cǐ shēn xīn fèng chén chà
将此深心奉尘刹

shì zé míng wéi bào fó ēn
是则名为报佛恩

fú qǐng shì zūn wèi zhèng míng
伏请世尊为证明

wǔ zhuó è shì shì xiān rù
五浊恶世誓先入

rú yī zhòng shēng wèi chéng fó
如一众生未成佛

zhōng bù yú cǐ qǔ ní huán
终不于此取泥洹

dà xióng dà lì dà cí bēi
大雄大力大慈悲

xī gèng shěn chú wēi xì huò
希更审除微细惑

lìng wǒ zǎo dēng wú shàng jué
令我早登無上觉

yú shí fāng jiè zuò dào chǎng
于十方界坐道场

shùn ruò duō xìng kě xiāo wáng
舜若多性可销亡

shuò jiā luó xīn wú dòng zhuǎn
烁迦罗心無动转

ná mó cháng zhù shí fāng fó
南無常住十方佛

ná mó cháng zhù shí fāng fǎ
南無常住十方法

ná mó cháng zhù shí fāng sēng
南無常住十方僧

ná mó shì jiā móu ní fó
南無释迦牟尼佛

ná mó fó dǐng shǒu léng yán
南無佛顶首楞严

ná mó guān shì yīn pú sà
南無观世音菩萨

ná mó jīn gāng zàng pú sà
南無金刚藏菩萨

ěr shí shì zūn cóng ròu jì zhōng yǒng bǎi bǎo guāng guāng zhōng
尔时，世尊从肉髻中涌百宝光，光中
yǒng chū qiān yè bǎo lián yǒu huà rú lái zuò bǎo huā zhōng dǐng fàng shí
涌出千叶宝莲，有化如来坐宝华中，顶放十
dào bǎi bǎo guāng míng yī yī guāng míng jiē biàn shì xiàn shí héng hé shā
道百宝光明，一一光明，皆遍示现十恒河沙
jīn gāng mì jì qíng shān chí chǔ biàn xū kōng jiè dà zhòng yǎng guān
金刚密迹，擎山持杵，遍虚空界。大众仰观，
wèi ài jiān bào qiú fó āi yòu yī xīn tīng fó wú jiàn dǐng xiàng fàng guāng
畏爱兼抱，求佛哀佑，一心听佛无见顶相放光
rú lái xuān shuō shén zhòu
如来宣说神咒：

dì yí huì
第一会

ná mó sà dá tuō sū qié duō yē ē là hē dì sān miǎo sān pú
南無薩怛他.苏伽多耶.阿羅诃帝.三藐三菩
tuó xiě sà dá tuō fó tuó jù zhī sè ní shān ná mó sà pó bó tuó
陀写一薩怛他.佛陀俱胝.瑟尼钐二南無薩婆.勃陀
bó dì sà duō pí bì ná mó sà duō nán sān miǎo sān pú tuó jù zhī
勃地.薩跢鞞弊三毗迦切南無薩多南.三藐三菩陀.俱知
nán suō shě là pó jiā sēng qié nán ná mó lú jī ē luó hàn duō nán
南四娑舍囉婆迦.僧伽喃五南無卢鸡.阿罗汉.跢喃
ná mó sū lǔ duō bō nuó nán ná mó suō jié lì tuó qié mí nán ná
六南無苏卢.多波那喃七南無娑羯唎陀.伽弥喃八南
mó lú jī sān miǎo qié duō nán sān miǎo qié bō là dǐ bō duō nuó nán
無卢鸡三藐伽跢喃九三藐伽波囉.底波多那喃十
ná mó tí pó lí sè nǎn ná mó xī tuó yē pí dì yē tuó là lí sè
南無提婆离瑟赧十一南無悉陀耶.毗地耶.陀囉离瑟
nǎn shě bō nú jiē là hē suō hē suō là mó tuō nán ná mó bá là
赧十二舍波奴.揭囉诃.娑诃娑囉.摩他喃十三南無跋囉
hē mó ní ná mó yīn tuó là yē ná mó pó qié pó dì lú tuó là yē
诃摩泥十四南無因陀囉耶十五南無婆伽婆帝十六嚧陀囉耶
wū mó bō dì suō xī yè yē ná mó pó qié pó dì nuó là yě nú
十七乌摩般帝十八娑醯夜耶十九南無婆伽婆帝二十那囉野拏
yē pán zhē mó hē sān mù tuó là ná mó xī jié lì duō yē ná
耶二十一槃遮摩诃.三慕陀囉二十二南無悉羯唎多耶二十三南

mó pó qié pó dì mó hē jiā là yē dì lì bō lā nuó qié là
無婆伽婆帝二十四摩诃迦羅耶二十五地唎般剌那伽囉二十六

pí tuó là bō nú jiā là yē ā dì mù dì shī mó shě nuó ní pó
毗陀囉.波拏迦囉耶二十七阿地目帝二十八尸摩舍那泥.婆

xī ní mó dá lì qié nú ná mó xī jié lì duō yē ná mó pó qié
悉泥二十九摩怛唎伽拏三十南無悉羯唎多耶三十一南無婆伽

pó dì duō tuō qié duō jù là yē ná mó bō tóu mó jù là yē
婆帝三十二多他伽跢.俱囉耶三十三南無般头摩.俱囉耶

三十四 ná mó bá shé là jù là yē ná mó mó ní jù là yē ná mó
南無跋闍羅.俱囉耶三十五南無摩尼.俱囉耶三十六南無

qié shé jù là yē ná mó pó qié pó dì dì lì chá shū là xī nuó
伽闍.俱囉耶三十七南無婆伽婆帝三十八帝唎茶.输囉西那

三十九 bō là hē là nú là shé yē duō tuō qié duō yē ná mó pó qié
波囉诃囉.拏囉闍耶四十跢他伽多耶四十一南無婆伽

pó dì ná mó ē mí duō pó yē duō tuō qié duō yē ē là hē
婆帝四十二南無阿弥多婆耶四十三跢他伽多耶四十四阿囉诃

dì sān miǎo sān pú tuó yē ná mó pó qié pó dì ē chú pí yē
帝四十五三 藐 三菩陀耶四十六南無婆伽婆帝四十七阿刍鞞耶

四十八 duō tuō qié duō yē ē là hē dì sān miǎo sān pú tuó yē ná
跢他伽多耶四十九阿囉诃帝五十三 藐 三菩陀耶五十一南

mó pó qié pó dì pí shā shé yē jù lú fèi zhù lì yē bō là pó
無婆伽婆帝五十二鞞沙闍耶.俱盧吠柱唎耶五十三般囉婆

là shé yē duō tuō qié duō yē ná mó pó qié pó dì sān bǔ shī
囉闍耶五十四跢他伽多耶五十五南無婆伽婆帝五十六三補师

bì duō sà lián nà là lā shé yē duō tuō qié duō yē ē là hē
毖多五十七薩怜捺囉.剌闍耶五十八跢他伽多耶五十九阿囉诃

dì sān miǎo sān pú tuó yē ná mó pó qié pó dì shě jī yě mǔ
帝六十三 藐 三菩陀耶六十一南無婆伽婆帝六十二舍鸡野.母

nuó yè duō tuō qié duō yē ē là hē dì sān miǎo sān pú tuó yē
那曳六十三跢他伽多耶六十四阿囉诃帝六十五三 藐 三菩陀耶

六十六 ná mó pó qié pó dì lā dá nuó jī dū là shé yē duō tuō qié
南無婆伽婆帝六十七剌怛那.鸡都囉闍耶六十八跢他伽

duō yē ē là hē dì sān miǎo sān pú tuó yē dì piáo ná mó sà
多耶六十九阿囉诃帝七十三 藐 三菩陀耶七十一帝瓢.南無萨

jié lì duō yì tán pó qié pó duō sà dá tuō qié dū sè ní shān
羯唎多七十二翳曇.婆伽婆多七十三萨怛他.伽都瑟尼钐

七十四 sà dá duō bō dá lán ná mó ē pó là shì dān bō là dì
萨怛多.般怛嚂七十五南無阿婆囉视耽七十六般囉帝.

yáng qí là sà là pó bù duō jiē là hē ní jié là hē jiē jiā
扬 歧囉七十七萨囉婆部多.揭囉诃七十八尼羯囉诃.揭迦

là hē ní bá là bì dì yē chì tuó nǐ ē jiā là mì lì zhù
囉诃尼七十九跋囉.毖地耶.叱陀你八十阿迦囉.蜜唎柱八十一

bō lì dá là yē níng jiē lì sà là pó pán tuó nuó mù chā ní
般唎.怛囉耶.儜揭唎八十二萨囉婆.槃陀那.目叉尼八十三

sà là pó tū sè zhā tū xī fá bō nuó nǐ fá là ní zhě dū
萨囉婆.突瑟吒八十四突悉乏.般那你.伐囉尼八十五赭都

là shī dì nán jié là hē suō hē sà là ruò shé pí duōbēng suō
囉.失帝南八十六羯囉诃.娑诃萨囉若阇八十七毗多 崩 .娑

nuó jié lì ē sè zhābìng shě dì nán nuóchāchà dá là ruò shé
那羯唎八十八阿瑟吒冰.舍帝南八十九那叉剎怛囉.若阇九十

bō là sà tuó nuó jié lì ē sè zhānán mó hē jiē là hē ruò shé
波囉萨陀.那羯唎九十一阿瑟吒南九十二摩诃揭囉诃.若阇

pí duōbēng sà nuó jié lì sà pó shědōu lú nǐ pó là ruò shé
九十三毗多 崩 .萨那羯唎九十四萨婆.舍都嚧.你婆囉若阇

hū lán tū xī fá nánzhēnuóshě ní bì shāshě xī dá là
九十五呼蓝.突悉乏.难遮那舍尼九十六毖沙舍.悉怛囉九十七

ē jí ní wū tuó jiā là ruò shé ē bō là shì duō jù là mó hē
阿吉尼.乌陀迦囉.若阇九十八阿般囉视多具囉九十九摩诃

bō là zhàn chí mó hē dié duō mó hē dì shé mó hē shuìduō shé
般囉 战 持一百一摩诃叠多一百一摩诃帝阇二摩诃税多.阇

pó là mó hē bá là pántuó là pó xī nǐ ē lì yē duō là pí
婆囉三摩诃跋囉.槃陀囉.婆悉你四阿唎耶多囉五毗

lì jù zhī shì pó pí shé yē bá shé là mó lǐ dǐ pí shě lú duō
唎俱知六誓婆毗阇耶七跋阇囉.摩礼底八毗舍嚧多九

bó téngwǎng jiā bá shé là zhì hè nuó ē zhē mó là zhì pó bō
勃 腾 罔 迦十跋阇囉.制喝那.阿遮一百十一摩囉制婆.般

là zhì duō bá shé là shàn chí pí shě là zhē shànduō shě pí tí
囉质多十二跋阇囉. 擅 持十三毗舍囉遮十四扇 多 舍.鞞提

pó bǔ shì duō sū mó lú bō mó hē shuìduō ē lì yē duō là mó
婆.補视多十五苏摩嚧波十六摩诃税多十七阿唎耶多囉十八摩

hē pó là ē bō là bá shé là shāng jié là zhì pó bá shé là
诃婆囉.阿般囉十九跋阇囉. 商 羯囉.制婆二十跋阇囉.

jù mó lì jù lán tuó lì bá shé là hē sà duōzhē pí dì
俱摩唎一百二十一俱蓝陀利二十二跋阇囉.喝萨多遮二十三毗地

yē qiánzhēnuó mó lì jiā kū sū mǔ pó jié là duōnuó pí lú
耶.乾遮那.摩唎迦二十四啒苏母.婆羯囉跢那二十五鞞嚧

zhē nuó jù lì yē yè là tù sè ní shān pí zhé lán pó mó ní
遮那.俱喇耶二十六夜囉菟.瑟尼钐二十七毗折蓝.婆摩尼

zhē bá shé là jiā nuó jiā bō là pó lú shé nuó bá shé là dùn
遮二十八跋阇囉.迦那.迦波囉婆.二十九嚧阇那.跋阇囉.顿

zhì zhē shuì duō zhē jiā mó là chà shē shī bō là pó yì dì
稚遮三十税多遮.迦摩囉一百三十一刹奢尸.波囉婆三十二翳帝

yí dì mǔ tuó là jié nú suō pí là chàn jué fàn dū yìn tù
夷帝三十五母陀囉羯拏三十四娑鞞囉忏三十五掘梵都三十六印兔

nuó mó mó xiě
那.麼麼写三十七，诵咒者至此句，称弟子某甲受持

dì èr huì

第二会

wū xìn lì sè jiē nú bō lā shě xī duō sà dá tuō qié
乌饼三十八唎瑟揭拏三十九般剌.舍悉多四十萨怛他.伽

dū sè ní shān hǔ xìn dū lú yōng zhān pó nuó hǔ xìn
都瑟尼钐一百四十一虎泮四十二都嚧雍四十三瞻婆那四十四虎饼四十五

dū lú yōng xī dān pó nuó hǔ xìn dū lú yōng bō là sè
都嚧雍四十六悉耽婆那四十七虎饼四十八都嚧雍四十九波羅瑟

dì yē sān bō chā nú jié là hǔ xìn dū lú yōng sà pó yào
地耶.三般叉.拏羯囉五十虎饼一百五十一都嚧雍五十二萨婆药

chā hē là chà suō jiē là hē ruò shé pí téngbēng sà nuó jié là
叉.喝囉剎娑五十三揭囉诃.若阇五十四毗腾 崩 .萨那羯囉

hǔ xìn dū lú yōng zhě dū là shī dǐ nán jiē là hē suō
五十五虎饼五十六都嚧雍五十七者都囉.尸底南五十八揭囉诃.娑

hē sà là nán pí téngbēng sà nuó là hǔ xìn dū lú yōng
诃萨囉南.五十九毗腾 崩 .萨那囉六十虎饼一百六十一都嚧雍六十二

là chā pó qié fàn sà dá tuō qié dū sè ní shān bō là diǎn
囉叉六十三婆伽梵六十四萨怛他.伽都瑟尼钐六十五波囉点.

shé jí lì mó hē suō hē sà là bó shù suō hē sà là shì lì shā
阇吉唎六十六摩诃娑诃萨囉六十七勃树.娑诃萨囉.室唎沙

jù zhī suō hē sà ní dì lì ē bì tí shì pó lì duō zhā zhā
六十八俱知.娑诃萨泥.帝隶六十九阿弊提视.婆唎多七十吁吒

yīng jiā mó hē bá shé lú tuó là dì lì pú pó nuó màn chá
甖迦一百七十一摩诃.跋阇嚧陀囉七十二帝唎.菩婆那七十三曼茶

là wū xìn suō xī dì bó pó dū mó mó yìn tù nuó mó mó
囉七十四乌饼七十五莎悉帝.薄婆都七十六麼麼七十七印兔那.麼麼

xiě
写七十八，至此句，准前称名。若俗人，称弟子某甲

dì sān huì
第三会

là shé pó yè zhǔ là bá yè ē qì ní pó yè wū tuó
囉阇婆夜七十九主囉跋夜八十阿祇尼.婆夜一百八十一乌陀

jiā pó yè pí shā pó yè shě sà duō là pó yè pó là zhuó
迦.婆夜八十二毗沙.婆夜八十三舍萨多囉.婆夜八十四婆囉.斫

jié là pó yè tū sè chā pó yè ē shě nǐ pó yè ē jiā là
羯囉.婆夜八十五突瑟叉.婆夜八十六阿舍你婆夜八十七阿迦囉.

mì lì zhù pó yè tuó là ní bù mí jiàn bō qié bō tuó pó yè
蜜唎柱.婆夜八十八陀囉尼.部弥剑.波伽波陀.婆夜八十九

wū là jiā pó duō pó yè lā shé tán chá pó yè nuó qié pó yè
乌囉迦.婆多婆夜九十刺阇壇茶.婆夜一百九十一那伽婆夜

pí tiáo dá pó yè sū bō là nú pó yè yào chā jiē là hē
九十二毗條怛.婆夜九十三苏波囉拏.婆夜九十四药叉.揭囉诃

là chā sī jiē là hē bì lì duō jiē là hē pí shě zhē jiē
九十五囉叉私.揭囉诃九十六毕唎多.揭囉诃九十七毗舍遮.揭

là hē bù duō jiē là hē jiū pán chá jiē là hē bǔ dānnuó jiē
囉诃九十八部多.揭囉诃九十九鸠槃茶.揭囉诃二百补丹那.揭

là hē jiā zhā bǔ dānnuó jiē là hē xī qián dù jiē là hē ē
囉诃二百一迦吒补丹那.揭囉诃二悉乾度.揭囉诃三阿

bō xī mó là jiē là hē wū tán mó tuó jiē là hē chē yè jiē là hē
播悉摩囉.揭囉诃四乌檀摩陀.揭囉诃五车夜揭囉诃

xī lì pó dì jiē là hē shè duō hē lì nán jiē pó hē lì nán
六醯唎婆帝.揭囉诃七社多.诃唎南八揭婆.诃唎南九

lú dì là hē lì nán máng suō hē lì nán mí tuó hē lì nán mó
嚧地囉.诃唎南十忙 娑.诃唎南二百十一谜陀.诃唎南十二摩

shé hē lì nán shé duō hē lì nǚ shì bǐ duō hē lì nán pí duō
阇.诃唎南十三阇多.诃唎女十四视比多.诃唎南十五毗多.

hē lì nán pó duō hē lì nán ē shū zhē hē lì nǚ zhì duō hē lì
诃唎南十六婆多.诃唎南十七阿输遮.诃唎女十八质多.诃唎

nǚ dì shān sà pí shān sà pó jiē là hē nán pí tuó yè shé
女十九帝钐萨鞞钐二十萨婆.揭囉诃南二百二十一毗陀耶阇.

chēn tuó yè mí jī là yè mí bō lì bá là zhě jiā qì lì dān
瞋陀夜弥二十二鸡囉夜弥二十三波唎.跋囉.者迦.讫唎担

pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí cháyǎn ní qì
二十四毗陀夜阇.瞋 陀夜弥二十五鸡囉夜弥二十六茶演尼.讫

lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí mó hē
唎担二十七毗陀夜阇.瞋 陀夜弥二十八鸡囉夜弥二十九摩诃

bō shū bō dá yè lú tuó là qì lì dān pí tuó yè shé chēn tuó
般输.般怛夜三十嚧陀囉.讫唎担二百三十一毗陀夜阇.瞋 陀

yè mí jī là yè mí nuó là yè nú qì lì dān pí tuó yè shé
夜弥三十二鸡囉夜弥三十三那囉夜拏.讫唎担三十四毗陀夜阇.

chēn tuó yè mí jī là yè mí dá duǒ qié lú chá xī qì lì dān
瞋 陀夜弥三十五鸡囉夜弥三十六怛埵伽嚧.茶西.讫唎担

pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí mó hē jiā là
三十七毗陀夜阇.瞋 陀夜弥三十八鸡囉夜弥三十九摩诃迦囉.

mó dá lì qié nú qì lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī
摩怛唎伽拏.讫唎担四十毗陀夜阇.瞋 陀夜弥二百四十一鸡

là yè mí jiā bō lì jiā qì lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè
囉夜弥四十二迦波唎迦.讫唎担四十三毗陀夜阇.瞋 陀夜

mí jī là yè mí shé yē jié là mó dù jié là sà pó là tuō
弥四十四鸡囉夜弥四十五阇耶羯囉.摩度羯囉四十六萨婆.囉他.

suō dá nuó qì lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè
娑达那.讫唎担四十七毗陀夜阇.瞋 陀夜弥四十八鸡囉夜

mí zhě duō là pó qí nǐ qì lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè
弥四十九赭咄囉.婆耆你.讫唎担五十毗陀夜阇.瞋 陀夜

mí jī là yè mí pí lì yáng qì lì zhī nán tuó jī shā là
弥二百五十一鸡囉夜弥五十二毗唎羊.讫唎知五十三难陀.鸡沙囉.

qié nú bō dì suǒ xī yè qì lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè
伽拏般帝五十四索醯夜.讫唎担五十五毗陀夜阇.瞋 陀夜

mí jī là yè mí nuó jiē nuó shě là pó nú qì lì dān pí
弥五十六鸡囉夜弥五十七那揭那.舍囉婆拏.讫唎担五十八毗

tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí ē luó hàn qì lì dān
陀夜阇.瞋 陀夜弥五十九鸡囉夜弥六十阿罗汉.讫唎担.

pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí pí duō là qié qì
毗陀夜阇.瞋 陀夜弥二百六十一鸡囉夜弥六十二毗多囉伽.讫

lì dān pí tuó yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí bá shé là
唎担六十三毗陀夜阇.瞋 陀夜弥六十四鸡囉夜弥.跋阇囉

bō nǐ jù xī yè jù xī yè jiā dì bō dì qì lì dān pí tuó
波你六十五具醯夜.具醯夜六十六迦地般帝.讫唎担六十七毗陀

yè shé chēn tuó yè mí jī là yè mí là chāwǎng pó qié fàn
夜阇.瞋 陀夜弥六十八鸡囉夜弥六十九囉叉 罔七十婆伽梵

yìn tù nuó mó mó xiě
二百七十一印兔那.麽麽写七十二，至此，依前称弟子名

dì sì huì
第四会

pó qié fàn sà dá duō bō dá là ná mó cuì dū dì ē
婆伽梵七十三萨怛多.般怛囉七十四南無粹都帝七十五阿

xī duō nuó là lā jiā bō là pó xī pǔ zhā pí jiā sà dá duō
悉多.那囉剌迦七十六波囉婆.悉普吒七十七毗迦.萨怛多.

bō dì lì shí fó là shí fó là tuó là tuó là pín tuó là pín
钵帝唎七十八什佛囉.什佛囉七十九陀囉陀囉八十频陀囉.频

tuó là chēn tuó chēn tuó hǔ xìn hǔ xìn pàn zhā pàn zhā
陀囉.瞋陀瞋陀二百八十虎斛八十二虎斛八十三泮吒八十四泮吒.

pàn zhā pàn zhā pàn zhā suō hē xī xī pàn ē móu jiā yē pàn
泮吒.泮吒.泮吒八十五娑诃八十六醯醯泮八十七阿牟迦耶泮

ē bō là tí hē duō pàn pó là bō là tuó pàn ē sù là pí
八十八阿波囉.提诃多泮八十九婆囉.波囉陀泮九十阿素囉.毗

tuó là bō jiā pàn sà pó tí pí bì pàn sà pó nuó qié bì
陀囉.波迦泮二百九十一萨婆.提鞞.弊泮九十二萨婆.那伽.弊

pàn sà pó yào chā bì pàn sà pó qián tà pó bì pàn sà pó
泮九十三萨婆.药叉.弊泮九十四萨婆.乾闼婆.弊泮九十五萨婆.

bǔ dān nuó bì pàn jiā zhā bǔ dān nuó bì pàn sà pó tū láng zhǐ
補丹那.弊泮九十六迦吒.補丹那.弊泮九十七萨婆.突狼枳

dì bì pàn sà pó tū sè bǐ lí qì sè dì bì pàn sà pó shí
帝.弊泮九十八萨婆.突涩比嘌.讫瑟帝.弊泮九十九萨婆.什

pó lì bì pàn sà pó ē bō xī mó lí bì pàn sà pó shě là
婆唎.弊泮三百萨婆.阿播悉摩嘌.弊泮三百一萨婆.舍囉.

pó nú bì pàn sà pó dì dì jī bì pàn sà pó dá mó tuó jì bì
婆拏.弊泮二萨婆.地帝鸡.弊泮三萨婆.怛摩陀继.弊

pàn sà pó pí tuó yē là shì zhē lí bì pàn shé yè jié là mó dù
泮四萨婆.毗陀耶.囉誓遮嘌.弊泮五阇夜羯囉.摩度

jié là sà pó là tuō suō tuó jī bì pàn pí dì yè zhē lì bì pàn
羯囉六萨婆.羅他.娑陀鸡.弊泮七毗地夜.遮唎.弊泮

zhě dū là fù qí nǐ bì pàn bá shé là jù mó lì pí tuó yè là
八者都囉.缚耆你.弊泮九跋阇囉.俱摩唎十毗陀夜.囉

shì bì pàn mó hē bō là dīngyáng yì qí lì bì pàn bá shé là
誓.弊泮三百十一摩诃波囉.丁羊.义耆唎.弊泮十二跋阇囉.

shāng jié là yè bō là zhàng qí là shé yē pàn mó hē jiā là yè
商 羯囉夜十三波囉 丈 耆.囉阇耶泮十四摩诃迦囉夜十五

mó hē mò dá lì jiā nú ná mó suō jié lì duō yè pàn bì sè nú
摩诃.末怛唎迦拏十六南無.娑羯唎多.夜泮十七毖瑟拏

bì yè pàn bó là hē móu ní yè pàn ē qí ní yè pàn mó hē
婢.曳泮十八勃囉诃.牟尼.曳泮十九阿耆尼.曳泮二十摩诃

jié lì yè pàn jié là tán chí yè pàn miè dá lì yè pàn láo
羯唎.曳泮三十二羯囉檀迟.曳泮二十三蔑怛唎.曳泮二十三唠

dá lì yè pàn zhē wén chá yè pàn jié luó là dá lì yè pàn
怛唎.曳泮二十四遮文茶.曳泮二十五羯逻囉怛唎.曳泮二十六

jiā bō lì yè pàn ē dì mù zhì duō jiā shī mó shě nuó pó sī
迦般唎.曳泮二十七阿地目.质多.迦尸摩.舍那二十八婆私

nǐ yè pàn yǎn jí zhì sà duǒ pó xiě mó mó yìn tù nuó mó
你.曳泮二十九演吉质三十萨埵.婆写三十一麼麼.印兔那.麼

mó xiě
麼写三十二，至此句，依前称弟子某人

dì wǔ huì

第五会

tū sè zhā zhì duō ē mò dá lì zhì duō wū shé hē là
突瑟吒.质多三十三阿末怛唎.质多三十四乌阇.诃囉

qié pó hē là lú dì là hē là pó suō hē là mó shé
三十五伽婆.诃囉三十六嚧地.囉诃囉三十七婆娑.诃囉三十八摩阇.

hē là shé duō hē là shì bì duō hē là bá luè yè hē là
诃囉三十九阇多.诃囉四十视毖多.诃囉三十四一跋略夜.诃囉

qián tuó hē là bù shǐ bō hē là pō là hē là pó xiě
四十二乾陀.诃囉四十三布史波.诃囉四十四颇囉.诃囉四十五婆写.

hē là bō bō zhì duō tū sè zhā zhì duō lào tuó là zhì duō
诃囉四十六般波.质多四十七突瑟吒.质多四十八唠陀囉.质多

yào chā jiē là hē là chà suō jiē là hē bì lì duō jiē là
四十九药叉.揭囉诃五十囉剎娑.揭囉诃三十一闭嘶多.揭囉

hē pí shě zhē jiē là hē bù duō jiē là hē jiū pán chá jiē
诃五十二毗舍遮.揭囉诃五十三部多.揭囉诃五十四鸠槃茶.揭

là hē xī qián tuó jiē là hē wū dá mó tuó jiē là hē chē
囉诃五十五悉乾陀.揭囉诃五十六乌怛摩陀.揭囉诃五十七车

yè jiē là hē ē bō sà mó là jiē là hē zhái qū gé chá qí
夜.揭囉诃五十八阿播萨摩囉.揭囉诃五十九宅祛革.茶耆

ní jiē là hē lì fó dì jiē là hē shé mí jiā jiē là hē
尼.揭囉诃六十唎佛帝.揭囉诃三百六一阇弥迦.揭囉诃六十二

shě jù ní jiē là hē mǔ tuó là nán dì jiā jiē là hē ē lán
舍俱尼.揭囉诃六十三姥陀囉.难地迦.揭囉诃六十四阿蓝

pó jiē là hē qián dù bō ní jiē là hē shí fá là yīn jiā xī
婆.揭囉诃六十五乾度波尼.揭囉诃六十六什伐囉.堙迦醯

jiā zhuì dì yào jiā dá lì dì yào jiā zhě tū tuō jiā ní tí
迦六十七坠帝药迦六十八怛隶帝药迦六十九者突託迦七十昵提.

shí fá là bì shān mó shí fá là bó dǐ jiā bí dǐ jiā shì
什伐囉.毖钐摩.什伐囉三百七十薄底迦七十二鼻底迦七十三室

lì sè mì jiā suō nǐ bō dì jiā sà pó shí fá là shì lú
隶.瑟蜜迦七十四娑你.般帝迦七十五萨婆.什伐囉七十六室嚧

jí dì mò tuó pí dá lú zhì jiàn ē qǐ lú qián mù qié lú
吉帝七十七末陀.鞞达.嚧制剑七十八阿绮嚧钳七十九目佉嚧

qián jié lì tū lú qián jiē là hē jiē lán jié nú shū lán
钳八十羯唎突嚧钳三百八十一揭囉诃.揭蓝八十二羯拏.输蓝八十三

dān duō shū lán qì lì yè shū lán mò mò shū lán bá lì shì
惮多.输蓝八十四迄唎夜.输蓝八十五末麽.输蓝八十六跋唎室

pó shū lán bì lì sè zhā shū lán wū tuó là shū lán jié zhī
婆.输蓝八十七毖栗瑟吒.输蓝八十八乌陀囉.输蓝八十九羯知

shū lán bá xī dì shū lán wū lú shū lán cháng qié shū lán
输蓝九十跋悉帝输蓝三百九十一邬嚧输蓝九十二常伽输蓝九十三

hē xī duō shū lán bá tuó shū lán suō fáng gàng qié bō là zhàng qié
喝悉多.输蓝九十四跋陀输蓝九十五娑房盎伽.般囉丈伽

shū lán bù duō bì duō chá chá qí ní shí pó là tuó tū lú
输蓝九十六部多.毖哆茶九十七茶耆尼.什婆囉九十八陀突嚧

jiā jiàn duō lú jí zhī pó lù duō pí sà bō lú hē líng qié shū shā
迦.建咄嚧吉知.婆路多毗九十九萨般嚧.诃凌伽四百输沙

dá là suō nuó jié là pí shā yù jiā ē qí ní wū tuó jiā mò là
怛囉.娑那羯囉四百一毗沙喻迦二阿耆尼.乌陀迦三末囉.

pí là jiàn duō là ē jiā là mì lì duó dá liǎn bù jiā dì lì lā
鞞囉.建跢囉四阿迦囉.蜜唎咄.怛敛部迦五地栗剌

zhā bì lì sè zhì jiā sà pó nuó jù là sì yǐn qié bì jiē là lì
吒六毖唎瑟质迦七萨婆那俱囉八肆引伽弊.揭囉唎

yào chā dá là chú mò là shì fèi dì shān suō pí shān xī dá duō
药叉.怛囉刍九末囉视.吠帝钐.娑鞞钐十悉怛多.

bō dá là mó hē bá shé lú sè ní shān mó hē bō lài zhàng qí
钵怛囉四百十一摩诃跋阇嚧.瑟尼钐十二摩诃般赖.丈耆

lán yè bō tū tuó shě yù shé nuó biàn dá lì nú pí tuó yē pán tán
蓝十三夜波突陀.舍喻阇那十四辩怛隶拏十五毗陀耶.槃曇

jiā lú mí dì shū pán tán jiā lú mí bō là pí tuó pán tán jiā lú
迦嚧弥十六帝殊.槃曇迦嚧弥十七般囉毗陀.槃曇迦嚧

mí duō zhí tuō ān ē nuó lì pí shě tí pí là bá shé là
弥十八跢姪他十九唵二十阿那隶四百二十一毗舍提二十二鞞囉.跋阇囉.

tuó lì pán tuó pán tuó nǐ bá shé là bàng ní pàn hǔ xìn dū
陀唎二十三槃陀槃陀你二十四跋阇囉. 谤 尼泮二十五虎衅.都

lú yōngpàn suō pó hē
嚧 甕 泮二十六莎婆诃二十七

大佛顶首楞严经神咒

（此咒咒文按《乾隆大藏经》原藏经本校对。）

（以下唵字均音嗡）

shì jiā rú lái xīn zhòu

释迦如来心咒

wēng móu ní móu ní mó hē móu ní suō hē

唵。牟尼。牟尼。摩诃牟尼。莎诃。

ē mí tuó fó xīn zhòu

阿弥陀佛心咒

wēng ā ē mí dá wǎ hōng

唵。哑。阿弥怛嚩。吽。

guān zì zài pú sà liù zì dà míng xīn zhòu

观自在菩萨六字大明心咒

wēng mā nǐ bō nēngmínghōng

唵。麻祢钵嘸铭吽。

wén shū pú sà wǔ zì xīn zhòu

文殊菩萨五字心咒

wēng ē là bō zā nà

唵。阿囉钵拶捺。

jīn gāngshǒu pú sà xīn zhòu

金刚手菩萨心咒

wēng bān zá bǎ ní hōng pāi

唵。班杂把尼吽拍。

jié sòng yí

结诵仪

sì hóng shì yuàn
四宏誓愿

zhòngshēng wú biān shì yuàn dù
众生无边誓愿度

fán nǎo wú jìn shì yuàn duàn
烦恼无尽誓愿断

fǎ mén wú liàng shì yuàn xué
法门无量誓愿学

fó dào wú shàng shì yuànchéng
佛道无上誓愿成

zì xìngzhòngshēng shì yuàn dù
自性众生誓愿度

zì xìng fán nǎo shì yuàn duàn
自性烦恼誓愿断

zì xìng fǎ mén shì yuàn xué
自性法门誓愿学

zì xìng fó dào shì yuàn chéng
自性佛道誓愿成

jìng tǔ fā yuànwén
净土发愿文 一

yī xīn guī mìng jí lè shì jiè ē mí tuó fó yuàn yǐ jìng
一心皈命．极乐世界．阿弥陀佛。愿以净

guāngzhào wǒ cí shì shè wǒ wǒ jīn zhèngniàn chēng rú lái míng wèi
光照我．慈誓摄我。我今正念．称如来名．为

pú tí dào qiú shēngjìng tǔ fó xī běn shì ruò yǒuzhòngshēng yù
菩提道．求生净土。佛昔本誓．若有众生．欲

shēng wǒ guó zhì xīn xìn yào nǎi zhì shí niàn ruò bù shēngzhě bù
生我国．至心信乐．乃至十念．若不生者．不

qǔ zhèng jué yǐ cǐ niàn fó yīn yuán dé rù rú lái dà shì hǎi
取正觉。以此念佛因缘．得入如来大誓海

zhōng chéng fó cí lì zhòng zuì xiāomiè shàngēnzēngzhǎng ruò
中．承佛慈力．众罪消灭．善根增长。若

lín mìngzhōng zì zhī shí zhì shēn wú bìng kǔ xīn bù tān liàn yì
临命终．自知时至．身无病苦．心不贪恋．意

bù diāndǎo rú rù chándìng fó jí shèngzhòng shǒu zhí jīn tái lái
不颠倒．如入禅定。佛及圣众．手执金台来

yíng jiē wǒ yú yī niànqǐng shēng jí lè guó huā kāi jiàn fó jí
迎接我。于一念顷．生极乐国。华开见佛．即

wén fó shèng dùn kāi fó huì guǎng dù zhòngshēng mǎn pú tí yuàn
闻佛乘．顿开佛慧。广渡众生．满菩提愿。

xī fāng fā yuànwén
西方发愿文 二

qǐ shǒu xī fāng ān lè guó jiē yǐn zhòngshēng dà dǎo shī
稽首西方安乐国 接引众生大导师
wǒ jīn fā yuànyuànwǎngshēng wéi yuàn cí bēi āi shè shòu
我今发愿愿往生 惟愿慈悲哀摄受

dì zǐ 某甲 众等 pǔ wèi sì ēn sānyǒu fǎ jiè zhòngshēng qiú yú zhū
弟子某甲众等普为四恩三有．法界众生．求于诸
fó yī shèng wú shàng pú tí dào gù zhuān xīn chí niàn ē mí tuó
佛一乘无上菩提道故． 专心持念阿弥陀
fó wàn dé hóngmíng qī shēngjìng tǔ yòu yǐ yè zhòng fú qīng zhàng
佛．万德洪名．期生净土。又以业重福轻．障
shēn huì qiǎn rǎn xīn yì chì jìng dé nánchéng jīn yú fó qián qiáo
深慧浅．染心易炽．净德难成。今于佛前．翘
qín wǔ tǐ pī lì yī xīn tóu chéngchàn huǐ
勤五体． 披沥一心． 投诚忏悔。

wǒ jí zhòngshēng kuàng jié zhì jīn mí běn jìng xīn zòng tān
我及众生． 旷劫至今．迷本净心。纵贪
chēn chī rǎn huì sān yè wú liàng wú biān suǒ zuò zuì gòu wú liàng
嗔痴．染秽三业．无量无边。所作罪垢．无量
wú biān suǒ jié yuān yè yuàn xī xiāomiè cóng yú jīn rì lì shēn
无边。所结冤业．愿悉消灭。从于今日．立深
shì yuàn yuǎn lí è fǎ shì bú gèngzào qín xiū shèngdào shì bú
誓愿。远离恶法．誓不更造。勤修圣道．誓不
tuì duò shì chéngzhèng jué shì dù zhòngshēng ē mí tuó fó yǐ
退惰。誓成正觉．誓度众生。阿弥陀佛．以
cí bēi yuàn lì dāngzhèng zhī wǒ dāng āi mǐn wǒ dāng jiā pī wǒ
慈悲愿力．当证知我．当哀悯我．当加被我。
yuànchánguān zhī zhōng mèngmèi zhī jì dé jiàn ē mí tuó fó jīn sè
愿禅观之中． 梦寐之际．得见阿弥陀佛金色
zhī shēn dé lì ē mí tuó fó bǎoyán zhī tǔ dé méng ē mí tuó fó
之身．得历阿弥陀佛宝严之土．得蒙阿弥陀佛
gān lù guàndǐng guāngmíngzhàoshēn shǒu mó wǒ tóu yī fù wǒ tǐ
甘露灌顶．光明照身．手摩我头．衣覆我体。

shǐ wǒ sù zhàng zì chú shàngēnzēngzhǎng jí kōngfánnǎo dùn pò
使我宿障自除．善根增长。疾空烦恼．顿破
wú míng yuán jué miào xīn kuòrán kāi wù jì guāngzhēnjìng cháng
无明。圆觉妙心．廓然开悟。寂光真境．常
dé xiànqián
得现前。

zhì yú lín yù mìngzhōng yù zhī shí zhì shēn wú yī qiè bìng kǔ
至于临欲命终．预知时至。身无一切病苦
è nàn xīn wú yī qiè tānliàn mí huò zhū gēnyuè yù zhèngniàn fēn
厄难．心无一切贪恋迷惑。诸根悦豫．正念分
míng shěbào ān xiáng rú rù chándìng ē mí tuó fó yǔ guān yīn
明。舍报安详．如入禅定。阿弥陀佛．与观音
shì zhì zhū shèngxiánzhòng fàngguāng jiē yǐn chuíshǒu tí xié lóu
势至．诸圣贤众．放光接引．垂手提携。楼
gé chuángfān yì xiāngtiānyuè xī fāngshèngjìng zhāo shì mù qián
阁幢幡．异香天乐．西方圣境．昭示目前。
lìng zhū zhòngshēng jiànzhěwénzhě huān xǐ gǎntàn fā pú tí xīn
令诸众生．见者闻者．欢喜感叹．发菩提心。
wǒ yú ěr shí chéng jīn gāng tái suí cóng fó hòu rú tán zhǐ
我于尔时．乘金刚台．随从佛后。如弹指
qǐng shēng jí lè guó qī bǎo chí nèi shènglián huāzhōng huā kāi
顷．生极乐国．七宝池内．胜莲华中。华开
jiàn fó jiànzhū pú sà wénmiào fǎ yīn huò wú shēngrěn yú xū
见佛．见诸菩萨．闻妙法音．获无生忍。于须
yú jiān chéng shì zhū fó qīnméngshòu jì dé shòu jì yǐ sān
臾间．承事诸佛．亲蒙授记。得授记已．三
shēn sì zhì wǔ yǎn liù tōng wú liàng bǎi qiān tuó luó ní mén yī qiè
身四智．五眼六通．无量百千陀罗尼门．一切
gōng dé jiē xī chéng jiù ránhòu bù wéi ān yǎng huí rù suō pó
功德．皆悉成就。然后不违安养．回入娑婆。
fēn shēn wú shù biàn shí fāng chà yǐ bù kě sī yì zì zài shén
分身无数．遍十方刹。以不可思议自在神
lì zhǒngzhǒngfāngbiàn dù tuōzhòngshēng xiánlìng lí rǎn huán
力．种种方便．度脱众生．咸令离染．还
dé jìng xīn tóngshēng xī fāng rù bú tuì dì
得净心．同生西方．入不退地。

rú shì dà yuàn shì jiè wú jìn zhòngshēng wú jìn yè jí fán
如是大愿．世界无尽．众生无尽．业及烦

nǎo yī qiè wú jìn wǒ yuàn wú jìn yuàn jīn lǐ fó fā yuàn xiū chí gōng
恼一切无尽.我愿无尽。愿今礼佛发愿修持功

dé huí shī yǒuqíng sì ēn zǒngbào sānyǒu qí zī fǎ jiè zhòng
德.回施有情。四恩总报.三有齐资。法界众

shēng tóngyuánzhǒng zhì
生.同圆种智。

huíxiàngwén
回向文一

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

huíxiàngwén
回向文二

yuànxiāosānzhàngzhū fán nǎo yuàn dé zhì huì zhēnmíngliǎo
愿消三障诸烦恼 愿得智慧真明了

pǔ yuàn zuì zhàng xī xiāochú shì shì chángxíng pú sà dào
普愿罪障悉消除 世世常行菩萨道

huíxiàngwén
回向文三

yuànshēng xī fāngjìng tǔ zhōng jiǔ pǐn liánhuāwéi fù mǔ
愿生西方净土中 九品莲华为父母

huā kāi jiàn fó wù wú shēng bú tuì pú sà wéibàn lǚ
华开见佛悟无生 不退菩萨为伴侣

huí xiàngwén
回 向 文 四

yī huí xiàngzhēn rú shí jì xīn xīn qì hé
一 回 向 真 如实际. 心心契合。

èr huí xiàng wú shàng fó guǒ niànniànyuánmǎn
二 回 向 无 上 佛果. 念念圆 满。

sān huí xiàng fǎ jiè yí qiè zhòngshēng tongshēngjìng tǔ
三 回 向 法界一切 众 生 . 同 生 净土。

sān guī yī
三皈依 一

guī mìng cháng zhù shí fāng fó guī mìng cháng zhù shí fāng
皈 命 常 住十 方 佛. 皈 命 常 住十 方

fǎ guī mìngcháng zhù shí fāngsēng
法. 皈 命 常 住十 方 僧。

sān guī yī
三皈依 二

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛. 当 愿 众 生 . 体解大道. 发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng zhì
上 心。自皈依法. 当 愿 众 生 . 深入经藏. 智

huì rú hǎi zì guī yī sēng dāng yuàn zhòng shēng tǒng lǐ dà
慧如海。自皈依僧. 当 愿 众 生 . 统理大

zhòng yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
众 . 一切无碍。和南 圣 众 。

（编者按：上述发愿文．回向文及皈依文．各取一种发愿回向皈依即可。）

结诵仪（终）





此咒置经书中可灭误跨之罪

仁・慧・草・堂

www.renhuicaotang.com